

**Magazine**
Week-end

***Chemins de coeur, chemins de tête: Luc De Larochellière***



**Weekend PLUS**

***La passion des aïeux (C17)***

**L'ACTUALITÉ**

***Escobar inhumé dans la confusion***

UN TEXTE EN PAGE A15

***Pearson: c'est annulé (A13)***




# La Tribune

**samedi**
SHERBROOKE
4 décembre 1993
84e ANNEE - No 237
0,50 (WEEKEND: 1,25$) Plus taxes



RE/MAX
PREMIER DEVANT VOTRE MAISON
RE/MAX D'Abord inc.



JEAN-FRANÇOIS
TOUTANT
vend Sherbrooke...
maison par maison!
(819) 822-2222


# Hamel cause une surprise en quittant

☐ La course à la succession est déjà ouverte chez les libéraux

**Alain GOUPIL** — **Sherbrooke**

Huit ans presque jour pour jour après avoir été élu député de Sherbrooke à l'Assemblée nationale, le libéral André J. Hamel annonce qu'il ne sollicitera pas de nouveau mandat lors des prochaines élections provinciales qui doivent se tenir l'an prochain.

Même si sa décision a pris tout l'exécutif libéral du comté par surprise, il n'aura fallu que quelques heures pour que la machine à rumeurs se mette en marche et lui trouve un successeur.

Parmi les noms les plus souvent mentionnés, on retrouve ceux du député conservateur Jean Charest, du maire Paul Gervais, de l'attaché politique Jean-Yves Laflamme, du notaire Louis Lagassé, des gens d'affaires Serge Racine et Lynn Charpentier, de l'avocat Martin Bureau, du conseiller Jean Perrault et de Dina Naaman, de Pro-Gestion Estrie.

Hier, le président de l'Association libérale provinciale de Sherbrooke, Jean-Claude Ruel, prévoyait que les candidatures ne tarderait pas à se manifester. «Le comté est en excellente santé politique. M. Hamel laisse une bonne base de militants (entre 1000 et 1200) et plusieurs réalisations. Ça devrait bien aller», prévoit-il.

Le président libéral a indiqué que l'exécutif examinera chacune des candidatures qui pourrait aider le Parti libéral à conserver Sherbrooke lors des prochaines élections. Il se promet même de solliciter quelques «étoiles montantes comme Louis Lagassé, Serge Racine... et pourquoi pas Jean Charest?»



André J. Hamel

**Raisons familiales**

Mais au-delà des considérations politiques, c'est d'abord pour des raisons familiales que l'actuel député de Sherbrooke a décidé de quitter la vie politique.

«Même si on choisit de se lancer en politique, il n'en demeure pas moins que le travail de député est extrêmement exigeant sur le plan familial. C'est précisément pour préserver cette vie familiale que j'ai décidé de quitter», a indiqué le député âgé de 56 ans.

Sa décision de ne pas se représenter, André J. Hamel dit l'avoir prise récemment avec son épouse, Ginette Allaire, qui se faisait un devoir de l'accompagner lors d'événements publics.

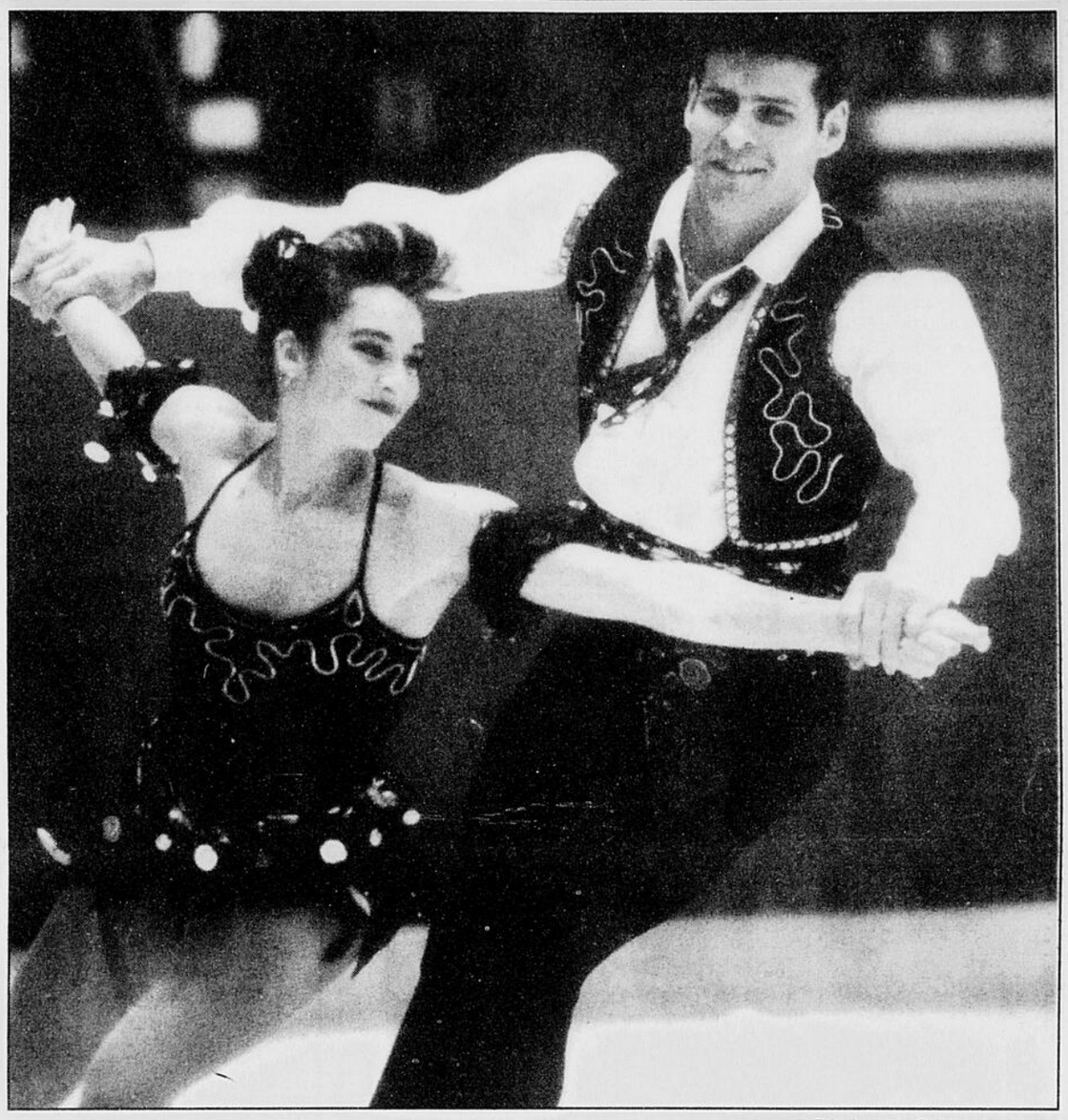
«Il y a trois ans, mon épouse a connu des problèmes de santé importants. Même si elle est complètement rétablie, je pense que le moment est venu pour nous de passer plus de temps ensemble. Après huit années de vie publique, nous allons retrouver notre vie privée.»

De ses huit années à titre de député de Sherbrooke, André J. Hamel aura contribué à la réalisation de plusieurs projets dont celui de l'école supérieure de musique, le nouveau centre de détention, le centre d'étude en gériatrie de l'hôpital Youville.

Malgré ses réalisations, Sherbrooke, à l'image du Québec, aura connu pendant toutes ces années, un taux de chômage endémique, tournant constamment autour des 10 pour cent.

***Des députés étonnés (A3)***

**TROIS MINUTES DE MAGIE**



Téléphoto par Christian Landry

**Les champions du monde en couple, Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler, ont ébloui les quelque 2300 spectacteurs présents au Palais des sports de Sherbrooke, hier soir, dans le cadre du Championnat de patinage artistique de l'est du Canada. Une performance à couper le souffle. DES TEXTES DANS LA SECTION SPORTS. CAHIER B**

## Chez nous (pages A9 à A11)

Thetford Mines

**Les rumeurs de fermeture pour 40 semaines chez Lab Chrysotile sont jugées farfelues**

Drummond

**Les parents d'une enfant qui a redoublé perdent leur cause contre la C. S. Des Chênes**

# Encore en Bosnie: soldat sherbrookois atteint par une balle

Le corps de David Galvin n'est pas rapatrié

**Daniel FORGUES** — **Sherbrooke**

Un deuxième militaire originaire de l'Estrie a goûté aux malheureuses réalités de la guerre en Bosnie-Herzégovine, hier, alors que le caporal Yan Davey, 20 ans, un milicien des Fusilliers de Sherbrooke, a vu son avant-bras transpercé par un projectile alors qu'il montait la garde depuis l'un des nombreux points d'observation ceinturant Srebrenica, une enclave musulmane située en territoire serbe et placée sous l'égide de la force de protection des Nations Unies.

Le caporal Davey s'en tire toutefois mieux que le caporal David Galvin, originaire de Eastman, qui a perdu la vie en Bosnie plus tôt cette semaine, lors d'un accident de la circulation ayant également entraîné la mort d'un autre militaire québécois.

«Il m'a téléphoné cet après-midi pour me dire ça avant que les médias ne répandent la nouvelle. Pour lui, ça ne semble pas plus grave qu'un mal d'oreille», a commenté, hier soir à Sherbrooke, le père du jeune caporal, Donald Davey.

Un coup de feu provenant d'un tireur isolé a atteint le jeune Sherbrookois à l'avant-bras, lui transperçant le membre.

«Mais il n'y a pas de danger, il ne reviendra pas plus tôt que prévu, il s'était tellement préparé pour aller là-bas, il doit revenir pour une semaine le 28 janvier, avant d'y retourner pour un autre trois mois», confie son père en entrevue avec La Tribune.

D'ailleurs, le sort s'acharne presque sur ce jeune militaire d'origine sherbrookoise parti pour la Bosnie à la fin d'octobre.

Moins de deux semaines avant de quitter la base de Valcartier, il était témoin d'un accident mortel impliquant un caporal-chef de 27 ans tué lors d'un exercice de tir réel dans un champs.

«Le gars lui était tombé dans les bras après avoir reçu le coup de feu. Ça n'a pas semblé le traumatiser plus que ça», commente M. Davey.

Enfin, hier, on apprenait que le rapatriement de la dépouille du caporal David Galvin avait été retardé de 24 heures, les forces croates ayant refusé que les corps des victimes soient ramenés au Canada par un avion civil.

Les casques bleus devaient donc prendre des mesures pour que les dépouilles soient rapatriées plutôt par un avion militaire.

Rappelons que les funérailles du jeune caporal Galvin sont prévues pour lundi, à Eastman.

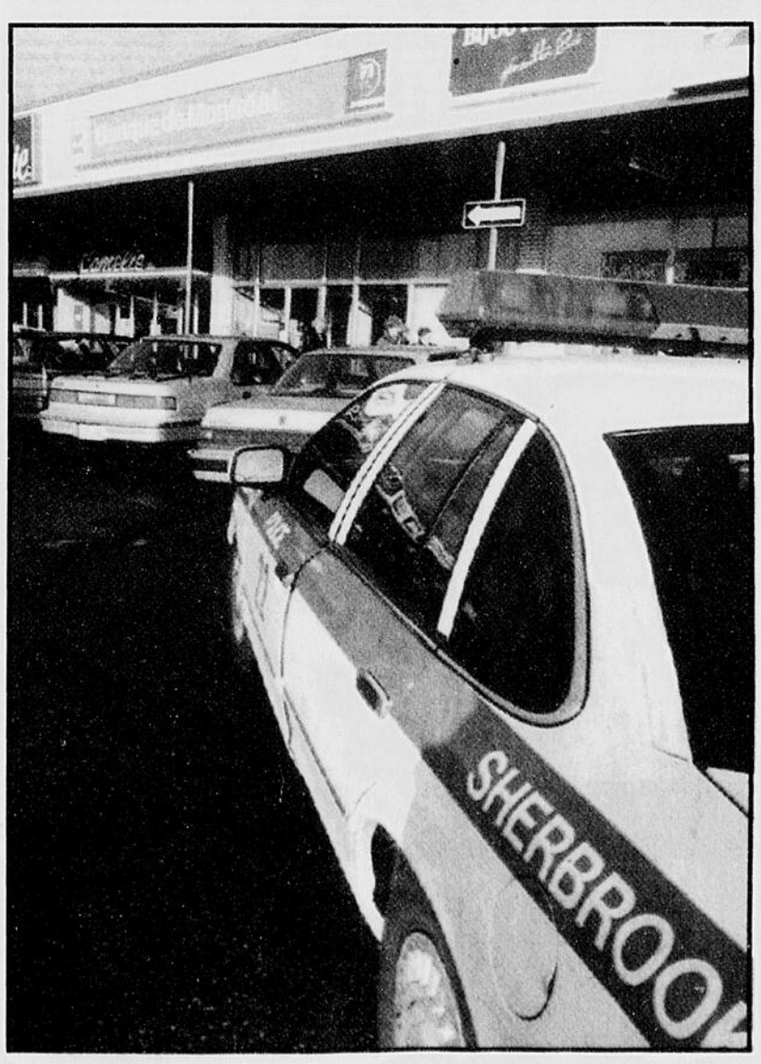


Photo La Tribune par Christian Landry

**La succursale de la Banque de Montréal a été fermé un certain temps.**

# Un bandit au coeur sensible...

☐ Vol à main armé aux Promenades King

**Daniel FORGUES** — **Sherbrooke**

Un voleur au coeur sensible a fait main basse sur le contenu de deux tiroirs-caisse dans une succursale de la Banque de Montréal, aux Promenades King à Sherbrooke peu après 13 heures, après avoir sauté par-dessus un comptoir et menacé une caissière avec son arme à feu.

«J'étais en train de fouiller dans mes papiers quand j'ai aperçu ce gars-là derrière le comptoir. Il a sorti un revolver et a répété à la caissière d'ouvrir son tiroir», se souvient très bien Robert Landry, un client dont La Tribune a obtenu une entrevue peu de temps après le crime.

Le voleur, non masqué, mais portant une tuque et de gros verres fumés, avait sauté par-dessus le comptoir peu de temps après son arrivée dans la succursale bancaire du 2233 King ouest.

Devant le peu d'empressement de la caissière il a brandi son arme à feu.

Sous le coup de l'émotion, la jeune femme a éclaté en sanglots. «Pleure pas, je ne ferai pas de mal à personne», a-t-il dit selon les propos rapportés par le témoin interviewé.

Cette jeune caissière servait alors une dame âgée. Le voleur s'est adressé à cette cliente: «Vous pouvez vous en aller si vous avez fini», a-t-il dit.

Et le type s'est servi généreusement avant de demanderqu'on ouvre un troisième tiroir-caisse, mais on lui a répondu qu'on ne possédait pas la clé.

«Il a sauté à nouveau par-dessus le comptoir et a quitté la banque bien tranquillement, les deux mains dans les poches, comme si de rien n'était», se souvient M. Landry.

Côté policier, plusieurs voitures ont été dépêchées sur place et le secteur a été ratissé de fond en comble. Mais en vain.

L'enquête se poursuivait encore tard hier soir, mais le voleur courait toujours.

Le montant du vol n'a pas été dévoilé tandis que la succursale bancaire a été fermée une partie de l'après-midi.

## EMPLOIS DU JOUR

**Commis à l'inventaire**

Code prof: 1474 # 2828260

Lieu: Saint-Élie d'Orford

Exigences: Secondaire V et 1 ans d'expérience comme commis à l'inventaire, connaissance de base en informatique, connaissance de pièces électroniques, facilité d'apprentissage, polyvalent

Salaire: 6.22 $/heure

Fonctions: expédition et réception, emballage produits électroniques, préparation de commandes pour service de production, déplacer caisses 50 lbs +, entretien.

**Agent/e de communication**

Code prof: 5124 # 2826941

Lieu: Sherbrooke

Exigences: être prestataire assurance-chômage, DEC marketing et/ou option communication, expérience recherche financement + organisation campagne de promotion (atouts)

Salaire: 425 $/semaine

**Veuillez vous présenter à votre Centre d'emploi du Canada afin de consulter ces offres sur le tableau d'affichage ou tél. à Info-Centre: 564-5970, 564-5983. Une initiative de La Tribune en collaboration avec le centre d'emploi.**

# Une Joe Bocan beaucoup moins excentrique

**Jacynthe NADEAU** — **Sherbrooke**

On nous avait habitués à une Joe Bocan un tantinet plus excentrique. Qu'à cela ne tienne, à la salle Maurice O'Bready hier soir, la chanteuse s'est livrée sans artifices, dans l'intimité de «son salon», puisant dans un répertoire de classiques portant noms de Brel, Ferland, Desjardins, Piaf...

Exit les costumes extravagants, les mises en scène tape-à-l'oeil, les spectacles «spectaculaires»...

Sur scène: un piano, un bouquet de roses rouges, un vieux fauteuil et quelques livres. Et une voix, Joe Bocan, toute en émotions, en douceur, en humour aussi, désireuse de complicité avec un public qui le lui a bien rendu.

«Je n'ai pas changé, défend-elle néanmoins avec fermeté. Au contraire. Dans *Les cahiers secrets*, il y a encore beaucoup de dénonciation... Mais je le fais différemment. C'est de la provocation plus douce, plus subtile. Je ne me sens pas faire un spectacle très différent de *Vos plaisirs et le mal*. C'est simplement l'enrobage qui n'est pas le même.»

Au mi-temps de la trentaine, madame n'a pas sciemment voulu cette nouvelle enveloppe. «Si le spectacle a l'air plus sage, c'est simplement le hasard, prévient-elle. Un concours de circonstance.»

Enceinte au moment où devait s'amorcer la série de spectacles *Désordre*, elle a simplement délaissé la grosse machine au profit de ce récital intimiste avec lequel elle a pu partir en bohème.

«Moi, je voulais juste chanter quand j'était enceinte. C'était comme un cadeau ces chansons-là. Je me faisais plaisir à chaque soir. Je me berçais dans ces mélodies. C'était sain pour mon enfant.»

C'était au printemps 92. La petite Charlotte a depuis gardé le goût de la tournée et suit ses parents un peu partout au Québec. «C'est le bonheur total», s'exclame la chanteuse.

Mais là s'arrête le changement. Il ne faudrait pas croire à l'abdication de le Joe Bocan provocante. De la Joe Bocan qui se targue d'être marginale par nature et par choix.



Téléphoto par Christian Landry

**Joe Bocan, version intimiste, a charmé les Sherbrookois hier soir.**

**Le défi de l'interprétation**

«Ce style de spectacle, c'est quelque chose que je voulais faire depuis longtemps, reprend-elle, mais j'attendais d'avoir 40 ou 50 ans. J'attendais de me retirer un peu. Sauf que c'est arrivé plus vite que prévu.»

«Ça a été tout un défi de faire quelque chose complètement à l'opposé de ce que j'ai déjà fait... Je suis en amour avec chacune des chansons. Je n'ai jamais fait d'interprétation avant. Je suis une fille de théâtre. Mais l'expérience m'a été profitable. L'interprétation, ça ouvre sur d'autres belles mélodies.»

En deuxième partie de spectacle, au côté de son compagnon de vie, le chanteur et compositeur Charles Biddle jr, la voix dénonciatrice pointe malgré tout sous ce voile de douceur dans des textes comme **Apocalypso**, **Déserteur** de Vian ou **Qu'est-ce que ça peut bien te faire** de Ferland.

Celle qui s'est remise à l'écriture, souhaitant sortir un nouvel album au printemps, ne s'avance toutefois pas sur les couleurs que prendront les prochaines productions. «Je ne sais pas ce que ça va donner. Je me laisse aller.»

En tournée avec *Les jardins secrets* jusqu'en mars 94, Joe Bocan reviendra également au petit écran, dans un film tourné pour la télévision payante, **Meurtre de musique**, avec Claude Léveillée et Serge Dupire.

## AU PALAIS DE JUSTICE

### Un juge de plus

**Sherbrooke** - Le ministre de la Justice Gilles Rémillard a annoncé l'ouverture d'un poste de juge pour la division régionale de Montréal avec résidence à Sherbrooke.

Le candidat choisi sera appelé à siéger aux chambres criminelle, pénale et civile de la Cour du Québec.

Le juge nommé devrait remplacer le juge Jean Rouillard décédé le 12 octobre après avoir occupé des fonctions judiciaires et administratives.

La Cour du Québec compte présentement 11 juges à Sherbrooke pour desservir la région.

Les avocats et avocates comptant 10 ans de pratique pourront poser leur candidature à ce poste d'ici au 7 janvier.

Le comité de sélection nommé par le ministre sera constitué du juge en chef de la Cour du Québec, d'un avocat choisi après consultation du Barreau et une personne n'étant ni juge ni avocat.

### 15 jours pour trafic

**Sherbrooke** - Nathalie Lemay a bénéficié d'une peine intermittente de 15 jours de détention pour avoir servi de courrier en transportant 140 grammes de haschisch caché dans des pédales de guitare et destiné à un détenu.

Cette condamnation lui a été imposée hier par le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec, qui a suivi une recommandation commune du procureur Paul Crépeau et du défenseur Conrad Chapdelaine.

Mlle Lemay, âgée de 22 ans et demeurant sur la 12e Avenue Nord, ignorait la quantité de stupéfiants contenu dans ces objets.

Un détenu achevant de purger une peine de neuf ans lui avait demandé au téléphone de transporter à Cowansville des pédales de guitare qu'une fille lui remettrait.

Elle a livré les objets dans un restaurant à un conseiller spirituel qui devait les apporter au destinataire pour une pratique de musique à l'occasion des fêtes.

Les autorités ont saisi les pédales de guitare après avoir eu vent de l'affaire par de l'écoute électronique.

Le tribunal a ajouté une probation de six mois à la sentence de Mme Lemay qui n'avait jamais eu de démêlés avec la justice avant cet épisode remontant au 1er décembre 1992.

### Une peine de 45 jours

**Sherbrooke** -Onil Vachon, âgé de 40 ans, de la rue Collège, à Magog, a encouru une peine de 45 jours de détention après avoir réglé ses comptes avec la justice pour divers délits ayant comme dénominateur commun l'abus d'alcool.

Il avait admis sa culpabilité hier devant le juge Gabriel Lassonde de la Cour du Québec.

Vachon a reconnu la conduite de sa voiture avec un taux d'alcoolémie de 203, le bris de deux vitres chez son ancienne compagne, des menaces à un serveur lui refusant de la boisson à cause de son état et le bris d'une vitre dans un bar pendant qu'il était en probation et sous le coup d'un engagement de garder la paix.

Me Philippe Gilbert avait expliqué que son client se trouvait dans une maison de transition pour des amendes impayées.

Le tribunal a de plus imposé à Vachon une interdiction de reprendre le volant pendant six mois ainsi que de consommer des boissons alcoolisées.

## CONCOURS

La Tribune Entrez-Tête

16 500 $ à gagner ! EN PRIX

**FACILE!**

**DÉCOUPEZ «LA PIÈCE DU JOUR» ET COLLEZ-LA IMMÉDIATEMENT SUR L'ILLUSTRATION CORRESPONDANTE QUE VOUS TROUVEREZ DANS LA TRIBUNE LES SAMEDIS 25 SEPTEMBRE, 16 OCTOBRE, 13 NOVEMBRE ET 27 NOVEMBRE 1993.**




RÈGLEMENT DISPONIBLE À LA TRIBUNE 12

**POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ LA TRIBUNE DU SAMEDI**

## RÉSULTATS loto-québec

**Mini** — Tirage du 93-12-03

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 615650 | 50 000 $ |
| 15650 | 5 000 $ |
| 5650 | 250 $ |
| 650 | 25 $ |
| 50 | 5 $ |
| 61565 | 1 000 $ |
| 6156 | 100 $ |
| 615 | 10 $ |

**La Quotidienne** — Tirage du 93-11-27 au 93-12-03

| | 3 | 4 |
|---|---|---|
| SAMEDI | 527 | 1673 |
| DIMANCHE | 182 | 1941 |
| LUNDI | 380 | 5835 |
| MARDI | 062 | 6215 |
| MERCREDI | 670 | 4877 |
| JEUDI | 512 | 8230 |
| VENDREDI | 060 | 6562 |

**Banco** — Tirage du 93-12-03

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 5 | 7 | 12 |
| 23 | 24 | 27 | 29 | 33 |
| 35 | 36 | 38 | 41 | 49 |
| 51 | 53 | 54 | 60 | 62 |

**Interlude** — Tirage du 93-12-03

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 670102 | 250 000 $ |
| 70102 | 2 500 $ |
| 0102 | 250 $ |
| 102 | 25 $ |
| 02 | 10 $ |

**TVA, le réseau des tirages**

**Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.**

## Précision

Il y a quelques jours, La Tribune a fait part de l'enquête policière concernant un ex-employé de Stukeley-Sud pour une affaire de détournement de fonds. Or,il y a la municipalité de Stukeley-Sud dont le maire est Pierre Riverin et le village de Stukeley-Sud dont le maire est Philippe Maroulis. Les incidents dont il est question ici ont eu lieu au village de Stukeley-Sud et non pas à la municipalité dirigée par M. Riverin. Il ne faut pas confondre les deux.

**La Tribune**
1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, J1K 2X8

**Téléphones:**
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

**Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc. (division La Tribune)**

**Livraison à domicile:**
— Camelots et camelots motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camelot ..... $3.43
taxe de vente du Québec ..... .28
Coût à l'abonné ..... $3.71

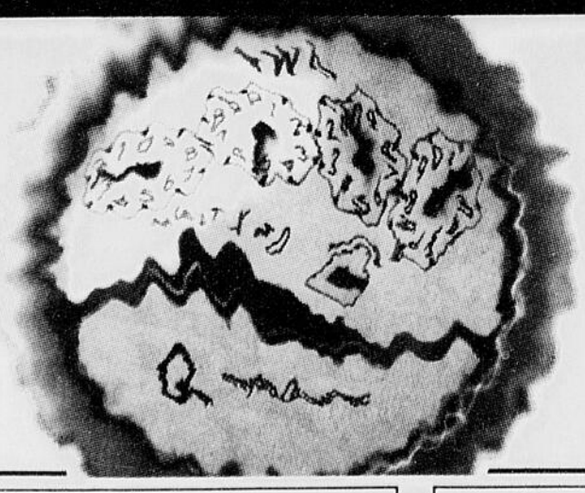
**ENVOI DE PUBLICATION:**
Enregistrement No 1539

**Abonnement par la poste au Canada,** sauf endroits desservis par camelot et camelots motorisés.
**TERRITOIRE IMMÉDIAT:**
1 an $155.00, TPS $10.85, TVQ $13.27 = $179.12
6 mois $ 81.00, TPS $ 5.67, TVQ $ 6.93 = $ 93.60
3 mois $ 42.00, TPS $ 2.94, TVQ $ 3.60 = $ 48.54
1 mois $ 22.00, TPS $ 1.54, TVQ $ 1.88 = $ 25.42
**HORS DE NOTRE TERRITOIRE IMMÉDIAT:**
1 an $210.00, TPS $14.70, TVQ $17.98 = $242.68
6 mois $130.00, TPS $ 9.10, TVQ $11.13 = $150.23
3 mois $ 85.00, TPS $ 5.95, TVQ $ 7.28 = $ 98.23
1 mois $ 35.00, TPS $ 2.45, TVQ $ 3.00 = $ 40.45
**AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS:**
1 an $600.00, 6 mois $360.00, 3 mois $240.00, 1 mois $105.00.
"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

VOTRE FACTURE D'ÉLECTRICITÉ VOUS DONNE DES *frissons?*




Procurez-vous sans tarder la nouvelle brochure *Hydro-Guide* : un outil indispensable qui répond, en douze rubriques, à toutes vos questions touchant l'électricité et les services d'Hydro-Québec.
Pour vous procurer *Hydro-Guide*, remplissez le coupon-réponse ci-joint, ou composez ÉNERGIE à Montréal ou 1 800 ÉNERGIE partout ailleurs au Québec.



Je désire recevoir mon exemplaire gratuit d'*Hydro-Guide*.

Retourner à : HYDRO-GUIDE
C. P. 1350, succursale Saint-Laurent
Saint-Laurent (Québec) H4L 5K2

PRÉNOM NOM
ADRESSE
PROVINCE CODE POSTAL
HYC-93-113-B-8

Je désire obtenir cette brochure
❑ en français
❑ en anglais

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

## Prévisions à long terme pour Sherbrooke

Source: Environnement Canada

| Aujourd'hui | Ce soir | Dimanche | Lundi | Mardi |
|---|---|---|---|---|
| NUAGEUX | NEIGE | NEIGE | NEIGE | NEIGE |
| max 2 | min -7 | max 1 | -9/0 | -7/1 |

## Dans le monde

**Aujourd'hui**

| | Min | Max | | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| Athènes | 09 | 14 | Helsinki | -07 | -04 |
| Bangkok | 23 | 34 | Hong Kong | 21 | 24 |
| Barcelone | 06 | 16 | Londres | 11 | 13 |
| Le Caire | 15 | 25 | Los Angeles | 14 | 29 |
| Chicago | 04 | 09 | Madrid | 05 | 17 |
| Copenh. | 03 | 03 | Miami | 23 | 25 |
| Francfort | 05 | 05 | Oslo | -04 | 00 |
| Genève | -01 | 04 | Paris | 09 | 11 |
| | | | Tokyo | 09 | 21 |

## INDEX


| | | | |
|---|---|---|---|
| Arts: | Magazine | Horoscope: | A-17 |
| Bandes dessinées: | C-14 | Petites annonces: | C-3 |
| Carrières, professions | D-5 | Sports: | B-1 |
| Décès: | C-14 | Vivre: | C-2 |
| Économie: | B-7 | Voyages: | C-18 |
| Éditorial: | A-10 | Week end Plus: | C-17 |

## Actualité en bref

### Services offerts aux immigrants

**Sherbrooke (GF)** - La Fédération des coopératives d'habitation populaire des cantons de l'est offre depuis peu des services aux immigrants et aux nouveaux arrivants.

Cette initiative, explique-t-on, a été rendue possible grâce à l'appui de Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Communautés culturelles et de l'immigration. Chaque partie, ajoute-t-on, était consciente que l'accès à des logements appropriés constitue une priorité dans l'intégration harmonieuse des nouveaux arrivants et des membres des communautés culturelles.

Ainsi, depuis la mi-octobre, les nouveaux arrivants peuvent recevoir de l'information sur la situation du logement dans la région. Ils auront également accès à un service de location et à des logements salubres à prix abordables.

«Le personnel de la fédération sera sensibilisé aux réalités culturelles et aux difficultés rencontrés par les nouveaux arrivants. Un comité de travail, constitué de membres de coopératives d'habitation, aura pour mandat de faire l'inventaire des coopératives disposées à participer au programme et d'établir une stratégie d'information et d'intégration des nouveaux arrivants et immigrants intéressés par les coopératives d'habitation... », explique France Blanchet, responsable du programme à la fédération.

### Pas une... mais bien deux surprises

**Sherbrooke** - Pas une mais bien deux surprises que la Police municipale de Sherbrooke a réservées à des propriétaires de club du centre-ville de Sherbrooke, dans la nuit de jeudi à hier.

Après avoir en effet effectué une descente au bar Pavillon 7, boulevard Saint-François Nord, à 23 h 35, les policiers municipaux ont également frappé, vers 1 h 15, cette fois au bar La Malto, 202 rue Wellington Nord.

Au Pavillon 7, des trente personnes présentes dans le bar à l'arrivée des policiers, cinq ont été conduites au quartier général de la rue Marquette. Des cinq jeunes, trois devront répondre à une accusation de présence illégale dans un établissement licencié, étant âgés de moins de 18 ans.

Dans le club, sur le plancher, le long d'un mur, les policiers ont découvert huit cubes de haschisch, des joints et trois quarts de gramme de cocaïne ou de ce qui semble être ce stupéfiant. Au bar La Malto, une douzaine de jeunes ont été appréhendés et menés au 400 de la rue Marquette pour des vérifications plus approfondies de leur identité et surtout de leur âge.

### Carrières offertes aux jeunes de Le Ber

**Sherbrooke (MR)** - Près d'une dizaine de kiosques et une trentaine de conférenciers permettront aux élèves de l'école secondaire Le Ber, de Sherbrooke, de se renseigner sur les carrières qui s'ouvrent à eux.

Le professeur d'éducation au choix de carrière, Luc Marquis, organise en effet cette activité cette année encore pour permettre aux élèves de se faire une meilleure idée des carrières et professions, au contact de gens qui exercent eux-mêmes ces métiers et professions. «De nombreux travailleurs et représentants de différents secteurs d'étude ont accepté de se déplacer pour venir partager leur vécu professionnel», dit M. Marquis.

Placée sous le thème «Choisir l'avenir», l'activité se déroulera du 6 au 10 décembre à l'école Le Ber. Toutes les conférences se dérouleront dans des locaux de classe entre 12h05 et 12h55. Quant aux kiosques d'information, ils seront montés près de la cafétéria.

### Feu vert pour une police régionale

**Sherbrooke** - Le ministre de la Sécurité publique du Québec, Claude Ryan, a donné officiellement, hier, le feu vert à la mise sur pied de la Régie intermunicipale de police de Magog. Dès janvier prochain, la police de Magog pourra donc sillonner les routes du Canton de Magog.

Le décret, signé par le ministre Ryan, donnant officiellement l'autorisation de la création de la régie, a été publié dans la Gazette officielle du Québec.

*Sherbrooke et le développement stratégique*

# L'un des meilleurs plans au Canada

**Alain GOUPIL** **Sherbrooke**

La Ville de Sherbrooke possède l'un des meilleurs plans de développement stratégique au Canada, selon une des principales agences d'évaluation de crédit du pays, la Canadian Bond Rating Service.

Dans un document confidentiel, en date du mois de novembre, CBRS a accordé la cote A aux débentures de la Ville tout en spécifiant que les perspectives économiques de Sherbrooke sont considérées comme stables en regard de l'ensemble des autres villes canadiennes de sa taille.

Le rapport, dont *La Tribune* a obtenu copie, dresse un portrait détaillé des bons et des moins bons côtés de l'administration Gervais en s'attardant plus spécifiquement sur l'aspect économique de la ville.

Pour expliquer l'attribution de la cote A, CBRS dit avoir tenu compte de cinq facteurs spécifiques: la gestion du développement économique; la présence de deux universités (Sherbrooke et Bishop's) et du CHUS; la rentabilité d'Hydro-Sherbrooke; la gestion de la dette et, finalement, le contrôle des dépenses.

La firme d'évaluation estime que le caractère bilingue et biculturel confère à la région sherbrookoise un avantage que seule Montréal peut revendiquer, ce qui devrait normalement favoriser les investissements étrangers.

On note également que «la structure économique de la Ville a été modernisée et dépend principalement des secteurs tertiaire et manufacturier.» À ce chapitre, les auteurs du rapport précisent que 88 pour cent des emplois se retrouvent dans le secteur tertiaire. De ce nombre, 51 pour cent se retrouvent dans le secteur public (municipal, provincial ou fédéral).

Sur le plan du développement économique, Canadian Bond Rating Service vante abondamment la mise en place des différentes sociétés de développement (Industrie, Tourisme et Culture) que chapeaute la Société de développement économique de la région sherbrookoise (SDERS). «Malgré un contexte économique difficile, en 1992, Sherbrooke a investi dans son développement économique un montant de 2,7 millions $.»

Dans son analyse de la situation financière de la Ville, l'agence y va aussi de quelques perspectives économiques sur la base des forces et des faiblesses actuelles.

C'est ainsi qu'on apprend que si le taux de chômage a été particulièrement élevé ces dernières années, c'est en grande partie à cause des changements technologiques qui ont eu pour effet de supprimer ou de maintenir les emplois sans pour autant en créer davantage.

CBRS estime de plus que le taux d'imposition (2,2 pour cent) se compare avantageusement avec les autres villes métropolitaines mais que les villes de banlieues jouissent encore d'un avantage net au chapitre des taxes municipales.

Finalement, le document fait état des mesures entreprises par l'administration municipale pour contrôler ses dépenses et sa dette à long terme. Ces mesures de redressement font dire à CBRS que «les conditions actuelles d'emprunt sur le marché obligataire sont les meilleures que la Ville ait connu depuis les 25 dernières années.»

D'après les experts, ces conditions devraient se maintenir au moins pour les 12 prochains mois.

*14e Téléthon du CHUS*

# Le cap du million franchi... grâce aux médecins

**Alain GOUPIL** **Sherbrooke**

Le 14e Téléthon du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) diffusé sur les ondes de Télé 7 a permis hier d'amasser plus d'un million de dollars au profit de la Fondation du CHUS sur un objectif fixé depuis plusieurs années à «900 000 $ et plus».

À 23h15, soit une heure avant la fermeture du Téléthon, l'objectif était bien en vue avec des dons totalisant 805 320 $. Une heure plus tard, le tableau indiquait que l'objectif avait non seulement été atteint mais dépassé grâce à des dons totalisant 980 636 $.

**Les médecins s'y mettent**

Mais le clou de ce 14e Téléthon aura certes été l'initiative prise par 18 médecins de la Société des médecins de l'Université de Sherbrooke qui, durant une demi-heure, se sont improvisés en téléphonistes en promettant de doubler le montant qu'ils allaient recueillir auprès des donateurs.

L'initiative aura porté fruit puisque après 30 minutes, les dons totalisaient 27 604 $. «Non seulement allons-nous verser l'équivalent à la Fondation du CHUS, mais bien au-delà», a laissé entendre le président de la Société, le docteur André Plante, dont l'organisme a versé 140 000 $ l'an dernier à la Fondation.

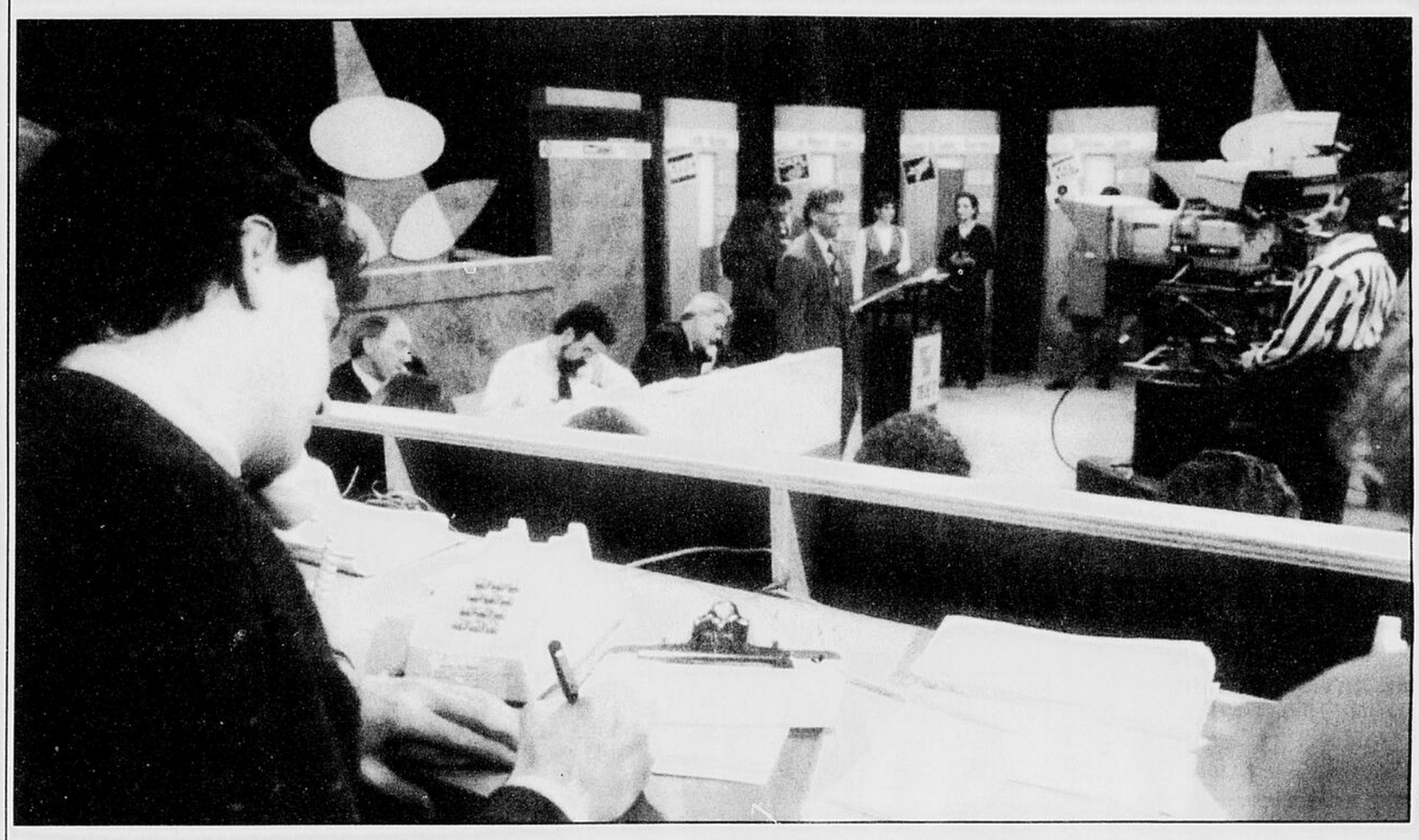
À 00h07 le docteur Plante annonçait que la Société s'engageait à verser sur-le-champ 20 000 $ de façon à ce que le 14e Téléthon du CHUS puisse franchir le cap du million de dollars. Résultat final: 1 000 636 $

Dans les coulisses de l'amphithéâtre Télé 7, le président de la Fondation du CHUS, Raymond Comtois, affichait une confiance inébranlable quant aux chances d'atteindre l'objectif de 900 000 $ et plus.

«C'est extraordinaire l'attrait que le CHUS exerce auprès de la population de l'Estrie et de l'extérieur. Les gens sont très sensibles envers la mission du CHUS et c'est ce qui expliquent le succès que nous connaissons d'année en année», croit celui qui a dirigé les destinées du mouvement Desjardins en Estrie pendant 14 ans.

Selon les organisateurs, 25 pour cent des dons seulement sont versés par des compagnies, le reste provenant de tous les 5 $, 10 $, 20 $ ou 100 $ des particuliers.

M. Comtois a rappelé que les sommes ainsi amassées servaient, année après année, à l'acquisition et au renouvellement d'équipement indispensables au fonctionnement du CHUS.



Téléphoto Christian Landry

**Durant une demi-heure, 18 médecins de la Société des médecins de l'Université de Sherbrooke ont participé à l'opération Allô docteur!, ce qui a permis de récolter 55 208 $ sur le million amassé durant le Téléthon du CHUS.**

# Même les députés ont été surpris par Hamel

**Alain GOUPIL** **Sherbrooke**

En annonçant son retrait de la vie politique, André J. Hamel a surpris un peu tout le monde, y compris le caucus des députés libéraux de l'Estrie qui, pour la plupart, n'ont été mis au parfum de ses intentions que jeudi soir.

«Je vous avoue que ce fut un choc. J'étais convaincue qu'il allait se représenter», furent les premières paroles de la présidente du caucus estrien et députée de Mégantic-Compton, Madeleine Bélanger. Elle dit toutefois comprendre les motifs qui amènent son collègue de Sherbrooke à tirer sa révérence.

«Vous savez, ce n'est pas facile pour une vie de couple la vie de député. Je pense qu'André a pris la décision qu'il croyait être la meilleure. On ne peut que lui souhaiter beaucoup de bonheur.»

Pour la députée-ministre de Saint-François, Monique Gagnon-Tremblay, le départ d'André J. Hamel créera un vide. Au fil des ans, a-t-elle déclaré, quoiqu'en disent certains observateurs de la scène politique, les relations entre les deux députés ont toujours été excellentes.

«André a toujours été un fidèle collaborateur. Comme j'étais la ministre régionale, il a souvent eu un rôle effacé, mais jamais cela n'a occasionné de problèmes entre nous.»

Surpris, le député-ministre de Richmond, Yvon Vallières, regrettera la présence d'«un député efficace, jouant un rôle effacé, mais combien disponible.» Selon lui, André J. Hamel était l'un des rares députés de la colline parlementaire à ne pas avoir d'ennemis.

«C'est un homme d'une grande loyauté. Il a toujours su mener ses dossier à bon port de manière habile et intègre», a déclaré M. Vallières qui, contrairement à M. Hamel, entend bien solliciter un nouveau mandat lors des prochaines élections provinciales.

Enfin, le député d'Orford, Robert Benoit, a souligné l'efficacité de son collègue de Sherbrooke, particulièrement dans la façon de faire cheminer un dossier jusqu'aux instances décisionnelles.

«Pour ceux qui, comme moi, sont issus du monde des affaires, la bureaucratie est source de beaucoup de frustration. André, lui, connaissait parfaitement l'appareil gouvernemental. Il a su, je pense, en faire profiter ses commettants.»



Monique Gagnon-Tremblay



Madeleine Bélanger



Yvon Vallières

# Les hôtels affichent complets

**Claude PLANTE** **Sherbrooke**

Les quelque 2500 athlètes et leurs entraîneurs, parents et accompagnateurs, arrivés à Sherbrooke, depuis quelques jours, ont littéralement pris d'assaut le parc hôtelier de la région.

Les gens en visite chez nous, qui n'avait pas pris la précaution, il y a quelques jours (même des semaines), de réserver leur chambre ont dû louer à l'extérieur de la ville.

Les participants aux compétitions de patinage artistique, de natation, d'haltérophilie, de basketball et de volley-ball qui se déroulent, en fin de semaine, à Sherbrooke, avaient à l'avance fait les réservations nécessaires. Plusieurs arrivent de l'Ontario, des provinces maritimes et de partout au Québec.

Hier, on signalait au Bureau du tourisme de Sherbrooke que les seules places disponibles dans la région se trouvaient dans les hôtels des villes de banlieue.

«Il s'agit de compétitions de hauts calibres et les organisateurs ont fait depuis longtemps des réservations et ont profité de bons prix», explique la responsable de l'accueil et des groupes au Bureau du tourisme de Sherbrooke, Isabelle Girard.

Le calcul des retombées de pareil achalandage dans la région sera fait dans les jours qui suivront, indique Isabelle Girard. Cependant, à 120 $ de retombées économiques pour chaque nuitée, elle avoue que l'impact sur la région sherbrookoise sera de plusieurs 100 000 $.

Déjà hier, en après-midi, les hôtels Le Baron et Le Président, de Sherbrooke, ne disposaient que de quelques chambres encore disponibles pour la nuit de vendredi, mais affichaient complets pour celle de samedi.

À la réception du Président, on indiquait que la présente fin de semaine représente l'une des plus importantes de l'année.

PARCS DE STATIONNEMENT MUNICIPAUX GRATUITS
centre-ville Sherbrooke
En collaboration avec
Boutique Pour Lui
111 Wellington Nord 58971

SUPER VENTE D'INVENTAIRE
Jusqu'à 50% DE RABAIS + PAS DE TAXES*
sur vêtements de cuir
du 6 au 11 décembre 1993
les cuirs Valois
999, RUE LANDRY ACTON VALE (514) 546-4187
ou CENTRE COMMERCIAL LES TOURELLES 3025, RUE KING OUEST, SHERBROOKE (819) 822-2241
* Non applicable sur commandes et mises de côté déjà existantes. 59825

# Il se tue en frappant un poteau

Pierre SIANT-JACQUES Sherbrooke

Une chaussée extrêmement glissante a propulsé une petite voiture contre un poteau d'Hydro-Sherbrooke autour duquel elle s'est enroulée, tuant le conducteur et unique occupant, vers 3 heures du matin, hier, rue King Ouest, tout près de la rue Metcalfe, à Sherbrooke.

Cet automobiliste a été identifié comme étant M. André Gagné, âgé de 34 ans, de Sherbrooke. Célibataire et aide-infirmier au CHUS de même qu'au Centre hospitalier Hôtel-Dieu, M. Gagné a péri instantanément.

Une pluie a suivi le gel de la nuit transformant pour quelques heures les rues et routes de l'Estrie en véritables patinoires.

Il y a eu deux témoins auditifs de l'accident fatal de M. Gagné. Un piéton qui, après avoir entendu le fracas provoqué par l'impact, s'est retourné pour voir la Plymouth Colt 1989 enroulée autour du poteau et la portière du conducteur se dissocier de l'habitacle.

Un résidant du secteur a lui aussi entendu le bruit de la collision. Il est sorti de chez lui pour se porter au secours du conducteur mais il était visiblement trop tard.

On ne connaît pas de témoin oculaire de cette embardée.

Outre le sergent de gendarmerie René Roy, de la Police municipale de Sherbrooke et ses hommes, le détective Alain Lévesque et le sergent de l'identité judiciaire Normand Lambert se sont rendus sur place pour amorcer l'enquête au sujet de cette mort violente, la huitième depuis le début de l'année dans un accident de la circulation survenu dans les limites de Sherbrooke. Trois piétons sont du nombre.

Les policiers et les ambulanciers ont demandé l'assistance des pompiers pour délivrer la victime dont le corps ne faisait qu'un avec l'amas de ferraille. Les pompiers ont mis près de 30 minutes à dégager le corps tellement la situation était délicate.

Des débris du véhicule ont été retrouvés à plus de 16 mètres du lieu de l'impact, soit plus de 50 pieds.

Avisé de ce décès violent, le coroner Bernard Coulombe a ordonné qu'une autopsie soit pratiquée sur le corps de la victime; cette autopsie qui se veut une formalité dans les circonstances se fera ici même au Centre hospitalier Hôtel-Dieu où le Dr Henri Ouellet a constaté le décès au milieu de la nuit et où les membres de la famille sont venus identifier la victime.

La petite voiture a été remorquée jusque dans les ateliers de la Voirie municipale où l'on procédera à son examen mécanique.



Téléphoto par Christian Landry

**Conducteur et unique passager, un Sherbrookois de 34 ans a péri vers trois heures du matin, hier, quand sa voiture s'est enroulée au tour d'un poteau d'Hydro-Sherbrooke, rue King Ouest, près de la rue Metcalfe.**

***A lire lundi***

## Venmar fait sa chance

***Dans la section Économie***




POUR PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

COURS AUX ADULTES

TEMPS PLEIN

**TRAVAILLER À SON COMPTE**

**Objectif :** Permettre à la personne désirant devenir travailleur ou travailleuse autonome, de définir un projet **innovateur**, d'évaluer la rentabilité du projet, de préparer un plan d'affaire et d'identifier les démarches à suivre pour créer son emploi.

**Préalables :** avoir un projet d'entreprise comme travailleur(euse) autonome, les connaissances de base en mathématiques et savoir écrire le français.

**Lieu de formation :** Collège de Sherbrooke

**Début :** 17 janvier 1994

**Durée :** 12 semaines

**Allocation :** L'adulte peut recevoir des allocations de frais de garde et de déplacement, s'il y a lieu.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie

**En collaboration avec :**
- les Centres d'emploi du Canada
- le Collège de Sherbrooke

**Pour information :** Service d'accueil et d'information SQDM de l'Estrie

**819-822-5606**
INTERURBAINS
**1-800-665-1732**

60185

UN NOUVEAU DÉPART... VERS DE NOUVEAUX SOMMETS



CADEAUX de NOËL

film développement compris

135-12 format 3x5 **$6.39** 135-24 format 4x6 **$12.79**

3 films Konica 135-24 et ALBUM PHOTO **$12.99**

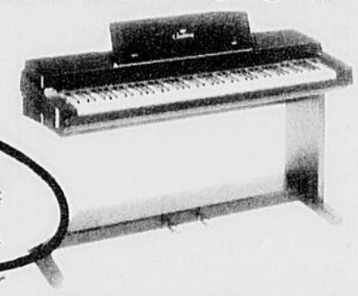
3 films AGFA 135-27 et boite de rangement **$10.99**



CARREFOUR DES COULEURS
1308 King ouest, Sherbrooke, J1J 2B6
Tél.: (819) 564-2494,Fax: (819) 564-3796



MJ Musique Jean Julien et Fille



VENTE DE Noël

CLAVIERS YAMAHA
Rabais 100$ sur modèles PSR 201/310/410/510
Rabais 500$ sur modèles PSR 5700/6700

CLAVINOVA YAMAHA PIANO DIGITAL
Rabais 500$ sur modèles CLP 560
Rabais $400 CLP 360
Rabais 1 000$ sur modèles CVP-55/65

ORGUES ÉLECTONE YAMAHA
Rabais 500$ sur modèles HC2/HC4/HE8
Rabais 1 000$ sur modèles EL-40/60

MJ Musique Jean Julien et Fille
1444, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
QUÉBEC, J1J 2C2 (819) 563-7477



POUR PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

COURS AUX ADULTES

TEMPS PLEIN

**CRÉATION ET DÉVELOPPEMENT D'ENTREPRISE**

**Objectif :** Développer, chez la personne désirant démarrer une entreprise, les habiletés et les comportement propres au «profil entrepreneurial» ainsi que les compétences nécessaires en gestion, en administration, en promotion, en droit, en fiscalité de l'entreprise. Ce programme est orienté vers «l'action»; la personne qui y participera sera en mesure d'évaluer la faisabilité de son projet et de poser des gestes concrets pour démarrer son entreprise.

**Préalables :** Avoir un projet d'entreprise, posséder les connaissances de base en mathématiques et savoir écrire le français.

**Lieu de formation :** Collège de Sherbrooke

**Début :** 14 février 1994

**Durée :** 20 semaines

**Allocation :** L'adulte peut recevoir des allocations de frais de garde et de déplacement, s'il y a lieu.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie

**En collaboration avec :**
- les Centres d'emploi du Canada
- le Collège de Sherbrooke

**Pour information :** Service d'accueil et d'information SQDM de l'Estrie

**819-822-5606**
INTERURBAINS
**1-800-665-1732**

60186

UN NOUVEAU DÉPART... VERS DE NOUVEAUX SOMMETS



L'ENTREPÔT DES AUBAINES

ÉCONOMISEZ 50%

sur nos surplus de contrat ou démonstrateurs
Jusqu'au 15 décembre 1993

MATELAS HOUDE inc.



343, 10e avenue Sud, Sherbrooke
822-0801



CADEAUX de Noël

RABAIS 35%

agrandissement photo
laminage

CARREFOUR DES COULEURS
1308 King ouest, Sherbrooke, Tel.: 564-2494.

Cette offre se termine le 17 décembre 1993

# Fred toujours prêt et... toujours scout, à 84 ans

☐ Lennoxville lui décerne le «Don Patrick Award»

**Claude PLANTE** — **Lennoxville**

À 84 ans, Fred Hicks, de Lennoxville, peut se vanter d'être l'un des plus grands scouts du pays. Depuis l'âge de 12 ans, lui qui a le scoutisme incrusté dans l'âme, a comme devise «Toujours prêt!».

Bilan de son action: près de 60 ans de bénévolat auprès des castors, louveteaux et scouts. Sa femme, Ada, toujours là pour l'épauler, n'est pas pour rien dans tout ce dévouement.

Né en Colombie-Britannique, au début du siècle, d'un père commis voyageur, Fred Hicks sillonnera, avec ses parents, l'ouest du pays avant de débarquer en Nouvelle-Écosse, à l'âge de neuf ans. Il adhère au mouvement trois ans plus tard; son engagement ne s'est jamais tari.

Très tôt, il fait sa marque. À 17 ans, bien avant l'âge prescrit, il est désigné pour prendre le leadership de groupes de jeunes garçons. «Ils ne trouvaient pas d'adulte pour être leader», dit-il, en avouant qu'il a appris le français pendant ses quarante ans de travail chez Ingersol-Rand, de Sherbrooke.

En 1931, la famille Hicks arrive à Sherbrooke, en provenance de Nouvelle-Écosse. Son attirance pour le mouvement le dirige vers les groupes anglophones, déjà en place dans le région de Sherbrooke.

Après s'être marié, il déménage à Lennoxville, en 1942. Il y fonde une colonie de jeunes garçons aux culottes courtes. «Là non plus il n'y avait pas de leader», affirme-t-il, en souriant et en levant les bras.

Son boulot l'oblige à réaménager, mais cette fois, à Pointe-Claire, près de Montréal. Encore une fois, il prend en main un groupe de scouts, eux aussi orphelins de leader. Mais, sans pouvoir prendre racines, lui et sa famille, qui comprend alors trois filles, reviennent vers Lennoxville, victime d'une autre rationalisation.

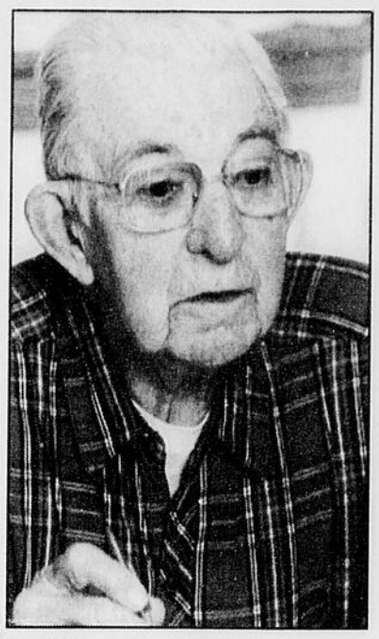
Le Don Patrick Award

Depuis 1961, devenu rentier, il a assumé les rôles de trésorier, secrétaire et président de campagnes de financement pour le district de Sherbrooke. En plus des nombreuses décorations qui lui ont été décernées, M. Fred est, depuis trois ans, président honoraire des scouts anglophones de la région de Sherbrooke.

Il faut ajouter à tout cela, le prix *Don Patrick Award*, que lui et sa femme ont reçu, hier soir. Le prix, décerné par la Ville de Lennoxville, décore, depuis quelques années, les plus grands bénévoles de cette localité.

Il dit qu'il n'y a aucune raison spéciale qui l'a poussé vers le scoutisme. Mais, amant de la nature, pêcheur et sculpteur à ses heures, il restera scout jusqu'à la fin de sa vie.

«Avec les années, le programme des scouts a changé, mais l'esprit reste le même, estime-t-il. La discipline et le respect de la nature est toujours là.»



Fred Hicks

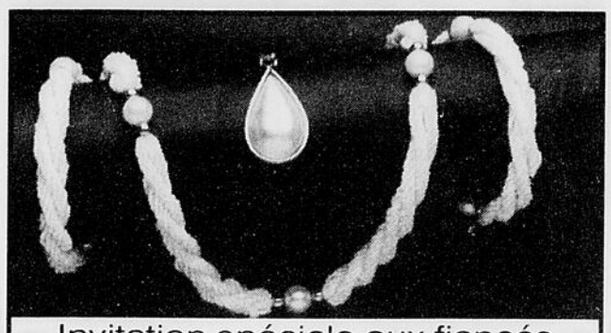


Ada Hicks


RADIO D'AUTO
AM-FM CASSETTE
KE 1700QR PIONEER
DISPOSITIF ANTIVOL
Rég. 299$
SPÉCIAL
199$

- 18 mémoires FM, 6 AM, «Supertuner»
- Sélection des 6 meilleures stations à l'aide d'une touche
- Inversion automatique
- Verrouillage du défilement rapide dans les deux sens
- Contrôle séparé des graves et des aigües

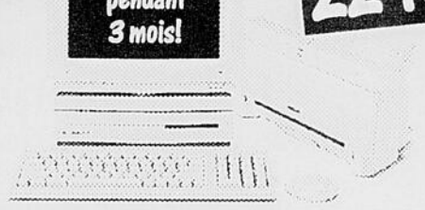
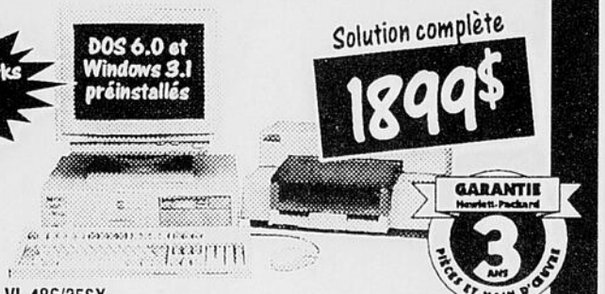
Faites vite, quantité limitée
59654
RADIO D'AUTO Fleurimont
1656, RUE GALT EST, FLEURIMONT, 564-2613

BIJOUTERIE FERNAND COUTURE

Invitation spéciale aux fiancés
Alliances 25% d'escompte
MONTRES — PERLES — BAGUES
330, boul. Jacques-Cartier Nord Sherbrooke
563-6220
59048

POUR LA PÉRIODE DES FÊTES,
DIRECTION centre-ville Sherbrooke
PARCS DE STATIONNEMENTS MUNICIPAUX GRATUITS
1er PRIX:
GAGNEZ UN VOYAGE!
Magnifique séjour d'une semaine pour 2 personnes au Costa Rica, valeur de 2 000$
2e PRIX:
CERTIFICATS-CADEAUX
d'une valeur totale de 1 000$
TIRAGE le 23 décembre
au théâtre Le Granada à 16 h

Pour vous imprégner de l'ambiance des Fêtes, venez entendre:
* L'ENSEMBLE VOCAL LA FARANDOLE DE RACINE, LE SAMEDI 18 DÉCEMBRE DE 13 h À 16 h, RUE WELLINGTON NORD
* LA CHORALE LES MÉLODIES D'ANTAN DE SERCOVIE, LE JEUDI 23 DÉCEMBRE DE 15 h 30 À 17 h AU THÉATRE LE GRANADA.

Coupons disponibles dans tous les bars-restaurants, chez tous les marchands et professionnels de la Sidac King-Wellington Inc. Achats de biens ou services requis chez l'un des membres participants.

Des idées cadeaux!
Macintosh LC 475 • 4/80
Solutions complètes
Ne payez rien* pendant 3 mois!
2245$*

• 680LC40, 25 MHz
• 4 Mo de mémoire vive
• Disque rigide interne 80 Mo
• Écran couleur 14" Apple Basic II
• Clavier et souris Mouse II (inclus)
• Imprimante à jet d'encre StyleWriter II
Hewlett-Packard 486-25SX et HP Deskjet 500
Microsoft Works gratuit!
DOS 6.0 et Windows 3.1 préinstallés
Solution complète
1899$

GARANTIE Hewlett-Packard 3 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE
HP Vectra VL 486/25SX
• 4 Mo de mémoire vive (extensible à 32 Mo)
• Disque rigide de 120 Mo
• 4 fentes d'expansion
• Lecteur 3,5 po, 1,44 Mo • Clavier français et souris
• Moniteur couleur SVGA 14 po. • 3 ans garantie HP
HP Deskjet 500
• Imprimante à jet d'encre
• Résolution 300 ppp
• 3 ans garantie HP
MICRO BOUTIQUE
Nouvelle adresse
Concessionnaire autorisé
HEWLETT PACKARD
Concessionnaire autorisé
2445, rue King ouest, Sherbrooke • 564-4644
*Programme CARTEplus. Suite à l'approbation d'un dépôt de 20% sur carte de crédit Visa ou MasterCard vous êtes automatiquement éligible au programme de 90 jours sans paiement pour les promotions Apple "IYP". Offre valide pour Mac et Vectra jusqu'au 31 déc. 93. Quantité limitée. Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer Inc. Macintosh est une marque de commerce de Apple Computer Inc. Vectra et DeskJet sont des marques déposées de Hewlett-Packard.
60163

DÉMARREUR À DISTANCE
(Jusqu'au 30 novembre 1993)
199$*

GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
EN PLUS... NOUVEAUTÉ!
DÉMARREUR
Sans limite de distance
Sans aucune interférence
*Taxes et pose en sus
RADIO D'AUTO Fleurimont
1656, rue Galt Est
Fleurimont
564-2613
59655

L'unique entreprise de location d'autos et de camions à vous offrir «Les milles Air Miles»
TILDEN
inter rent
AIR MILES Voyagez de par le monde MC
(Face à la Place des Congrès)
Tél.: 822-2100
Maintenant situé à la Place Brouillard au 2700, rue King Ouest, Sherbrooke
55508

# Ou l'aide internationale croît ou c'est la catastrophe

## - Développement et Paix Sherbrooke

Claude PLANTE — Sherbrooke

Si les pays occidentaux, dont bien sûr la Canada, ne changent pas immédiatement leurs politiques d'aide aux pays sous-développés, l'économie mondiale se dirige tout droit vers la catastrophe.

De plus, la mentalité actuelle de nos gouvernements pourrait freiner le mouvement de démocratisation amorcé dans les pays du tiers-monde ainsi qu'y accentuer le terrorisme, la pollution et les maladies comme le choléra ou le sida.

C'est le cri d'alarme que Développement et Paix Sherbrooke lance cette semaine pour sensibiliser les instances gouvernementales face à la situation de la plupart des pays du sud de la planète.

Celles-ci doivent réaliser que notre économie est intimement reliée à la situation des pays sous-développés. L'aide financière accordée par le gouvernement canadien à ces nations a été coupée de 4,4 milliards, en cinq ans, rapporte Mme Suzanne Oliff, membre du conseil diocésain de Développement et Paix.

«L'aide totale du gouvernement fédéral pour les pays sous-développés est de 2,4 milliards par année. Cela ne représente que 0,4 pour cent de notre PNB et c'est à peine deux pour cent de son budget total», s'offusque Mme Oliff.

Le gouvernement devra réévaluer sa façon de distribuer l'argent et voir à quoi les sommes sont utilisées, poursuit-elle. «Seulement 30 pour cent de l'argent est distribué par des organismes non gouvernementaux ou par des organisations internationales. Le reste (70 pour cent) est distribué par l'entremise d'ententes gouvernement à gouvernement.»

Selon elle, ces ententes favorisent les intérêts économiques, au détriment des individus dans le besoin. Le thème de cette campagne de sensibilisation est incidemment «Les personnes d'abord».

C'est pour sensibiliser la population et faire carrément pression sur le gouvernement pour qu'il modifie ses politiques en matière de développement international que le mouvement pan-canadien Développement et Paix achètera une pleine page publicitaire dans la plupart des grands quotidiens du Canada, le 11 décembre prochain.

Dans ces pages apparaîtront des centaines de signatures de gens qui ont décidé d'appuyer le mouvement dans ses revendications. Ici à Sherbrooke, le quotidien La Tribune publiera lui aussi une pareille page. En plus des signatures, la publicité comprendra un coupon que les gens pourront faire parvenir à Développement et Paix Sherbrooke en guise d'appui. Il est encore temps, souligne Mme Oliff, de communiquer avec l'organisme pour faire inscrire sa signature dans la page.

Enfin, le mouvement Développement et Paix a annoncé, hier, la nomination de M. Jean-Claude Le Vasseur, de Develuyville, au sein du Conseil national de Développement et Paix. M. Le Vasseur est reconnu comme un membre actif de l'organisme depuis plus de cinq ans.

# Deux Estriens caressent le projet d'une foire internationale de l'artisanat

Sherbrooke

S'il n'en tient qu'à Miguel Angel Hernandez et Majid Blal, Sherbrooke deviendra dès l'été prochain le théâtre d'une gigantesque foire internationale de l'artisanat.

Originaire du Salvadore, M. Hernandez est établi au Canada depuis maintenant 13 ans et il oeuvre déjà dans le domaine de l'importation. Il a même tenu une boutique de produits importés, rue Wellington Sud, question de tâter le pouls de la population.

«Les Québécois sont des gens à l'esprit ouvert vis-à-vis les autres cultures. Ce sont des gens qui voyagent beaucoup et qui s'intéressent à ce qui se passe à l'étranger. Le temps où j'ai eu ma boutique m'en a convaincu. Si ça n'a pas fonctionné comme je l'espérais, c'est que la rue Wellington Sud n'était pas l'endroit idéal pour ce type de commerce», d'expliquer M. Hernandez.

Ce projet de foire internationale de l'artisanat, il le caresse depuis un an et demi. Depuis six mois, il s'est associé à Majid Blal , originaire du Maroc mais est établi au Canada depuis plus de 10 ans. Depuis, le projet a redémarré de plus belle.

Il devait y avoir une assemblée générale le 30 novembre pour «former un conseil d'administration solide avec 11 personnes» et un comité exécutif.

«Le projet vise à promouvoir l'artisanat nord-américain, d'Amérique latine, d'Europe et d'Afrique, bref de partout dans le monde. Les participants viendront tant du Québec que du reste du monde. Nous visons une participation de 50/50 entre Québécois et étrangers. Les artisans seront pris en charge par l'organisation dès leur arrivée à l'aéroport et seront hébergés au Collège de Sherbrooke ainsi que dans les deux universités. Les hôtels seront quand même envahis par de nombreux visiteurs», d'expliquer les deux intéressés.

Ce sera un mariage entre l'artisanat, la musique et les traditions. Les activités se dérouleront à la grandeur de la ville.

Les deux hommes affirment avoir obtenu de solides appuis des différents paliers de gouvernement.

«Mais il faudra plus qu'un soutien moral. La première édition de cette foire internationale devrait entraîner des déboursés d'un demi-million de dollars. Il faut que toute la ville et toute la région s'impliquent dans ce projet, et il nous faudra aussi des appuis financiers, sinon le projet sera irréalisable» de conclure M. Hernandez.


CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE PIERRE VALLÉE

POUR LES FÊTES...

Silhouette



Moi, je ne me vois qu'en Silhouette




VERRES DE CONTACT SOUPLES, CLAIRS à partir de 35$ chacun

VERRES DE CONTACT SOUPLES DOUBLE FOYER OU ASTIGMATE à partir de 189$

VERRES DE CONTACT JETABLES à partir de 89$ (6 mois)

NOUVEAUTÉS • CRÉATIONS 94 EN MONTRE DU 20 NOVEMBRE AU 20 DÉCEMBRE 1993

ESCOMPTE de 10% à 20% sur plus de 1000 montures

SUPER COLLECTION ENFANT

VENEZ VOIR!

4777 boul. Bourque, Rock Forest, 564-8282

60158

GRANDE OUVERTURE

LE MARDI 7 DÉCEMBRE 1993

VOTRE CENTRE SANTÉ, BEAUTÉ ET HOMÉOPATIQUE

FAMILI-PRIX

C'est pour la vie !

GAGNEZ UN CERTIFICAT-CADEAU D'UNE VALEUR DE 100$

Madame Roxane Fournier,
Monsieur Rémi Gosselin
et leur équipe
vous invitent à célébrer
avec eux l'ouverture
de votre nouveau magasin
FAMILI-PRIX

Bienvenue
à toute la population



FAMILI-PRIX

Surveillez notre circulaire

FAMILI-PRIX
160, rue Queen
Lennoxville
565-5868

Tirage de 3 certificats-cadeaux de 100 $

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Téléphone : _____

Compléter et déposez au FAMILI-PRIX, 160 rue Queen, Lennoxville

60184




Centre Informatique King
2235, rue King Ouest Aux Promenades King
*** Mail intérieur ***
Sherbrooke Qc J1J 2G2
tél.:(819) 822-2526

60159

AUCUNES TAXES SUR TOUTES LES MARCHANDISES EN MAGASIN

VENTE CADEAUX

Prix en vigueur jusqu'au 18 décembre

LOTS DE CHEMISES SPORT 20% DE RABAIS

LOT DE CHANDAILS à 50$

LOT DE CRAVATES à 15$

TOUS LES VESTONS SPORT 20% DE RABAIS

MERCERIE LAFLEUR INC.

635, Conseil, Sherbrooke, 822-2228

59640

# «Enfin, j'ai un Grand Frère!», s'exclame Patrick

Pierre SAINT-JACQUES Sherbrooke

«Enfin, j'ai un Grand Frère, un ami, quelqu'un que je peux agacer et avec lequel je peux m'adonner aux sports et aux activités que j'aime. Puis nous allons au restaurant aussi!»

Chanceux?

Patrick Larochelle, âgé de 10 ans, l'est doublement.

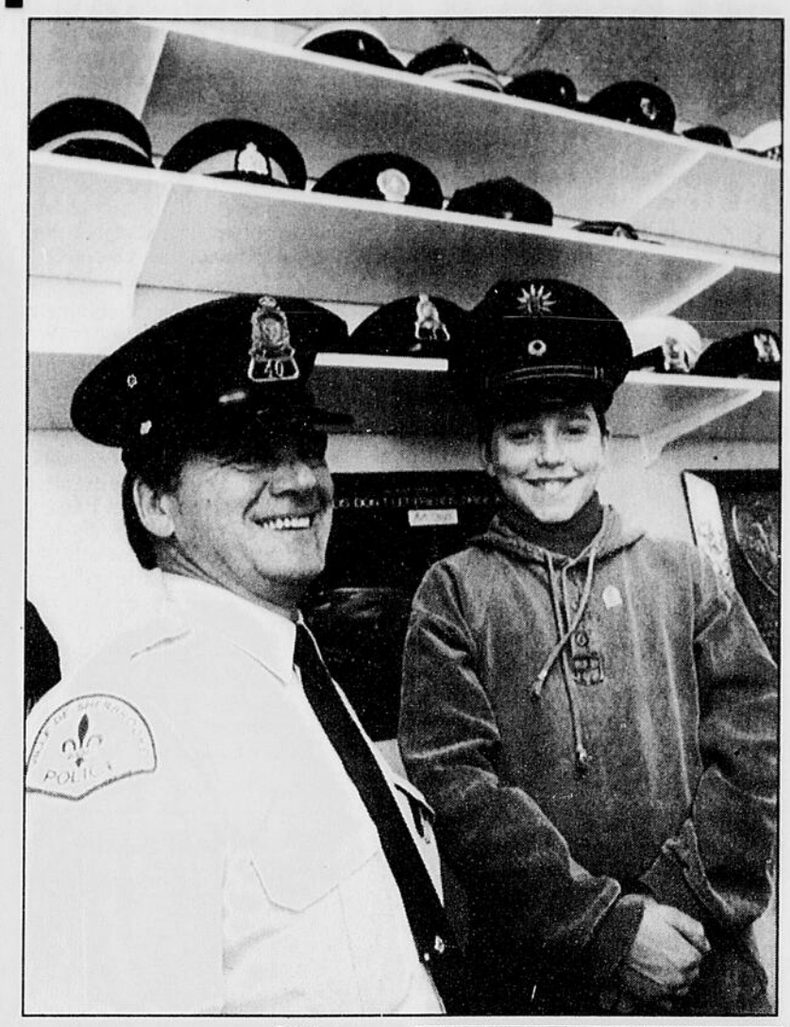
D'abord parce que depuis un mois, un Grand Frère partage sa vie. Et aussi parce que sa demande de Grand Frère ne datait que de quelques mois.

«Habituellement, les attentes durent un an. Nous avons réellement besoin de Grands Frères. Il y a une dizaine d'enfants qui sont en attente de jumelage et nous n'avons aucun candidat pour eux» a souligné Mme Louise Caron, directrice de l'organisme sans but lucratif Les Grands Frères et Grandes Soeurs de Sherbrooke.

Pour replacer les gens dans le contexte, précisons qu'un petit frère est un enfant d'âge scolaire, âgé de 7 à 14 ans, vivant dans famille monoparentale et qui n'a pas de présence masculine significative autour de lui.

«Ces jeunes garçons viennent de tous les milieux, ne sont pas des enfants à problème et ils ont en commun un même besoin: qu'on leur trouve un Grand Frère auquel ils pourront s'identifier» a confié Mme Caron lorsque La Tribune l'a rencontrée, elle et Patrick, hier, au quartier général de la Police municipale de Sherbrooke.

Pourquoi à la police? Tout simplement parce que l'organisme tient occasionnellement un jumelage d'un jour dans une entreprise ou un lieu où foisonne la gent masculine. L'an dernier, deux enfants avaient passé une journée au Service de protection contre le feu de Sherbrooke.



Téléphoto par Claude Croisetière

**Dans le cadre d'une opération «jumelage d'un jour», le jeune Patrick Larochelle a vécu une journée au quartier général de la Police municipale de Sherbrooke. Il en a profité non seulement pour jeter un coup d'oeil sur la collection de képis du policier Serge Fournier mais il en a essayé quelque-uns.**

«Le jumelage d'un jour, a expliqué Mme Caron, vise à sensibiliser les gens, dans leur lieu de travail, à la cause des Grands Frères et également la population en général. On espère ainsi recruter de nouveaux candidats.»

Patrick a visité les coins et recoins du quartier de la rue Marquette. Il devait accompagner des policiers-préventionnistes lors d'une sortie. Il a effectué un bout de patrouille. Il a assisté à une séance de reconstitution de portrait-robot. Il a fouiné à la centrale de télécommunications...

«C'était bien le fun!» a-t-il jugé. Quand un jeune prononce ces quatre mots sur un ton enthousiaste, le verdict ne suscite aucun doute.

Vingt-quatre enfants bénéficient présentement d'un jumelage grâce aux Grands Frères et Grandes Soeurs de Sherbrooke.

La difficulté à recruter des Grands Frères provient de cette difficulté pour les hommes à s'impliquer dans une relation émotive. «Pourtant, le grand et le petit frère sortent tellement enrichis d'une telle expérience» a mentionné Mme Caron.

**Conditions**

Malgré les difficultés à en dénicher, ne devient pas Grand Frère qui veut.

Âgé d'au moins 20 ans, le candidat doit avoir une bonne santé afin de pouvoir suivre le jeune dans ses activités et y participer lui aussi. La compatibilité de caractère, des intérêts communs, une stabilité émotive deviennent des qualités et des atouts de premier ordre chez le candidat.

«Un Grand Frère est un homme mature, disponible, stable, qui aime les enfants. Marié ou célibataire, il s'engage à donner bénévolement quatre heures par semaine, régulièrement, pour une période d'un an ou plus. Pas besoin de cours spécialisé ni d'entraînement poussé, il suffit qu'il soit prêt à donner son amitié, à partager un peu de son temps et sa compréhension» a énuméré Mme Caron.

Le Grand Frère demeure une alternative enrichissante pour un jeune garçon, issu d'une famille disloquée, qui n'a aucun modèle masculin auquel s'identifier et l'aider à résoudre des questions sans réponse telles que: «Pourquoi papa ne m'appelle jamais?», «Pourquoi ne tient-il pas ses promesses?», «M'aime-t-il?»...

Lorsque l'on voit Patrick s'animer quand il parle de son Grand Frère, la solution apparaît criante de vérité.


LE SEUIL
SERVICE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES
821-2420
55998



DES CLIENTS SATISFAITS CHEZ PRECISION ACURA



En effet, Précision Acura a obtenu le titre de «Premier concessionnaire Acura au Canada pour la satisfaction de la clientèle en 1993». C'est une réussite remarquable qui traduit bien la valeur du concept de «L'Établissement un tout uni». À cette fin, il a fallu les efforts du personnel des ventes, du service après-vente et des pièces.
M. Normand Bédard, directeur de district de Honda Canada division Acura, remet la plaque honorifique à M. Roch Fortier, directeur de service et à M. Gilles Beaucage, directeur général de Précision Acura au 4900, boul. Bourque, Rock Forest

60155



Décors Marie-Laurence
PRÉSENTS, MEUBLES & DÉCORS

L'endroit où dénicher le présent différent

Une boutique où l'on retrouve l'atmosphère des Noëls d'antan



ATELIER DE NOËL
Samedi 11 décembre
Faites vous-mêmes
— couronnes
— centres de table
— ornements d'arbre
— emballage cadeaux
Dernière chance de s'inscrire

38, RUE PEEL
SHERBROOKE
569-6191
OUVERT 7 JOURS
60148



POUR NOËL !



PANDA

6

SOULIERS CHICS CHICS CHICS!

À partir de 16.99

Le spécialiste de la chaussure pour enfants et adolescents

CENTRE COMMERCIALLES TOURELLES
3025, rue King Ouest
Sherbrooke

PANDA

564-8311

60169



Liquidation à prix cadeau

COORDONNÉS
jupes, pantalons, vestes ou vestons, jusqu'à
40$ de rabais

Entrepôt jeans+

4710, boul. Bourque
Rock Forest

Femmes
Robes imprimées ou unies à partir de
29,99$ rég. 50,00$

VENTE 30 JOURS

Hommes
Chemises
2 pour 1

Chandails et vestes
29,99$ et plus

Chandail en tricot de coton
40% à 60%

24 NOVEMBRE AU 24 DÉCEMBRE 93



Hommes & Femmes
Jeans à partir de
19,99$ rég.65,00$

Jeans de couleur
Moitié prix

Entrepôt jeans+

Collection 93 d'automne

Ouvert le dimanche de 12 H à 17 H

4710, boul. Bourque, Rock Forest

59658




VOUS PARTEZ POUR LA FLORIDE

**LaTribune AUSSI!**

**Cette année encore,**
votre quotidien La Tribune est disponible en **Floride,** par la **poste** et en **kiosque!**

Et oui, dès maintenant vous pouvez vous adresser aux services des abonnements de La Tribune, en composant le 564-5466, pour fournir vos coordonnées nous permettant de faire suivre votre abonnement.

Les coûts par la poste sont de **105$** pour un mois; **240$** pour trois mois et de **360$** pour six mois.
Ou encore, vous pourrez vous procurer un exemplaire de La Tribune dans les kiosques suivants:

**LISTE DES DÉPOSITAIRES À MIAMI, À COMPTER DU 1er NOVEMBRE 1993**

**DANIA**

| | |
|---|---|
| BUY RITE | 265, S. FEDERAL HIGHWAY |
| DANIA NEWS & BOOKS | 300, E. DANIA BEACH BLVD |
| LUCKY SEVEN FOOD STORE | 1414, S. FEDERAL HIGHWAY |

**FORT LAUDERDALE**

| | |
|---|---|
| ECKERD DRUG | 3700, N. OCEAN DRIVE |
| KELLY'S NEWS | 1930, N.E. SUNRISE BLVD. |
| WALGREEN DRUG | 3101, N. OCEAN BLVD. |

**FORT LAUDERDALE BY THE SEA**

| | |
|---|---|
| CITY NEWS | 4402, BOUGAINVILLA DRIVE |
| ECKERD DRUG | 4759, N. OCEAN DRIVE |
| SCOTT'S | 18, COMMERCIAL BLVD |

**HALLANDALE**

| | |
|---|---|
| TOBACCO TOWN | 1401, E. HALLANDALE BLVD., DIPLOMAT MAIL |

**HOLLYWOOD**

| | |
|---|---|
| BEACH BOOKS SUNDRIES | 328, JOHNSON ST. |
| DELI FOOD MARKET | 302, JOHNSON ST. |
| HOLLYWOOD MARKET | 1620, N. FEDERAL HIGHWAY |
| JOE'S MARKET | 900, N. OCEAN DRIVE |
| SEA SIDE MARKET | 913, NORTH BROAWALK |
| SURF 5-10 | 1432, S. FEDERAL HIGHWAY |
| TUZZO NEWS | 1723, E. YOUNG CIRCLE |
| WALGREEN | 1723, E. YOUNG CIRCLE |
| WALGREEN CO. | 3705, HOLLYWOOD BLVD. |

**NORTH MIAMI BEACH**

| | |
|---|---|
| GOLDEN SHORES PHARMACY | 18190, COLLINS AVE. |
| MOTEL PHARMACY | 17200, COLLINS AVE. |
| SUNSHINE FOOD MARKET | 18110, COLLINS AVE. |

**POMPANO BEACH**

| | |
|---|---|
| BURTS BEACH STORE | 1201, S. OCEAN BLVD. |
| OCEANSIDE PHARMACY | 31, N. OCEAN BLVD. A1A |
| WALGREEN DRUGS | 16, S. OCEAN BLVD. |

**LIVRAISON À DOMICILE**

HÉBERT ADRIEN — DALE VILLAGE
2621, S.W. 51 STREET
DALE VILLAGE
HALLANDALE BLVD.
HALLANDALE, FLA
962-1676

PLAMONDON ROLAND
2411, W.S. 52 STREET
FORT LAUDERDALE, FLA
964-4524

SAINT-JEAN JACQUES
433, MARINE DRIVE
PARK LAKE DEANZA
HALLANDALE BLVD.
HALLANDALE, FLA
966-0667

RAVENSWOOD ESTATE
GRIFFIN LAKES
ESTATES OF LAUDERDALE
EMERALD LAKES

PARK LAKES DEANZA
PEMBROOKE PARK
GREEN ACRES
LONE PINE WEST
BAMBO

59879


# Faculté au centre-ville: Sherbrooke est prête à donner des terrains

**Denis DUFRESNE** — **SHERBROOKE**

La Ville de Sherbrooke juge que le déménagement d'une faculté de l'Université de Sherbrooke au centre-ville aurait un impact majeur sur le développement de ce secteur et serait prête à donner des terrains de la rue des Grandes-Fourches Sud pour qu'un tel projet se concrétise.

«Pour la Ville, c'est bien sûr que si 3000 étudiants se retrouvaient au centre-ville, il y aurait un impact sur la rénovation et l'habitation, ce serait excellent. Mais il faut s'assurer qu'au plan pédagogique et pour le personnel ce serait correct», déclare le maire Paul Gervais, qui a déjà lancé l'idée au recteur Pierre Reid.

Ce dernier promet du reste «beaucoup de collaboration» à l'Université de Sherbrooke.

Il doit rencontrer le recteur de l'Université, Pierre Reid, «dans les semaines qui viennent».

«On veut essayer de ramasser suffisamment d'éléments pour voir si l'idée peut cheminer», ajoute-t-il.

«La faculté de commerce était au centre-ville vers la fin des années 50 et le début des années 60. Je peux dire que ceux qui ont connu les deux formules, ont adoré le centre-ville», se souvient M. Gervais.

L'arrivée d'une faculté au centre-ville aurait fort probablement un impact économique important, puisque les étudiants auraient besoin non seulement de se nourrir et de se divertir, mais aussi de se loger.

«On n'a pas de données, mais c'est évident qu'à partir du moment où on a 1200 personnes qui passent leur journée au centre-ville, il y a un impact au niveau de la restauration, des commerces et du logement», pense le conseiller du centre-ville, Serge Paquin.

Ce dernier, qui a effectué fin septembre une mission en France, cite l'exemple de la ville d'Amiens où des millions $ ont été investis pour amener l'université au centre-ville.

Le vice-recteur à l'administration de l'Université de Sherbrooke, Daniel Hade, dit pour sa part attendre des propositions.

«Je n'ai toujours pas eu d'offre claire», mentionne cependant M. Hade, soulignant qu'outre la Ville de Sherbrooke, les propriétaires de l'ancienne usine de bas-culottes Kayser-Roth sont intéressés par le projet.

L'Université de Sherbrooke doit solutionner pour la rentrée de 1996 un problème de manque d'espace - il lui faut près de 11 000 mètres carrés (110 000 pieds carrés) - et le temps commence à presser.

M. Hade estime à 1200 le nombre d'étudiants qui pourraient se retrouver au centre-ville.

L'Université de Sherbrooke offre déjà d'autre part des cours hors campus.

Outre la faculté de médecine située au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS), à Fleurimont, 39 programmes de perfectionnement, ainsi que la première année du baccalauréat en génie, sont offerts en Montérégie.



## Véronique Tremblay quitte La Tribune

Téléphoto par Claude Croisetière

**Directrice adjointe à la publicité, Véronique Tremblay a quitté La Tribune pour accepter un autre emploi de direction dans la métropole. L'équipe de direction de La Tribune a souligné son départ au cours d'une soirée. De g. à dr, première rangée, Julienne Poulin, gérante du crédit, Raymond Tardif, président et éditeur, Véronique Tremblay, Pierre-Yvon Bégin, directeur de l'information. A l'arrière, Pierre Dubois, directeur du tirage, Gilles Boisjoly, directeur de la publicité, Jacques Pronovost, rédacteur en chef, Jean-Guy Farah, vice-président finances et administration, Daniel Gauthier, directeur de l'atelier.**


CENTRE COMMERCIAL les Tourelles

Joyeuses Fêtes!

LE CACHE POT
La place du cadeau
Un choix très varié à partir de 8.95
Profitez de notre plan mise de côté
(819) 564-2965

Classique Catherine
vous présente, saison après saison, des vêtements qui évoluent avec vous.
Prêt-à-porter Tailles 4 à 20 ans

Péché Mignon!
Fine lingerie et vêtements d'intérieur
Osez une visite!

COLLECTIONS dalia
MODE FÉMININE
4 à 16 ans
821-9969

JONAS FLEURISTE
Nouvelle administration!
Pour quelque chose de plus!
Funérailles — mariages — emballage cadeaux
— bouquets de ballons — pièces montées
Fleurs et plantes de soie et naturelles
Service résidentiel et commercial
821-4343

Ajou Meubles
NOUVEAU
Petits meubles d'appoint
Un ajout personnalisé pour votre chez-soi
(Tables — cabinets — curios — miroirs — cadres — lampes)
(819) 564-2965

Boutique éducative de l'Estrie
Jeux éducatifs • Jouets
Jeux de société
(819) 346-2083

les cuirs Valois Inc.
Ho! Ho! Ho!
PAROLE DU PÈRE NOËL
qui connaît ça les cadeaux!
La meilleure place pour un vêtement de cuir qui plaira à coup sûr
C'est Cuirs Valois
Tél.: 822-2241

Jim Héron, Corp.
Vêtements pour hommes
La nouvelle référence de la mode en Estrie
TOMMY HILFIGER, JJ-FARMER, CALVIN KLEIN, RÉNÉ LÉZARD, VALENZA, VANLAACK, COTTONFIELD
820-1165

PANDA
Le spécialiste des chaussures pour enfants et adolescents
564-8311

3025, rue King Ouest, Sherbrooke

59679

# Chez nous

La Tribune

*Rumeurs de fermeture pour 40 semaines des trois mines de Lab Chrysotile*

## «Un pétard mouillé», répliquent les Métallos

**Nelson FECTEAU** **Thetford Mines**

L'annonce d'une fermeture éventuelle pour quarante semaines des trois mines d'amiante de la Société en commandite Lab Chrysotile serait pour le moins prématurée sinon totalement fausse, s'il faut en croire le président du Syndicat des Métallos de Lac d'Amiante du Québec (LAQ), M. André Brochu.

«Il s'agit d'un pétard mouillé. La baisse possible de 70 000 tonnes au chapitre de la production ne constitue qu'une prévision comme en font les dirigeants de LAB à tous les ans et est reliée au carnet de commandes. Si ces prévisions ont été évoquées antérieurement, il n'a jamais été question de fermeture des mines pour quarante semaines», s'est objecté le président Brochu ébranlé par l'onde de choc et les préjudices qu'une telle nouvelle pourrait entraîner.

**La communication est bonne**

André Brochu qui se garde bien de vouloir entrer en guerre avec la CSN d'où émanait la nouvelle rendue publique par un média électronique local mercredi affirme que jamais la Société LAB Chrysotile n'agirait de façon aussi cavalière avec ses employés.

«La communication est bonne avec les dirigeants. Nous avons des rencontres régulières avec la compagnie où l'on est mis au courant de la situation. Il existe tout même une certaine forme de civisme à l'intérieur de l'entreprise. Je n'ai jamais entendu parler d'une telle éventualité» a déclaré celui dont les syndiqués négocieront bientôt le renouvelement de leur contrat collectif de travail.

**Toute une commotion**

L'annonce d'une telle fermeture a créé toute une commotion dans la région de Thetford Mines et Black Lake tant chez les dirigeants municipaux que chez les intervenants économiques. Sans qu'il ait été possible d'en vérifier la véracité, une rumeur voulait que certaines institutions financières aient même déjà commencé à serrer la vis.

Chez Lab Chrysotile, impossible d'obtenir la moindre information sinon un laconique «pas de commentaires», le président Jean Dupéré étant à l'étranger jusqu'au 7 décembre prochain justement pour négocier des ventes importantes. Ce dernier serait toutefois au courant de la commotion secouant présentement l'entreprise qu'il dirige.

Chacune des mines de la Société Lab Chrysotile ferme ses portes pendant une durée de cinq semaines au cours de l'année pour la période des vacances estivales annuelles et celle des Fêtes, ce qui représente quinze semaines d'arrêt de production. Au cours de la dernière année de production, les mines de Lab Chrysotile ont cessé leurs opérations pendant 32 semaine dont six semaines attribuables au lock-out chez Bell et quinze semaines de vacances annuelles et congés de Noël.

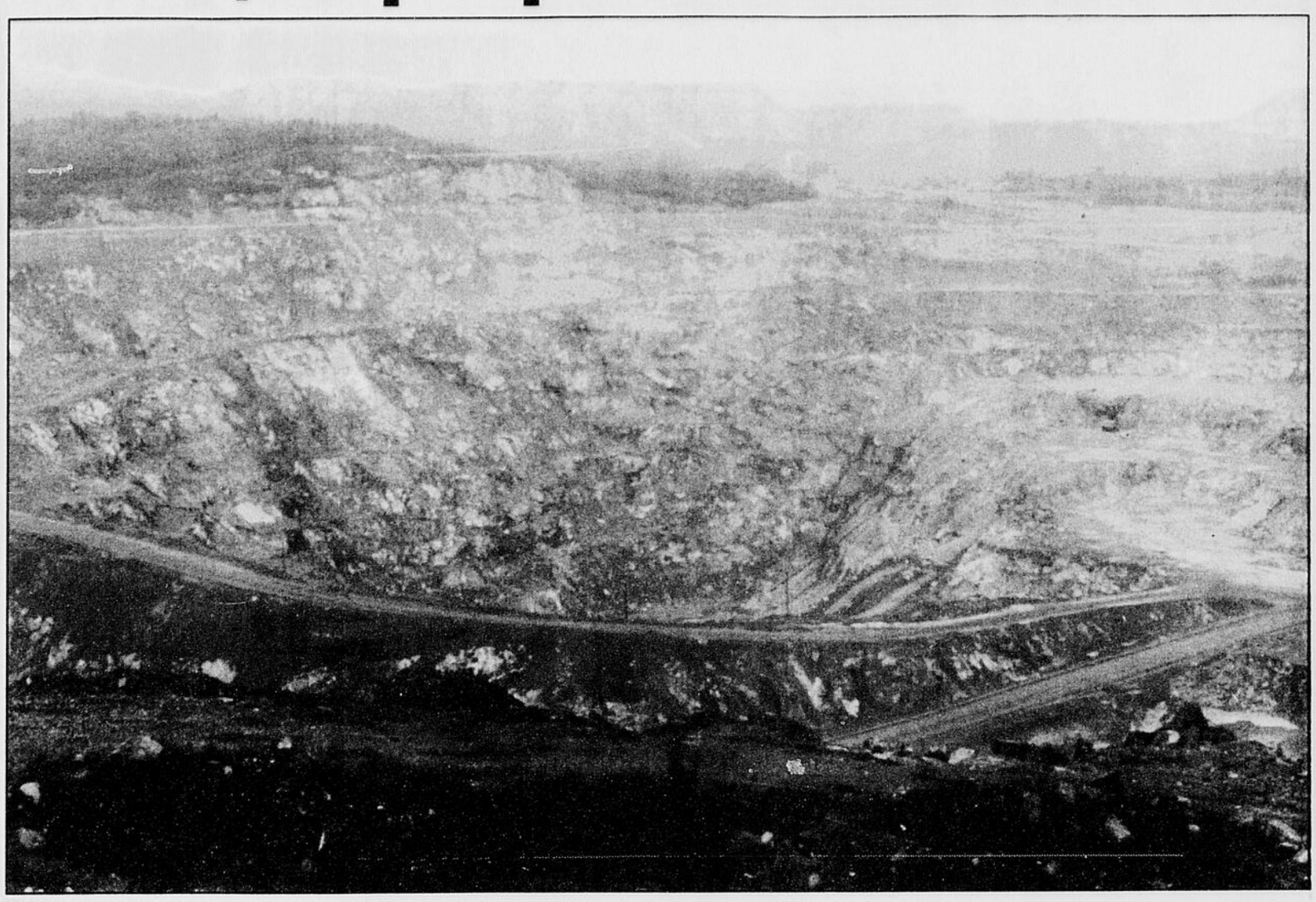


Photo La Tribune, archives

**L'avenir prochain des mines d'amiante dans la région de Thetford Mines fait actuellement l'actualité.**

## Plusieurs produits d'amiante-ciment maintenant autorisés aux États-Unis

### Il y aura peut-être un effet d'entraînement outre-frontière

**Thetford Mines (NF)**

Les nouvelles concernant l'amiante ne sont pas toutes mauvaises. L'importation, la fabrication et l'utilisation de plus d'une demi-douzaine de produits d'amiante-ciment sont maintenant autorisées aux Etats-Unis.

Cette décision de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) touche les plaques planes ou ondulées d'amiante-ciment, les bardeaux d'amiante-ciment, les vêtements d'amiante, le feutre bituminé, le carton pâte, les revêtements de pipeline et les tuiles d'amiante-vinyle. L'EPA publiait dernièrement dans le Federal Register un avis confirmant que le règlement d'interdiction émis par l'Agence en octobre 1989 ne s'appliquait pas à ces produits.

**Rejeté par les tribunaux**

Ce règlement visant à interdire progressivement l'usage de pratiquement tous les produits d'amiante avait été globalement rejeté par les tribunaux en octobre 1991. Le juge permettait toutefois d'interdire les produits qui n'avaient pas été fabriqués, importés ou traités aux Etats-Unis avant la publication du règlement en question en juillet 1989.

Au cours des derniers mois, l'Asbestos Information Association/North America basée aux Etats-Unis a prouvé à l'EPA que certains produits avaient été importés ou utilisés aux Etats-Unis sans y être fabriqués. L'EPA s'est rendu aux arguments de l'AAI/NA.

Par conséquent, ces produits ne risquent plus d'être menacés d'une réglementation ou d'une interdiction.

Depuis près de cent ans, l'amiante-ciment est l'un des matériaux les plus utilisés dans la construction soit dans les toitures, les revêtements extérieurs et les conduites d'eau potable et usée. Le fait de ne plus appliquer le règlement d'interdiction aura un impact important dont celui de démontrer que ces produits peuvent être utilisés de façon sécuritaire. Compte tenu que les autorités municipales et fédérales pourraient autoriser à nouveau l'utilisation des tuyaux d'amiante-ciment, l'avenir de l'industrie de l'amiante n'en serait que plus prometteur.


**MISE AU POINT**

Dans notre circulaire publiée dans La Tribune:

Cassettes audio BASF à 4.99 et 5.99 (prix régulier) et annoncées en spécial jusqu'à 11 h de 2$ à 2.99. Cette marchandise ne sera pas disponible.

**Nos excuses à notre clientèle.**

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

60471

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire Sears, «SUPER SAMEDI ET DIMANCHE», insérée dans La Tribune du 3 décembre 1993, veuillez noter qu'en page 1, les mini livrets de recettes, annoncées à 3,49 dans les offres spéciales jusqu'à 11 h, ne sont malheureusement pas disponibles.

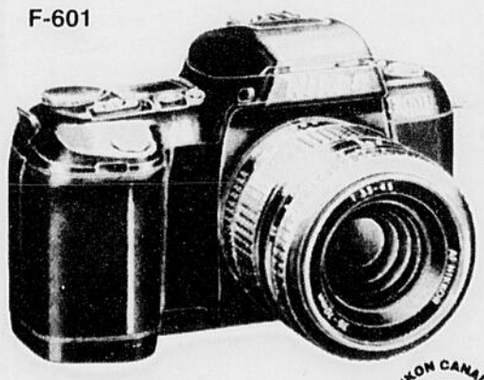
**Nous présentons nos excuses à notre clientèle**

SEARS

60468

Le talent à sa plus simple expression.

F-601



Le secret pour de meilleurs résultats? De meilleurs outils ! Issu des techniques de pointe les plus modernes tout en étant très facile d'utilisation, le Nikon F-601 a beaucoup à vous offrir. D'abord, les fameux objectifs Nikon. Ensuite, la mesure matricielle, exclusive à Nikon. Sans compter le dosage automatique flash/ambiance intégré et la séquence automatique d'exposition différenciée. Redécouvrez l'art de la simplicité avec le Nikon F-601.

Comprend:
- Nikon 601
- Objectif AF 35-70, F3.3-4.5 Nikkor
- Courroie de cou
- Film et pile

NIKON CANADA 2 ANS

789.99 Nikon

Les plus belles photos du monde®

Nikon DÉTAILLANT PROFESSIONNEL

Daguerre PHOTO

143, rue Frontenac, Sherbrooke (Québec), J1H 1J7

téléphone: 565-0000 Télécopieur: 565-4817

Désigner de vos hivers...




COLLECTION SERGE YVES BEAULIEU

*la Garantie du Meilleur Prix*

| | | |
|---|---|---|
| Cuir et fourrure | à partir de | 750$ |
| Cachemire et fourrure | à partir de | 1 275$ |
| Pelisse | à partir de | 425$ |
| Agneau d'un jour | à partir de | 950$ |
| Reversible | à partir de | 675$ |
| Collection Serge Yves Beaulieu | à partir de | 599$ |

TOUTES LES TAXES SONT «TOUJOURS» INCLUSES

60069

PREMIER FOURRURE

422, rue King Est

Sherbrooke

564-1337

# Réaction rapide à une fuite de gaz simulée

Gérald PRINCE — Drummondville

Il aura fallu moins de 50 minutes hier soir aux secouristes pour sortir un premier individu, possiblement asphyxié dans le garage municipal de Drummondville, et une heure et 10 minutes, pour le deuxième, au cours d'une simulation de situation d'urgence.

«C'est bon, très bon même», affirmait à l'issue de la simulation, le directeur de police et d'incendie de Drummondville, J. Marcel Lefebvre, qui avec des bénévoles de l'Organisation des mesures d'urgence, avait organisé tout un scénario de catastrophe pour permettre aux équipes d'urgence, qui n'étaient pas au courant des détails du projet, de s'entraîner en vue d'intervenir réellement si une situation semblable intervenait un jour.

Le scénario était simple: deux employés du garage municipal, un ancien édifice de la Celanese, avaient été surpris dans le garage par des gaz toxiques et s'étaient réfugiés dans des bureaux différents pour tenter d'y échapper, en communiquant entre eux avec leurs radios portatifs, branchés sur la fréquence des travaux publics. C'est d'ailleurs, prévoyait le scénario de la simulation: un citoyen à l'écoute de son balayeur d'ondes (scanner) qui avait rapporté l'incident à la police.

C'est alors que les secours d'urgence se sont mis en branle, comme si le sauvetage était vrai. Les deux «asphyxiés», Jacques Pinard et Michel Ally, tentaient d'attirer les secours vers eux et se plaignaient sur les ondes de leurs radios portatifs que les gaz leur chauffaient les yeux, les affaiblissaient, etc.

Le directeur adjoint de la police, Jean-Denis Lefebvre, et le capitaine aux incendies, Jean Grenier, ont pris charge des opérations, en collaboration avec l'Organisation des mesures d'urgence (OMU), impliquant en tout une quarantaine de personnes.

Un peu de difficulté est survenue au début dans la synchronisation des ondes des travaux publics avec celles de la police. Finalement, les secouristes, par équipes de cinq, ont pu entrer dans le garage, les masques à gaz sur la figure, dans une fumée dense, provoquée par des émanations semblables à celles qu'on utilise pendant les spectacles au Centre culturel, qui sont en réalité sans danger, mais très denses.

Après avoir cherché un peu à tâtons, les secouristes ont finalement sorti les deux «asphyxiés» qui ont été traités par les ambulanciers de la firme BGR. Par la suite, les coordonnateurs ont pu faire identifier le baril d'où provenait la fuite et la colmater avec l'aide du service canadien d'identification des produits dangereux.

«De telles simulations sont importantes: elles nous entraînent à intervenir si jamais des situations semblables surviennent vraiment», expliquait le directeur Marcel Lefebvre, qui a assisté à tout le déroulement de l'événement, en présence de conseillers et d'officiers municipaux et de journalistes. Non seulement s'agit-il de déterminer les temps de réaction des secouristes, mais encore de s'assurer s'ils prennent les meilleures décisions, qui tiennent à la fois compte de leur sécurité et de celle des personnes à secourir.




Photo La Tribune par Gérald Prince

**Lors de la simulation de sauvetage d'hier soir, le directeur-adjoint Jean-Denis Lefevre et le capitaine aux incendies, Jean Grenier, de la Sécurité publique de Drummondville, ont coordonné les opérations d'une quarantaine de bénévoles de l'Organisation des mesures d'urgence et des autres services de secours.**

# Canton d'Orford intéressée à gérer le parc

Canton d'Orford

La municipalité de Canton d'Orford est intéressée à assumer la gestion du parc provincial du Mont-Orford que le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche cessera d'assumer, quelque part entre le 1er avril 1994 et le 31 mars 1995, pour la confier à un délégataire.

Selon le maire, M. Jacques Delorme, une municipalité peut s'acquitter avec efficacité de cette tâche, à un coût moindre pour la clientèle que celui qu'exigerait une entreprise privée, pour peu qu'elle ait accès à des ressources financières et humaines suffisantes.

«Une municipalité n'a pas, comme une entreprise privée, l'obligation de faire des profits. Il lui suffit de ne pas subir de pertes. De plus, la vocation et l'intégrité territoriale d'un parc sont sûrement mieux protégées par une municipalité que par une entreprise privée», a-t-il expliqué.

M. Delorme souhaite que le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche fasse connaître le plus vite possible les obligations qu'il imposera aux délégataires et les mesures qu'il préconise pour que l'expérience ne vire au fiasco ni pour les délégataires ni pour la clientèle, afin que la municipalité puisse décider en toute connaissance de cause si elle prendra la relève.

«Il ne faudrait quand même pas que le carcan soit rigide au point que le coût de l'accès à un parc ou celui de l'utilisation de ses infrastructures et de ses équipements devienne prohibitif ou que, dans le cas où le délégataire serait une municipalité, que cette municipalité soit forcée de faire payer la note ou une partie de la note à ses contribuables», a-t-il souligné.

## Entre nous

### Permis pour CHRD

**Drummondville** (GP) - Le Conseil canadien de la radio et des télécommunications (CRTC) vient d'octroyer un permis d'opération d'une durée de deux ans aux dirigeants de la station AM, CHRD-1480, de Drummondville.

Le CRTC confirme du même coup la transaction effectuée le printemps dernier entre le syndic en faillite, Yves Guay, qui détenait les actifs de CHRD depuis la faillite de l'entreprise, et le nouvel acquéreur, l'homme d'affaires Robert Lauzon, de Communications Robert Lauzon Inc.

### Offres acceptées

**Victoriaville** - Après avoir menacé de déclencher une grève au moment jugé opportun récemment, les salariés syndiqués du supermarché Métro de Victoriaville viennent d'accepter les dernières offres déposées par la partie patronale.

Réunis en assemblée générale, les employés du commerce ont effectivement convenu de ratifier un nouveau contrat de travail de trois ans qui s'étendra jusqu'en janvier 1997.

Au chapitre salarial, les augmentations s'établissent à 5% pour la durée de la convention. Présentement, la rémunération des employés de Métro varie de 6 $ à 13 $ l'heure. Du côté normatif, très peu d'éléments ont été modifiés.

### Election: plainte

**Compton Station** (JD)- Des irrégularités auraient été commises par l'équipe de Jacques Ferland le 7 novembre dernier, lors des élections dans la municipalité de Compton Station, irrégularités qui ont d'ailleurs fait l'objet d'une plainte de la part de l'équipe de Victor Blais, auprès du directeur général des élections du Québec.

On reproche l'équipe de Jacques Ferland d'avoir produit de la publicité la journée des élections sur les lieux du scrutin, ce qui irait à l'encontre de l'esprit de la loi en matière de publicité directe et indirecte, les journées de scrutin municipal.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, des billets portant les noms des membres de l'équipe Ferland auraient circulé le jour du scrutin.

Le dossier s'est donc retrouvé sur le bureau de Bernadette Doyon, responsable du bureau régional du ministères des Affaires municipales du Québec.

Deux issues s'offrent maintenant à la partie lésée. Dans un délai de 30 jours après la tenue du scrutin, on doit déposer une demande de contestation d'élection auprès de la Cour supérieure. Et dans l'année suivant la tenue du scrutin, un citoyen pourrait également saisir un juge de paix et celui-ci, devant la présentation de la preuve, pourrait décider si elle contient suffisamment d'éléments pour porter des accusations.

### Travaux devancés de 24 heures

**Magog** -C'est entre minuit, ce soir, et 6 h, demain, que seront exécutés les travaux qui devaient l'être 24 heures plus tard à la station de surpression de la rue des Pins, à Magog.

Leur exécution a été avancée d'une journée pour atténuer l'impact de la diminution de la pression et du débit de l'eau transportée par le réseau d'aqueduc qu'ils entraîneront.

Cette diminution affectera non seulement le secteur entourant la station mais aussi le parc industriel et la Ville de Magog demande à tous ses résidants et surtout aux entreprises et aux établissements commerciaux de réduire leur consommation d'eau dans toute la mesure du possible durant cette période.


BOULEVARD HONDA
3 VÉHICULES
1 SEUL PRIX
11 995$* ou
199$**/mois
CIVIC 3 PORTES DX (EH236P)
CIVIC 4 PORTES LX (EG854P)
CIVIC COUPE DX (EI214P)
* Derniers modèles 1993. T.T.P. en sus
** Bail de 60 mois, escompte de 1 000$, dépôt de sécurité de 250$, 1er versement (189$), frais de préparation, transport 795$ et taxes applicables, 120 000 km inclus, 10¢ km supplémentaire, option d'achat.
Boulevard HONDA
59721
274, boul. Bourque, OMERVILLE, 843-2090

BOUCHERIE RENÉ RICHARD
NOUVEAU! PLAN ALIMENTAIRE
(boeuf, porc, veau, poisson, volaille, viandes froide, fruits de mer)
À partir de 25$ par semaine
NOUS REMPLISSONS VOTRE CONGÉLATEUR!
Financement sur place
1er versement 30 jours après l'achat
6 mois sans intérêt
Renseignez-vous à la Boucherie
559, Chemin Magog
Ste-Catherine de Hatley
843-2395
60037a

BIJOUTERIE GUERTIN
Horloger, bijoutier, joaillier
Roger Girard, prop.
MAGNIFIQUES BAGUES DE FIANÇAILLES
25% SUR ALLIANCES, MONTRES, CHAÎNES
CHAÎNES, MONTRES À PARTIR DE 29,95
304, rue King Ouest, Sherbrooke, 562-6852

VENTE D'ENTREPÔT CHEZ C.S. Brooks
Springs
INVENTAIRE RENOUVELÉ
• Serviettes
• Draperies
• Tissus à la verge
• Draps et taies d'oreillers
• Douillettes
• Housses de douillettes
• Volants de lit
• «BED in BAG» (tout dans un sac), comprend: la douillette, le volant de lit, l'ensemble de drap, les couvre-oreillers
• Coussins
TEXMADE
Wabasso
Springmaid
OUVERT AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Heures d'ouverture | Vend. 9 h à 20 h | Sam. 9 h à 16 h | Dim. 10 h à 16 h
DÉCEMBRE | 3 | 4 | 5
| 9 | 10 | 11
| 17 | 18 | 19
RABAIS JUSQU'À 60% sur le prix suggéré
CS BROOKS — Rue Moore, Rue Principale, Hôtel de ville de Magog, Rue Sherbrooke
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Entrée par la rue Moore
59713
VISA MasterCard

SHERBROOKE SURPLUS
IDÉES-CADEAUX
ARC BROWNING WIND RIVER 350$ tout équipé
ENSEMBLE DE PÊCHE Canne et moulinet 29,95
25% sur COFFRE DE PÊCHE ENSEMBLE CAMOUFLAGE DE CHASSE
532, rue Conseil, Sherbrooke
562-6663
59972

DERNIÈRE CHANCE
POUR LIVRAISON EN 1994
DE PROFITER DU PRIX 1993 ET DU TAUX D'INTÉRÊT D'AUJOURD'HUI GARANTI
*Sujet à l'acceptation bancaire
LES MAISONS Alouette
5 maisons modèles à visiter. À seulement 45 km de Sherbrooke
HORAIRE: Du lundi au vendredi: 8 h 30 à 17 h 30 Samedi et dimanche: 10 h à 16 h
316, rue Principale Ouest, Ste-Anne-de-la-Rochelle (Québec) J0E 2B0
Route 243 (Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 90, Waterloo, Route 243, direction nord)
(514) 539-3100
58642

CONFIDENCE CENTRE DE BEAUTÉ
Annie Rivard
Esthéticienne diplômée
Réjean Roy, propriétaire, est heureux d'annoncer que Annie Rivard fait maintenant partie de l'équipe de Confidence, centre de beauté.
275, rue King Ouest
Sherbrooke
346-8488
60074

*La commission scolaire Des Chênes poursuivie pour avoir fait redoubler un élève de troisième année*

# Les parents de l'enfant déboutés devant la Cour

**Gérald PRINCE** — **Drummondville**

La Cour Supérieure du district de Drummond vient de débouter les parents d'un enfant d'une dizaine d'années, qui poursuivaient en dommages et intérêts pour 74 280 $, la Commission scolaire Des Chênes de Drummondville pour avoir pris la décision de faire redoubler leur enfant au niveau de sa troisième année scolaire.

«La décision de faire redoubler un enfant n'est pas laissée à la discrétion des parents», affirme le juge Biron dans son jugement qui vient d'être déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Drummond. Plus encore, le magistrat se demande si «l'orgueil des parents n'a pas joué un rôle important dans cette affaire».

Toute cette cause commence quand l'enfant, à la fin de sa troisième année, apprend qu'il devra redoubler de classe à cause de sa faiblesse en français. Informés, les parents font appel à l'enseignante, à la direction d'école et à la Commission scolaire et ce, à plusieurs reprises, pour tenter de faire renverser cette décision.

Comme la Commission maintient sa position, même après avoir rencontré les parents à trois reprises, ceux-ci gardent leur enfant à la maison et lui font suivre des cours privés de quatrième année. Un bilan, à la fin de janvier, par une enseignante indépendante, conclut que l'enfant est toujours faible en français. Les parents décident à Pâques de l'inscrire à une école privée de niveau élémentaire de l'extérieur de la région. Il réussit sa quatrième année et, revenu à Drummondville, poursuit depuis lors ses études normalement sans devoir redoubler.

Pour le juge, les motifs, pour le personnel de la Commission scolaire, d'avoir déterminé que l'enfant devait doubler sa troisième année, «prenaient appui sur le dossier de l'enfant; qu'ils ont été élaborés de bonne foi après étude consciencieuse du dossier et qu'ils justifiaient la décision prise, laquelle a été inspirée du seul souci du bien de l'enfant», constate le juge Biron.

Il salue la collaboration de la Commission scolaire dans ce dossier: «Fait sans doute exceptionnel et qui témoigne de l'opiniâtreté des parents, ils ont obtenu d'être entendus à trois occasions différentes par les commissaires», en ajoutant que ceux-ci ont pris leurs décisions en toute connaissance de cause.

Pour le juge, le fait que l'enfant ait réussi sa quatrième année, alors qu'il aurait dû redoubler sa troisième, s'explique: «Il ne faut pas oublier en effet que de septembre à Pâques, il n'avait pas à partager l'attention du professeur avec 25 autres élèves».

Le juge conclut: «Le Tribunal est d'avis que la défenderesse (la Commission scolaire) s'est acquittée de toutes ses obligations et qu'aucun manquement n'a été prouvé», en rejettant l'action contre les parents, le tout avec dépens.

# Un premier candidat sur les rangs à l'investiture péquiste de Frontenac

**Nelson FECTEAU** — **Thetford Mines**

Le notaire Pierre Turcotte, de Thetford Mines, est devenu le premier candidat à faire connaître officiellement son intention de briguer l'investiture péquiste de Frontenac lors de la convention de ce parti, le 13 mars prochain.

Ayant déjà reçu l'appui de plus de la moitié de l'exécutif du parti dans Frontenac, Pierre Turcotte n'a surpris personne puisqu'au soir du référendum sur l'accord de Charlottetown, il avait déjà manifesté son intention de le faire. «C'est l'aboutissement logique de mon cheminement personnel» a déclaré celui qui se définit lui-même comme un fervent nationaliste et un souverainiste convaincu.

Agé de 44 ans, Pierre Turcotte a assumé la présidence du Comité du Oui lors du référendum de 1980 et la présidence du Comité du Non, en 1992. Il est membre du Parti québécois depuis sa fondation en 1968. «Un de mes principaux objectifs sera donc de promouvoir la souveraineté politique du Québec ainsi que la primauté de la langue et de la culture française.»

Pratiquant le droit depuis maintenant 20 ans dans la région de Thetford Mines, M. Turcotte estime que sa profession et son implication tant sociale qu'au niveau des affaires lui ont permis d'identifier les problèmes économiques de la région. «Au sein d'un gouvernement du Parti québécois, je vais travailler à l'élaboration de programmes de relance de l'économie qui mettront fin aux mises à pied et fermetures d'entreprises, redonneront un niveau de vie décent à la population et rétabliront un climat social et une justice équitable pour tous.»

Pierre Turcotte affirme que le Parti québécois fera un retour en force dans Frontenac. Les résultats du référendum de 1992 où les électeurs ont accordé leur confiance au Non dans une proportion de 62 % et l'importante majorité du candidat du Bloc québécois de Frontenac lors de la dernière élection fédérale sont pour lui des indices qui ne mentent pas.

Affirmant ne pas être encore en campagne électorale, il n'a cependant pu s'empêcher de lancer une flèche à l'actuel député, le libéral Roger Lefebvre. «M. Lefebvre a emprunté un ton plutôt triomphaliste lorsque dernièrement il a affirmé que le Parti libéral avait sorti le comté de Fronteanc de la honte où l'avait jeté le Parti québécois. Nous aussi, nous avons eu honte dernièrement lorsque le ministre Ciaccia a négocié avec des Warriors armés et masqués» a jeté ironiquement Pierre Turcotte.





**De gauche à droite: Guy Bellehumeur, directeur des ventes, Marc Fabi, représentant. Deuxième rangée: Michel Roy, Lyliane Jolly et André Roy, représentants.**

LES MEILLEURS AU QUÉBEC!

M. Claude Beaudoin, président de Télémédia Communications Inc. et M. Michel Fortin, directeur général de Télémédia Estrie, soulignent l'excellente performance de l'équipe des ventes de CHLT Radio. En effet, celle-ci a obtenu les meilleurs résultats parmi toutes les stations du réseau AM de Télémédia au Québec au cours de l'année qui s'achève.

CHLT63AM

60463

VILLA DE L'ESTRIE

CE QU'IL Y A DE MIEUX POUR NOS AÎNÉS...




Avec l'arrivée de Maryse Plante et Luc Bergeron de la firme Magistral, à titre de gestionnaires de la Villa de l'Estrie, en mars 1993, un tournant majeur s'est effectué au niveau de la gestion de cette résidence pour personnes retraitées autonomes, gens en légère perte d'autonomie et personnes en convalescence.

Tous les résidants sont unanimes à dire que la Villa de l'Estrie constitue désormais un lieu privilégié de vie pour tous les retraités. L'atmosphère chaleureuse, l'ambiance favorisant l'échange entre locataires, personnel et gestionnaires, en font un centre de vie recherché.

Des animateurs présents tous les jours réservent aux résidants des activités diversifiées et intéressantes. Les cartes, bridge, bingos, conférences, spectacles et sorties permettent à chacun de se divertir dans une atmosphère des plus fraternelles.

BEAUCOUP DE SERVICES

La Villa de l'Estrie met à la disposition de ses locataires des appartements de 1½, 3½, 4½ pces, entièrement chauffés et éclairés. Seuls le câble et le téléphone sont aux frais des résidants. On retrouve dans chaque logement de 3½ et 4½, une cuisinette équipée d'appareils électroménagers ainsi qu'une salle de bains munie d'un bain tourbillon.

L'entretien ménager des suites est effectué une fois la semaine et deux services de buanderie sans frais sont disponibles à chaque étage.
Les résidants peuvent, de plus, bénéficier d'un service d'hostellerie puisque tous les repas sont servis dans une vaste salle à manger digne des grands restaurants. Les menus sont modifiés à chaque repas et diètes adaptées aux différents besoins.

Pour les moments de loisirs, les résidants peuvent jouir d'une bibliothèque, d'une salle de bricolage, d'une salle de loisirs, d'une piscine intérieure et d'un SPA.

Pour les grandes fêtes, le grand salon accueille tous les résidants et leurs visiteurs. Un salon privé est aussi disponible pour les réceptions intimes. Les moments de réflexion sont réservés à la chapelle où des services religieux sont également offerts.

Pour ceux et celles qui possèdent une voiture, la Villa de l'Estrie met à leur disposition un stationnement extérieur sans frais ou un espace de stationnement intérieur moyennant un léger coût additionnel.

En plus, la Villa de l'Estrie possède un service bancaire, un dépanneur, un salon de coiffure et des casiers postaux individuels.

Aucune autre résidence dans la région n'a son égal.

CONFIANCE ET SÉCURITÉ AVANT TOUT

"Nous désirons avant tout offrir à tous les résidants de la Villa de l'Estrie une ambiance agréable, dans un espace de vie des plus sécuritaires où règne un bon climat de confiance" expliquent les gestionnaires. La construction moderne de la Villa de l'Estrie, le système de sécurité et de protection des incendies, une génératrice d'urgence en cas de panne électrique, la surveillance par caméra, le gardiennage de soir en font la résidence la plus sécuritaire dans la grande région de Sherbrooke.

Les personnes qui choisissent la Villa de l'Estrie s'offrent un style de vie qu'ils ont bien mérité.

Il ne faudrait pas passer sous silence les services exceptionnels offerts par le personnel médical de la résidence 24 heures sur 24, des infirmières attentionnées, des auxiliaires et préposées à l'écoute, répondent aux besoins particuliers de tous les résidants. Chaque appartement de la résidence est munie de deux cloches d'appel d'urgence reliées à un système central. De plus, une fois la semaine, un médecin vient rencontrer les résidants qui font appel à ses services.

La Villa de l'Estrie accueille en plus des convalescents et offre un service de dépannage aux familles qui désirent partir en vacances.
La Villa de l'Estrie est une résidence unique dans la région de Sherbrooke. L'atmosphère qui y règne est unique, sa renommée est un signe de qualité, de sécurité et de bien-être.

Rencontrer le personnel attentionné de la Villa de l'Estrie, c'est constater que l'excellence fait toute la différence.

Pour plus d'information:

Publireportage

La Villa de l'Estrie
**La résidence de qualité pour personnes retraitées**
**3300, rue Des Chênes, Sherbrooke**

823-1123

59639

Dans la circulaire PJC Jean Coutu valide du 4 au 10 décembre 1993, à la page 6, les prix des items suivants sont inversés.

- DÉCORATIONS MINIATURES 4,99$ — DANSON, 40 — LE BON PRIX EST 99¢
- 18 ORNEMENTS EN BOIS 99¢ — LE BON PRIX EST 4,99$

Il est à noter que la quantité 40, pour l'item "décorations miniatures" est fausse. Cet item est vendu à l'unité.

De plus, les photos des items suivants ont été inversées.

- JAMIESON CALCIUM/MAG. 7,99$
- JAMIESON SUPER VITA-VIM 8,99$

Toutes nos excuses à notre clientèle

JEAN COUTU

60461

SECOURS-AMITIÉ (ESTRIE)

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler: A Secours-Amitié, il y a quelqu'un pour t'écouter.

Une lueur d'espoir...
Poste d'écoute
Appels locaux:
564-2323
Appels provenant de tous les autres endroits:
Aucun frais.
Composez
1-800-667-3841
24 heures 7 jours

38269

# Libman quitte le PE et songe au PLQ

antiquités Rouland

Accessoires et meubles québécois,
verre Canadiana
Courtepointes et catalognes

Ouvert tous les jours de 11 h à 17 h
Dimanche de 12 h à 17 h

285, CHEMIN KNOLWTON
KNOWLTON, QUÉBEC (514) 243-0666
JOE 1V0 RÉS.: (514) 263-2592

JOYEUX NOËL

59724

**Normand DELISLE** — **Québec**

Le député de D'Arcy-McGee, Robert Libman, quitte le Parti Egalité et envisage de se porter candidat à l'investiture libérale dans la même circonscription électorale en vue du prochain scrutin.

«Le Parti Egalité veut présenter une quarantaine de candidats à la prochaine élection et il risque ainsi de contribuer à diviser le vote fédéraliste et à faire élire des candidats péquistes», a déclaré M. Libman en annonçant ses intentions à la presse hier.

«Je refuse de prendre part à quelque mouvement que ce soit qui aiderait le Parti québécois à gagner lors des élections», a précisé le député de D'Arcy-McGee qui souligne «la grande inquiétude» soulevée chez ses électeurs par la vague nationaliste lors de la dernière élection fédérale.

M. Libman a rappelé que les divergences stratégiques avaient été fortes entre la direction du Parti Egalité et lui-même au cours des derniers mois. M. Libman était en désaccord avec la décision du parti de présenter un candidat lors de l'élection complémentaire dans Portneuf le 5 juillet dernier, et avec la décision de présenter des candidats égalitaires lors du dernier scrutin fédéral.

Mais «la goutte qui a fait déborder le vase» est cette décision de la direction du Parti Egalité de présenter une quarantaine de candidats au prochain scrutin provincial, même dans des comtés majoritairement francophones où le parti n'a aucune chance de gagner, a expliqué le député.

Il affirme envisager deux hypothèses quant à son avenir personnel: se présenter à l'investiture libérale dans D'Arcy-McGee lors du prochain scrutin ou se porter candidat indépendant.

«Ma décision finale n'a pas encore été prise», a dit M. Libman qui a vraisemblablement l'intention de sonder les dirigeants du Parti libéral du Québec pour évaluer comment sa décision sera perçue.

Agé de 33 ans, M. Libman a été élu pour la première fois député égalitaire le 25 septembre 1989 avec trois autres de ses collègues du Parti Egalité.

Dans sa circonscription de D'Arcy-McGee très majoritairement anglophone, M. Libman avait été élu par une confortable majorité de 6000 voix sur son adversaire libéral.

Mais l'appui obtenu par cette formation politique depuis cette date s'est effrité graduellement. Un premier député, Richard Holden, de Westmount, a quitté les rangs égalitaires pour se joindre au Parti québécois en 1992.

Les plus récents sondages indiquent que le PE ne recueillerait à peine qu'un pour cent des voix.

Il ne reste plus que deux députés représentant ce groupe à l'Assemblée nationale, soit MM. Neil Cameron, député de Jacques-Cartier, et Gordon Atkinson, qui représente la circonscription de Notre-Dame-de-Grâce.

Le futur chef du Parti libéral, le ministre Daniel Johnson, a réagi en soulignant que personne en poste d'autorité au sein du PLQ n'était encore entré en contact avec le député de D'Arcy-McGee.



**Robert Libman**

OFFRE EXCEPTIONNELLE
Du 1er DECEMBRE 1993
AU 15 FÉVRIER 1994

C'EST PAYANT:

- Si vous vous abonnez.
- Si vous renouvelez ou prolongez votre abonnement.
- Si vous convertissez votre abonnement hebdomadaire en abonnement à l'année.

LaTribune
VOUS OFFRE
L'ABONNEMENT ANNUEL
ET PLUS...

PRIX SPÉCIAL 169,99$* Taxes comprises

PLUS...
Participez à DEUX TIRAGES:
- TIRAGE D'UN CAMÉSCOPE le 21 décembre 1993
- TIRAGE D'UN MAGNÉTOSCOPE le 22 février 1994

Notez bien que le tirage du magnétoscope se fera parmi TOUS les envois reçus.
MAIS FAITES VITE, POUR PARTICIPER AU TIRAGE DU CAMÉSCOPE LE 21 DÉCEMBRE !

PLUS...
Devenez membre du "CLUB AVANTAGES PLUS» de La Tribune et profitez:
- D'UN TIRAGE MENSUEL DE 500$ EN ARGENT OU EN PRIX
- D'UNE RÉPÉTITION GRATUITE D'UNE PETITE ANNONCE

PLUS...
Effectuez UN SEUL VERSEMENT pour toute l'année.
Prenez des arrangements facilement avec le service aux abonnés lors de vos vacances.

REMPLISSEZ CE COUPON DÈS MAINTENANT ET RETOURNEZ LE À :
LA TRIBUNE, ABONNEMENT PERMANENT, 1950, RUE ROY, SHERBROOKE, J1K 2X8

veuillez m'abonner au quotidien
LaTribune
169,99$*
ABONNEMENT ANNUEL
*Livraison par camelots et camelots motorisés seulement.

NOM
ADRESSE
VILLE
CODE POSTAL TÉLÉPHONE
DATE DU DÉBUT DE L'ABONNEMENT

☐ Déjà abonné (payé au bureau)
☐ Déjà abonné (payé au porteur jusqu'au .....)
☐ Nouvel abonné

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT : ☐ MASTERCARD ☐ VISA
NO DE CARTE Date d'exp.
Date du paiement Montant Payé
Signature

☐ Carte de crédit
☐ Chèque inclus (daté du 15 février 1994, au plus tard)

PRIX SPÉCIAL 169,99$* Taxes comprises

Prix régulier annuel 187$ vous vous abonnez au prix spécial UNE ÉCONOMIE DE 17,01$

Abonnement à la semaine 192,92$ vous vous abonnez au prix spécial UNE ÉCONOMIE DE 22,93$

Achat en kiosque (chaque jour) 223,88$ vous vous abonnez au prix spécial UNE ÉCONOMIE DE 53,89$

*Livraison par camelots et camelots motorisés seulement.

POUR REJOINDRE LE SERVICE DES ABONNEMENTS, COMPOSEZ DÈS MAINTENANT
LE 564-5466
OU 1-800-567-6034 (région 819)
OU 1-800-567-6955 (régions 418 et 514)

Pour tout savoir, il vous faut... LaTribune

60292

RAPPEL....RAPPEL....RAPPEL....

Vous avez payé et réservé votre arbre de Noël?
N'oubliez pas d'en faire la cueillette à l'endroit choisi:
— TÉLÉ 7
— MC DONALD'S DE MAGOG
— MC DONALD'S DU 975 KING EST

SAMEDI LE 4 DÉCEMBRE
DE 9 HEURES À 17 HEURES
PASSEZ TÔT!
MERCI POUR VOTRE ENCOURAGEMENT!

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER SECTION ESTRIE



60464

Noël chez Camlen




Vous découvrirez chez nous tout ce dont vous avez besoin pour décorer et célébrer la saison des Fêtes.

Le plus important magasin d'articles de Noël au Québec.

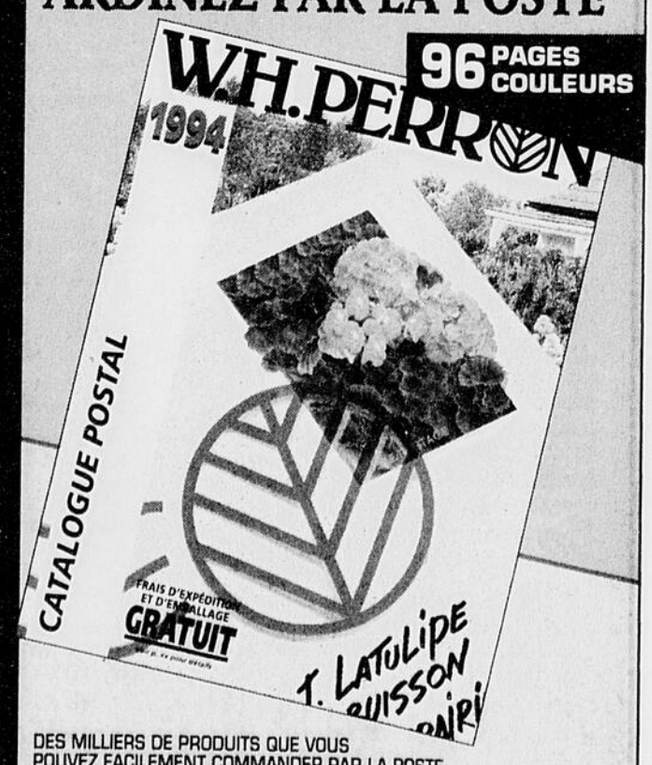
Camlen inc.

110, rue Lakeside, Knowlton Lac-Brome
(514) 243-5785

59741

7 jours par semaine, de 10 h à 17 h 30

COMMANDEZ PAR LA POSTE




W.H. PERRON

DES MILLIERS DE PRODUITS QUE VOUS POUVEZ FACILEMENT COMMANDER PAR LA POSTE.
- SEMENCES DE FLEURS ANNUELLES, DE VIVACES ET DE LÉGUMES
- LIVRES HORTICOLES • ARTICLES DE JARDINAGE
- PLANTES VIVACES • BULBES D'ÉTÉ
- ROSIERS • FRUITIERS

POUR AUSSI PEU QUE 3 $ (taxes incl.) VOUS RECEVEZ LE CATALOGUE AINSI QU'UN COUPON DE 3 $ DE REMBOURSEMENT SUR VOTRE PREMIER ACHAT. DE PLUS, EN ACHETANT PAR LA POSTE CETTE ANNÉE VOUS RECEVREZ LE CATALOGUE GRATUITEMENT L'AN PROCHAIN.

NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE
CODE POSTAL TÉL.: ( )

Oui, j'inclus un montant (chèque ou mandat de 3 $) pour recevoir le catalogue postal 1994 de W.H. PERRON.
W.H. PERRON C.P. 408, SUCC. SAINT-MARTIN, LAVAL, H7S 2A6

E-T

# Contrat de privatisation de l'aéroport Pearson annulé

**Huguette YOUNG** **Ottawa (PC)**

Après le contrat d'achat d'hélicoptères, le premier ministre Jean Chrétien a annulé, hier, le contrat de privatisation des aérogares I et II à l'aéroport Pearson de Toronto.

M. Chrétien donne ainsi suite à la recommandation principale du rapport de Robert Nixon, recruté il y a un mois par le gouvernement pour examiner les modalités de cette entente.

«L'affaire était bâclée», a fait remarquer hier M. Chrétien. Selon lui, il était tout à fait inacceptable que les conservateurs entérinent ce projet d'envergure en pleine campagne électorale.

«Il faut observer les précédents politiques au Canada, a-t-il ajouté. Après l'émission des brefs d'élection, le gouvernement ne doit s'occuper que des affaires courantes de l'État, comme payer les fonctionnaires», a-t-il observé.

Le ministre des Transports, Doug Young, a précisé à son tour que des négociations seront amorcées avec le consortimum Pearson Development Corporation (PDC) pour résilier le contrat. Si les négociations n'aboutissent pas, «nous n'hésiterons pas à légiférer», a-t-il cependant servi comme mise en garde.

PDC devait exploiter les aérogares I et II pendant une période de 37 ans, avec option de renouvellement de bail pendant 20 ans. PDC, un consortium composé de Claridge Properties, de Montréal, et Paxport Inc., de Toronto, devait investir 700 millions $ dans ce projet qui tombe maintenant à l'eau. Claridge, une compagnie de Charles Bronfman, détient 66 pour cent des actions de PDC.

Un examen complet de l'avenir des aérogares de Pearson et des autres aéroports de la région de Toronto sera entrepris, a souligné M. Young. Il n'écarte d'emblée aucune option, y compris la privatisation, mais il a souligne que le processus d'appel d'offres serait cette fois «transparent» et «dans l'intérêt du public». Dans l'intervalle, le ministère ds Transports continuera d'exploiter l'aéroport international Pearson.

Le contrat de privatisation de Pearson était l'un des enjeux de la campagne électorale. M. Chrétien avait promis de l'annuler, en soulevant le fait que des lobbyistes avaient trempé dans cette affaire afin de faire profiter les amis du gouvernement conservateur.



Jean Chrétien

Hier, M. Nixon a souligné que des lobbyistes avaient exercé des pressions indues dans cette affaire pour accélérer la conclusion de cette entente. «Le contrat était imparfait à bien des égards. Le processus était truffé d'erreurs et teinté par des manipulations politiques», a expliqué M. Nixon.

Dans son rapport, il rappelle que Don Matthews, de Paxport, était président de la campagne d'investiture de Brian Mulroney, et que Otto Jelinek, ex-ministre conservateur, siégeait au conseil d'administration de Paxport.

M. Nixon a du mal à comprendre que les conservateurs aient limité la période d'appel d'offres à 30 jours pour concevoir un projet de cette ampleur. Selon lui, cela visait à favoriser ceux qui avaient déjà la main à la pâte et qui avait fait des représentations préalables au gouvernement pour la gestion de l'aérogare III.

M. Nixon a aussi noté que les bénéfices que devait toucher PDC, de l'ordre de 14 pour cent après impôts, étaient «excessifs».

Les réactions n'ont pas tardé.

Pearson Development Corporation a émis un communiqué laconique pour expliquer qu'elle «regrettait» la décision du cabinet libéral.

«Au cours de la révision de M. Nixon, notre entreprise a fait tout en son pouvoir pour faire valoir les nombreux avantages du bail pour les compagnies aériennes, les voyageurs et les contribuables.»

Le Bloc québécois s'est réjouit de la décision du gouvernement. Selon M. Michel Guimont, le gouvernement doit maintenant confier la gestion des aérogares à un organisme à but non lucratif.

A Sudbury, le premier ministre ontarien Bob Rae a qualifié ce dénouement de «bonne nouvelle». Il soumettra le plus rapidement possible un nouveau plan de modernisation de l'aéroport.

*Trafic d'armes volées*

# Malheur aux vendeurs s'ils sortent de la réserve!

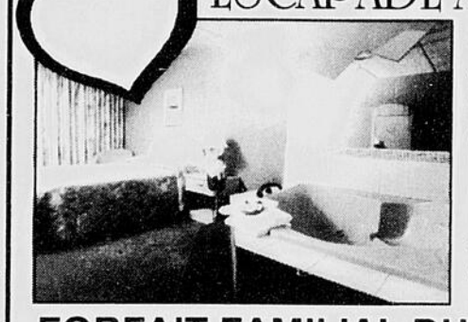
**Québec (PC)**

La police interviendra dès que les vendeurs d'armes volées quitteront les réserves amérindiennes pour se livrer à leur négoce, a expliqué hier à l'Assemblée nationale le ministre de la Sécurité publique, Claude Ryan.

M. Ryan était interrogé par le député péquiste de Jonquière, Francis Dufour, qui soulignait que trois vols d'armes ont eu lieu depuis juin dernier dans une armurerie de Saint-Laurent et qu'une partie des armes volées fait l'objet de trafic dans la réserve amérindienne d'Akwesasne.

"Nous sommes bien au courant de cela. Dès que la personne qui a vendu ces armes est prise en défaut en dehors du territoire de la réserve, la police va agir comme elle le fait avec tout autre auteur d'actes criminels", a répondu M. Ryan.

Toute l'affaire est suivie avec attention par la Sûreté du Québec, a assuré le ministre Ryan.


Hôtel Rénové en octobre 1993
Le Président
L'Hôtel Le Président fait peau neuve!
Redécouvrez un hôtel de prestige à prix abordable
ESCAPADE AMOUREUSE

Mini-suite avec bain tourbillon double • ½ bouteille de mousseux à l'arrivée • déjeuner servi à la chambre • piscine intérieure, sauna, tourbillon •
50$ p.pers.
taxes incluses
occupation double
FORFAIT FAMILIAL DU DIMANCHE
Chassez la monotonie de l'hiver. Joignez-vous à nous pour une journée excitante. Ce forfait d'une journée inclut:
• Chambre spacieuse de 10 h à 18 h
• Accès au centre de santé avec activités pour toute la famille dans notre vaste piscine intérieure
• Buffet du midi de 12 h à 14 h
• Après-midi d'activités réservées aux enfants sous la supervision de notre équipe de moniteurs. Thème différent à chaque semaine : Bateau pirate, chasse aux trésors, parc jurassique, etc.
* Sur une base de 2 adultes, 1 enfant
Idéal pour tout rassemblement de famille
54$* taxes incluses
Pour information et réservation:
563-2941
1 800 363-2941
3535, rue King Ouest, Sherbrooke

59632



«Votre rêve de détente devenu réalité»
le Spa Chéribourg

UN FORFAIT-CADEAU SANTÉ POUR NOËL
comprenant:
1 déjeuner
1 souper (table d'hôte)
1 coucher
90 minutes de détente-santé
98$ /personne, occ. double
Aussi disponibles, forfaits-détente santé de 3 ou 6 heures avec massage, balnéothérapie, enveloppement d'algues, esthétique et bien d'autres soins
2603, CHEMIN DU PARC ORFORD, MAGOG 868-0101
59737



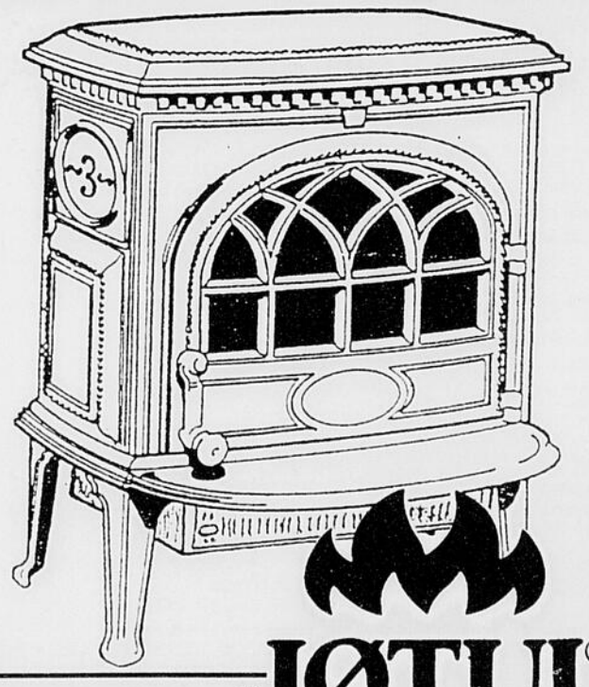
2 POUR 1 OU 50% DE RABAIS
Achetez une seule paire de lunettes et obtenez un rabais de 50% sur la monture seulement.
PROTECTION GRATUITE contre les rayons ULTRA-VIOLETS
Sur présentation de cette annonce
Valide jusqu'au 31 déc. 1993
242, rue King Ouest
Sherbrooke
serge boucher opticien
563-8822
59139



ROGER LABONTÉ
CENTRE-VILLE
L'oeil de la mode
GRATTEZ et GAGNEZ à tout coup!
ESCOMPTE des taxes ou RABAIS DE 20% À 50%
sur toutes les marchandises de nos trois boutiques
SANS RESTRICTION!
En plus...
TIRAGE
D'UNE GARDE-ROBE d'une valeur de 500$
LE 24 DÉCEMBRE 1993 À 13 h
OUVERT LES DIMANCHES DE 13 h À 17 h
ROGER LABONTÉ
Alex Chasif
JJ FARMER

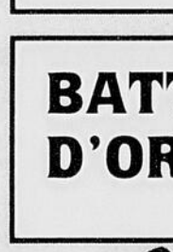
55-59, rue King O.
562-0885
562-7945
Stationnement gratuit à l'arrière
58724



CETTE ANNÉE,
LE 3TD GRAPHITE
EST MEILLEUR QUE JAMAIS AUPARAVANT!

JØTUL®
NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES:
* Tiroir à cendres extérieur
* Clairance de 12 pouces des matériaux combustibles (avec les nouveaux boucliers au dos et sur le dessous)
POUR TOUS VOS ACHATS DE POÊLES, FOYER AU BOIS OU AU GAZ, CHEMINÉES ET ACCESSOIRES, POUR LE MEILLEUR CHOIX ET LE MEILLEUR SERVICE
Avec tout achat, courez la chance de gagner un voyage à Cuba. Détails en mgasin.
Salon Foyer & Flamme R.F. inc.
Vente et installation de poêle à bois, cheminées pré-fabriquées, foyers et accessiores, portes de foyers sur mesure
10229, BOUL. BOURQUE, 843-3858
LES VRAIS PRO"FEU"SSIONNELS!
59740



À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE YOTA
VOICI UNE OFFRE QU'IL SERA DIFFICILE DE REFUSER:
CHANGEMENT D'HUILE ET DE FILTRE 9.95*
POUR SEULEMENT
Sur présentation de ce coupon
CHAUFFE-MOTEUR 74.95*
(tous les modèles) installation incluse
BATTERIE D'ORIGINE 72.99*
QUEL BEAU CADEAU POUR NOËL!
MASQUE DE PARTIE AVANT À partir de 99.99*
PROTECTEUR DE CAPOT 59.99*

* Taxes en sus. Quantité limitée.
TOYOTA TOYOTA
SERVICE DE QUALITÉ PIÈCES D'ORIGINE
Offre en vigueur jusqu'au 31 décembre 1993

Richard Vallerand directeur du service

André Handfield conseiller au service

Paul Lafage gérant des pièces
Département de service ouvert jusqu'à 21 h
Toyota MAGOG
2224, route 112, Magog
843-9883 ou 1-800-563-9883

# Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

## 564-5450

CORPORATION MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT SHERBROOKE

L'AUTOBUS VOUS DIT *Bonjour !*

### BANQUE DE CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES (temps partiel)

La Corporation métropolitaine de transport Sherbrooke (CMTS) assure le transport terrestre de personnes par l'entremise de ses services urbain, adapté, scolaire et transporte environ 7 millions de passagers par année. La Corporation est à la recherche de chauffeurs.

**EXIGENCES:**
- détenir un SEC. V;
- être détenteur du permis classe 2 ou avoir un permis classe 5 depuis 3 ans;
- être disponible entre 7 h et 9 h 15 et 14 h 30 et 17 h;
- être disponible pour deux périodes/jour;
- rencontrer les exigences de la Corporation.

Si vous êtes intéressé(e), présentez-vous à la CMTS pour compléter une demande d'emploi, entre 8 h et 16 h 30 et ce, avant le 15 décembre 1993.

**Corporation métropolitaine de transport Sherbrooke**
895, rue Cabana - Sherbrooke

**CE CONCOURS S'ADRESSE AUX FEMMES ET AUX HOMMES**

60249

---

LA COMMISSION SCOLAIRE MORILAC

### BASSIN DE SUPPLÉANCE

La Commission scolaire Morilac constitue un bassin de candidatures en vue de combler d'éventuels emplois d'enseignants à temps partiel et en suppléance occasionnelle pour l'année scolaire 1993-1994 et pour les années scolaires suivantes. Cet appel à tous et toutes concerne tous les champs et toutes les disciplines d'enseignement des ordres préscolaire, primaire et secondaire et principalement pour combler des besoins dans les champs suivants:

- EHEDAA;
- mathématique
- sciences;
- français
- Spécialités (primaire et secondaire)
- musique;
- éducation physique
- anglais

**QUALIFICATION MINIMALE REQUISE**

Posséder une qualification légale (permis ou brevet d'enseignement) valide pour le champ ou la discipline d'enseignement visé.

**MODALITÉS D'APPLICATION**

Expédiez votre curriculum vitae accompagné des pièces suivantes:
- permis ou brevet
- dernier relevé de notes

**DATE**

Au plus tard le: 9 décembre 1993, pour le champ EHEDAA
13 janvier 1994, pour les autres champs ou disciplines.

**La Commission scolaire Morilac**
**A l'attention de Madame Gisèle Lavoie**
**Technicienne en administration**
**Service des ressources humaines**
**65, 1ère Avenue**
**Windsor (Québec)**
**J1S 2A4**
**Tél.: (819) 845-2761**

60221

---

### REPRÉSENTANTS

- Vous êtes dynamique
- Vous êtes ambitieux
- Vous avez de l'entregent
- Vous désirez faire carrière dans l'automobile
- Vous cherchez un emploi permanent ou partiel

**À CES GENS NOUS OFFRONS:**

- Salaire de base
- Commission au dessus de la moyenne
- Bonus mensuel
- Avantages sociaux
- Auto fournie

Veuillez faire parvenir votre currivulum vitae, avant le 10 décembre 1993, à:
Jean Côté ou Normand Raymond

**LE VOITURIER INC.**
**1261, rue King Est**
**Sherbrooke J1G 1E7**

60153

---

Collège de Sherbrooke

Un simple appel et nous vous référons des **diplômées, diplômés dynamiques** et **compétents!**

**Service de placement**
**564-6118**

---

### CURRICULUM VITAE

- Gagnant
- Professionnel
- Étude de besoins
- Connaissance de soi
- Préparation à l'entrevue
- Finition «laser», mise à jour

Un c.v. remarqué des employeurs

**Passeport Carrière enr.**
**Paule Pagé,** Bacc. Inf. et Orientation prof.
**563-1843**

55357

---

### TECHNOLOGUE DES SCIENCES APPLIQUÉES

Une importante compagnie de l'Estrie est à la recherche d'un technologue des sciences appliquées (ou l'équivalent) capable de travailler et de gérer son département de dessin et de technique.

**Pré-requis:**

— français et anglais

— bonne connaissance des codes de construction, en particulier le secteur résidentiel.

— bonne connaissance en informatique

**Atouts:**

— connaissance du logiciel Soft Plan ou autre logiciel de dessin.

— connaissances des codes de construction américains.

— expérience en gestion de système de contrôle de qualité (Manuel C.S.A. et autres)

— bonne connaissance de la construction usinée modulaire.

Veuillez faire parvenir vos curriculum vitae à

**CASIER 161**
**La Tribune**
**1950, rue Roy**
**Sherbrooke, Québec**
**J1K 2X8**

58639

---

### ORFORD MARINA INC.
**Magog**

demande un opérateur de marina, bilingue, polyvalent, manuel et intellectuel. Huit mois par année, de mars à novembre, fins de semaine incluses. Honnête et compétent, dans la quarantaine, connaissances dans les bateaux seraient un atout.

**Salaire: 22 000$ ou plus selon compétences.**

*Faire parvenir c.v. et photo. Toute offre sera traitée confidentiellement.*

**Casier 164**
**La Tribune Inc.**
**1950, rue Roy**
**Sherbrooke, Québec**
**J1K 2X8**

60258

---

### REPRÉSENTANT(E)

Pour une compagnie établie depuis 17 ans, dans la distribution de fixation automobile, telles: boulons, attaches de nylon, attaches, «pins», etc... pour notre territoire des Cantons de l'Est.

**EXIGENCES:**
- Minimum de trois ans d'expérience dans la vente.
- Expérience dans la vente (chez les concessionnaires) de fixations automobile; un atout.
- Autonome - Auto nécessaire
- Bilinguisme: un atout

**NOUS OFFRONS:**
- Entraînement complet.
- Territoire protégé
- Salaire pendant formation
- Assurance-groupe, dépenses d'auto.

Télécopiez ou faites parvenir votre curriculum vitae au:

**3023, boul. Hamel, bureau 116**
**Québec, (Québec)**
**G1P 4C6**
**Attention: Dépt. Personnel (Représentant)**
**Télécopieur: (418) 872-9842**

60210

---

### CEGEP DE VICTORIAVILLE

Le CEGEP de Victoriaville est à la recherche d'un

**DIRECTEUR DES ÉTUDES**

(Poste ouvert également aux hommes et aux femmes)

**MANDAT**

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des études exerce l'ensemble des responsabilités qui lui sont confiées par la Loi sur les CEGEPS. Son champ de responsabilités comprend les programmes d'études et les ressources reliées à l'enseignement, la recherche et l'innovation pédagogiques, l'évaluation de l'enseignement et des apprentissages et l'aide professionnelle aux étudiants.

**QUALIFICATIONS REQUISES**

- détenir un diplôme universitaire de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle, dans un champ de spécialisation approprié;
- avoir huit années d'expérience pertinente dont au moins trois dans des fonctions de direction. Le Collège pourra considérer une expérience pertinente équivalente.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature et joindre un curriculum vitae et un document de trois pages décrivant leur conception du poste et en quoi leur expérience les prépare à l'occuper et ce, au plus tard le 4 janvier 1994 à:

**Monsieur Réjean Fortin**
**Directeur général**
**CEGEP de Victoriaville**
**475, rue Notre-Dame Est**
**VICTORIAVILLE, QUÉBEC**
**C6P 4B3**

71312

---

### Waterville TG Inc.

Waterville TG Inc., filiale en pleine expansion de la firme japonaise Toyoda Gosei, est un fabricant de pièces d'automobile pour plusieurs clients, dont Chrysler, Ford, GM et Toyota, et compte 1 150 employés. Exploitant deux usines près de Sherbrooke en Estrie, nous offrons la possibilité d'une qualité de vie des plus attrayantes. Nous recherchons des candidats pour combler le poste suivant :

**Directeur de l'entretien (Waterville)**

Au sein du groupe Fabrication, vous dirigerez toutes les activités de gestion relatives au service de l'entretien. Vous superviserez une équipe composée d'une soixantaine de personnes regroupant des superviseurs, des planificateurs, des techniciens ainsi que les membres d'équipes de métier. Ce faisant, vous favoriserez la responsabilisation et la participation des employés. De plus, vous poursuivrez l'implantation en cours du système de gestion de l'entretien dans l'usine.

Bilingue, vous possédez un baccalauréat en génie mécanique ou électrique, comptez environ dix années d'expérience dans le domaine de la supervision d'une équipe d'entretien et connaissez les techniques modernes de l'entretien telles que TPM (Total Productive Maintenance) et l'entretien prévisionnel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au **Service des ressources humaines, Waterville TG Inc., C.P. 4500, Waterville (Québec) J0B 3H0.**

*Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.*

---

### UPA — COMPTABLE EN FISCALITÉ

**FONCTIONS:**

Sous la supervision du responsable de service, le ou la titulaire aura à conseiller les clients, monter des états financiers, voir à la formation de sociétés ou de compagnies agricoles, donner des cours de base aux producteurs agricoles.

**EXIGENCES:**

Bac. en administration, option comptabilité. Être bilingue et avoir des connaissances en informatique. Salaire selon compétences. Poste ouvert immédiatement. Faire parvenir votre c.v. avant le 15 décembre à l'adresse suivante:

**Fédération de l'UPA**
**4300, boul. Bourque**
**Rock Forest (Québec)**
**J1N 2A6**

60256

---

### BESTAR INC

Leader canadien dans le domaine du meuble prêt-à-assembler, Bestar Inc., est une compagnie publique dont le siège social et la principale usine sont situés à Lac Mégantic. A l'équipe dynamique en place, nous désirons nous adjoindre de deux:

### TECHNICIENS / TECHNICIENNES SERVICE D'ENTRETIEN

Sous l'autorité du contremaître de l'entretien, vous effectuez la recherche et la correction de problèmes sur la machinerie. Vous participez à l'élaboration et/ou la modification des plans, ainsi qu'à l'installation des systèmes mécaniques, pneumatiques, électriques et hydrauliques.
Vous detenez un D.E.C. en génie mécanique ou en analyse d'entretien. Une bonne expérience en mécanique industrielle serait un atout. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.
La rémunération est établie selon la convention collective en vigueur. Deux postes sont disponibles selon les horaires suivants: de 6 h 00 à 18 h 30 les vendredis, samedis et dimanches; de 7 h 00 à 18 h 00, du lundi au jeudi. Le titulaire du poste devra fournir les outils nécessaires à sa fonction.
Les intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 20 décembre 1993, au Service des ressources humaines: Bestar Inc., Concours Tech. Service d'entretien, 4220, rue Villeneuve, Lac Mégantic (Québec), G6H 2C3.

Bestar appuie activement l'équité en matière d'emploi

60104

---

### CIMA

**SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE**

La société d'ingénierie CIMA+ oeuvre dans la plupart des disciplines du génie, notamment en énergie, mécanique, électricité, structure, municipal, routier et environnement.
Pour son bureau de Sherbrooke, CIMA+ est à la recherche du personnel suivant:

### INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT
**RE: 93-1127-04**

**FONCTIONS:** L'ingénieur, relevant d'un chef de service ou directeur, sera responsable d'une importante équipe oeuvrant dans le domaine. Il devra rencontrer les clients, négocier et superviser les contrats, participer à l'élaboration des plans et devis concernant les différentes étapes d'un projet, suivre et gérer les dossiers.

**EXIGENCES:**
— Détenir un BAC en sciences appliquées efficacité électrique depuis un minimum de 7 ans;
— Expérience pointue requise en système du bâtiment (incendie, sécurité, surveillance);
— Appliquer les concepts d'efficacité énergétique.

**Conditions de travail:**

Le salaire et les conditions de travail seront déterminés selon l'expérience et la formation de la personne sélectionnée. Prière de nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 13 décembre 1993 (en précisant clairement le poste et le numéro de référence) à l'adresse suivante:

**CIMA**

**Société d'ingénierie**
**Service des ressources humaines**
**3385, rue King Ouest**
**Sherbrooke (Québec)**
**J1L 1P8**

**LAVAL**
**MONTRÉAL**
**QUÉBEC**
**RIVIÈRE-DU-LOUP**
**SAINTE-FOY**
**SHERBROOKE**

CIMA+ offre des chances égales aux femmes et aux hommes.

60150

---

### FILS SPÉCIALISÉS DOMINION

### TECHNICIEN OU TECHNICIENNE EN ÉLECTRONIQUE

La Compagnie des Fils Spécialisés Dominion, producteur de fils commerciaux et membre de Dominion Textile Inc., est à la recherche, pour son usine Filature Domil située à Sherbrooke, d'une personne pour combler un poste permanent de technicien en électronique.

**FONCTIONS:**

Relevant du surintendant à l'entretien, la personne recherchée devra de façon générale:
- Voir à l'entretien des systèmes électroniques et électriques de la machinerie de production et du bâtiment.
- Déceler les problèmes sur la machinerie au niveau des systèmes électroniques et électriques afin de les solutionner.
- Réparer ou modifier des composantes des systèmes électroniques et électriques.

**EXIGENCES:**
- Être titulaire d'un diplôme d'étude collégiale (D.E.C.) dans l'une des concentrations suivantes:
- Technique en électronique
- Technique en électrodynamique
- Technique en instrumentation et contrôle
- Posséder une licence «C».
- Être capable de lire des plans de systèmes électroniques et électriques.

**Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 décembre 1993.**

**FILATURE DOMIL**
**1065, rue Pacifique**
**Sherbrooke (Québec) J1H 2G3**
*À l'attention du service des ressources humaines*

60507

---

*Tamis CAE Inc. est le leader mondial dans la fabrication de tamis et de plaques d'acier destinés, entre autres, à l'industrie des pâtes et papiers.*

### *Superviseur en placage*

En poste à notre usine de LENNOXVILLE (près de Sherbrooke) et sous la responsabilité du Surintendant de production, vous aurez à planifier, diriger, coordonner et contrôler une équipe de huit personnes de la division électro-ébarbage et placage au chrome et assurerez les suivis des tests se rattachant à votre secteur.

Vous détenez un DEC en chimie/métallurgie, ou l'équivalent et possédez au moins trois ans d'expérience en supervision, dans un secteur similaire. Bilingue, vous avez une bonne connaissance des procédés de placage et des contrôles statistiques.

**Si vous avez le profil de la personne que nous recherchons, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 décembre au:**

**Service des Ressources humaines, Tamis CAE Inc.,**
**72, rue Queen,**
**Lennoxville (Québec), J1M 2C3**

*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous*

CAE **Tamis CAE Inc.**
Filiale de CAE Inc.

59829

---

# COMPÉTENT mais sans travail

Les emplois sont rares, la compétition est forte.

Alors comment vous démarquer des autres chercheurs d'emploi ?

*Pour rendez-vous :* ***822-1244***

*Pour prendre les devants !*

**Le service Bilan des compétences du CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE vous propose de faire le point sur vos compétences pour mieux orienter votre recherche d'emploi.**

CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE

60143

**Service Bilan des compétences**

---

### REPRÉSENTANT OU REPRÉSENTANTE DE SERVICE REMPLACEMENT CONGÉ MATERNITÉ

**Responsabilités:**
— Responsable du service à la clientèle dans un module lignes personnelles
— Vente de nouvelles polices

**Exigences:**
— Expérience dans un module lignes personnelles
— DEC ou équivalent
— Autonomie
— Aimant les contacts avec le public

**Mise en candidature:**

Toute personne intéressée à poser sa candidature pourra le faire en faisant parvenir son curriculum vitae, avant le 10 décembre 1993, à:

**SERGE FONTAINE**
**L. LACHANCE ET ASS. INC.**
**2984, RUE DESCHÊNES, BUREAU 200**
**SHERBROOKE, QUÉBEC**
**J1L 1Y1**

60401

# L'auteur du meurtre n'a pas survécu

**Montréal (PC)**

L'étudiant tchadien, Oueibigue Tagui, qui a confessé mardi soir dernier avoir poussé Manon Paquin devant une rame de métro, est décédé hier après-midi à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

L'étudiant de 34 ans a été admis aux soins intensifs dans des conditions critiques peu après minuit, le 2 décembre, après une tentative de suicide par pendaison dans sa cellule, à Parthenais.

Quelques heures plus tôt, le ressortissant tchadien a été malmené par des détenus et a échappé de peu à un tabassage en règle grâce à l'intervention des gardiens. Blessé à la lèvre, il a été conduit au dispensaire avant d'être confiné dans une cellule d'isolement. C'est là que Tagui s'est pendu avec un drap.

Dans un bref communiqué émis hier par l'hôpital Notre-Dame, le directeur des communications, Jacques Wilkins, note que le décès est survenu à 13 h 05 exactement. L'état de santé de Tagui, qui avait subi des dommages cérébaux importants, n'a cessé de se détériorer depuis son arrivée à l'hôpital. L'autopsie pourrait être pratiquée dès ce matin à l'Institut médico-légal de Montréal.

A la suite de son geste démentiel, survenu mardi au métro Jean-Talon, Tagui s'est livré à la police. Il a été accusé formellement, mercredi, du meurtre prémédité de Manon Paquin, 29 ans, une jeune femme qui était couturière dans une manufacture. Inconnue de l'accusé, elle aurait eu le malheur de ressembler à une fonctionnaire qui venait de lui refuser le renouvellement de sa bourse d'études.

Conduit à Parthenais mercredi soir, vers 18 h, Tagui a été placé dans une salle commune avec d'autres détenus. Une bagarre a éclaté peu après son arrivée mais l'étudiant tchadien n'était pas impliqué à ce moment-là. Le meneur a été enfermé dans sa cellule. Peu après, il semble que les détenus, excités par la bagarre qui venait de se dérouler, ont voulu s'en prendre à Tagui.

«Il y a des détenus qui ont identifié Tagui. Ils se dirigeaient vers lui. Il y a eu un début de bousculade. Tagui a eu la lèvre coupée. Les gardiens sont arrivés en courant», a expliqué hier Robert Poeti, responsable des relations publiques de la Sûreté du Québec, précisant que l'étudiant avait par la suite été placé dans une cellule d'isolement.

L'organisme Jeunesse au soleil devrait fournir 2000 $ au père de Manon Paquin afin de l'aider à défrayer les coûts de l'enterrement. Cette somme vient d'un donateur anonyme, bouleversé par le meurtre gratuit de la jeune femme.

La Ligue des Noirs du Québec s'est montrée hier «profondément attristée» par le crime d'Oueibigue Tagui, un acte qui «même marqué par le désespoir, ne saurait être toléré ni accepté dans notre société.» Ce cas isolé, souligne la Ligue des Noirs, «n'est nullement le reflet du comportement collectif des membres de la communauté noire.»

Les funérailles de Manon Paquin auront lieu lundi à Longueuil.

# Escobar inhumé dans la confusion

**Medellin, Colombie (Reuter)**

Pablo Escobar a été inhumé sous une pluie battante vendredi à Medellin, dans une confusion totale et sous les cris des milliers de miséreux pour qui il faisait figure de Robin des Bois.

L'armée et la police ont dû envoyer des renforts dans le cimetière Jardines Monte Sacro de la ville, où une immense foule d'admirateurs scandant «Pablo, Pablo!» avait pris d'assaut la chapelle où gisait le corps du baron de la drogue en attendant son inhumation.

Le chaos était tel que l'une des soeurs d'Escobar a, à un moment donné, déclaré à la presse que l'enterrement avait été reporté, la famille souhaitant que toute la région puisse rendre un dernier hommage au disparu. Mais l'armée a fini par rétablir l'ordre, et une brève cérémonie a pu avoir lieu sous l'averse.



Photolaser AP

**Il y avait tellement de curieux aux obsèques de Pablo Escobar, hier, que la police et l'armée ont dû intervenir pour rétablir l'ordre.**

«Ma douleur s'est transformée en allégresse en voyant cette foule accompagner Pablo», a par la suite déclaré la mère du trafiquant, Hermilda Gaviria de Escobar.

Au plus fort du désordre, la foule, évaluée à quelque 5000 habitants des bas quartiers, avait forcé les portes et les fenetres de la morgue où se trouvait le cercueil d'Escobar pour le transférer dans la nef de la chapelle.

Les partisans du trafiquant ont scandé «Pablo n'est pas mort» et ont chanté l'hymne de la province d'Antioquia.

La veuve de Pablo Escobar, Maria Victoria Henao, et leurs deux enfants - Juan Pablo et Manuela - étaient arrivés dans des voitures blindées escortées par au moins 20 gardes du corps.

# Mineurs: les secouristes ralentis

**Kirkland Lake, Ont. (PC)**

Le travail des secouristes qui tentent de retrouver deux mineurs restés prisonniers sous terre a été ralenti hier par le blocage d'une cheminée de la mine.

La cheminée sert à hisser hors de la galerie des milliers de tonnes de pierres, mais une pièce de l'équipement utilisé à cet effet a glissé dans le tunnel et l'a bloqué, a rapporté hier John Pearson, porte-parole de la mine d'or Macassa opérée par Lac Minerals.

«Nous allons travailler d'arrache-pied pour retirer le plus de pierres possible de façon à nous approcher le plus rapidement possible de l'endroit où nous pensons que les mineurs se trouvent», a dit M. Pearson.

Les secouristes oeuvrent nuit et jour. Ils doivent déplacer environ 5000 tonnes de roc qui se sont entassées dans les galeries de la mine après l'éclatement rocheux survenue vendredi de la semaine dernière.

# La cour condamne une fillette de 12 ans à... cesser de fumer

**Kitchener, Ontario (PC)**

Un juge a ordonné à une fillette de 12 ans qui avait volé de l'argent de . . . cesser de fumer.

La fillette avait été reconnue coupable d'entrée par effraction et de vol au domicile d'une camarade de classe où elle a dérobé 250 $, de l'argent qui devait lui permettre de payer ses cigarettes, qu'elle fume au rythme d'un paquet par jour.

La juge du Tribunal de la jeunesse Heather Katarynych, soulignant que la fillette volait régulièrement de l'argent pour s'acheter des cigarettes, lui a ordonné de cesser de fumer au cours des trois premiers mois de sa période de probation de deux ans.

La fillette, que la Loi des jeunes contrevenants interdit d'identifier, devra également rembourser les 250 $ à coups de déductions hebdomadaires de 5 $ sur son allocation.

# Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Tribune groupe sous cette rubrique les offres et les demandes d'emplois contenant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en signalant simplement:

**564-5450**

**LES INSTALLATION ÉLECTRIQUES YVAN RUEL INC.**

POSTE D'ESTIMATEUR EN ÉLECTRICITÉ

**3370, rue King Est**
**Fleurimont**
**Bur.: 346-8042**
**Rés.:846-4388**

60521

**PRÉPOSÉ À L'ENTRÉE DES DONNÉES**

Dans une PME de la région de Windsor, le ou la candidat(e) entrera des données dans l'ordinateur central, fera du traitement de texte et des chiffriers sur PC.

**Exigences:**
- Connaissances des systèmes centraux
- Lotus 1-2-3
- Word Perfect
- Permis de conduire
- Connaissance des pièces de mécanique serait un atout.

**Traitement:**
- Travail à temps partiel (de 8 à 24 heures/semaine)
- Salaire selon compétence.

Envoyer votre c.v. avant le 13 décembre 1993 à:

**CASIER 163**
**La Tribune Inc.**
**1950, rue Roy**
**Sherbrooke, Québec**
**J1K 2X8**

60246

**DIRECTEUR MUSICAL**
(temps partiel)

**LES FUSILIERS DE SHERBROOKE** sont à la recherche d'un directeur musical pour leur musique régimentaire. L'emploi consiste à diriger un orchestre d'harmonie à l'effectif possible de 33 musiciens et de voir à son administration.

**QUALITÉS REQUISES**
- satisfaire les normes d'enrôlement des Forces armées canadiennes
- posséder un baccalauréat en musique ou l'équivalent
- posséder une solide expérience en direction musicale et en arrangements
- être disponible pour des cours de formation

Les candidats intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 13 décembre 1993:

**Concours officier musique**
**Les Fusiliers de Sherbrooke**
64, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
J1H 4B3

60515

Ce concours s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes

**ACEF ESTRIE**
**Association coopérative d'économie familiale de l'Estrie**
Membre de F.N.A.C.Q.

L'ACEF Estrie est un organisme populaire qui travaille à la promotion des droits et des intérêts des consommateurs/trices. Elle offre des services d'aide, d'information et d'accompagnement.

**ANALYSTE DE MARCHÉ**

**Fonctions:**
- Élaborer une recherche sur certains produits de consommation;
- Analyser les mécanismes de fixation des prix ainsi que les services offerts;
- Compiler les résultats et formuler des recommandations;
- Rendre publique cette information.

**Exigences:**
- DEC en Sciences humaines ou l'équivalent;
- Aptitudes pour la rédaction et la communication;
- Sens de l'organisation, dynamisme et autonomie;
- Une connaissance des organismes à caractère communautaire sera considérée;
- Être admissible au programme Développement de l'emploi (comme prestataire de la sécurité du revenu).
- Durée de l'emploi: 24 semaines, débutant le 3 janvier 1994

**SECRÉTAIRE**

**Fonctions:**
- Travail général de bureau (réception des appels, accueil, courrier, classement, etc.);
- Traitement de texte, dactylographie;
- Administration courante;
- Toutes autres tâches connexes.

**Exigences:**
- Secondaire V, plus expérience de travail de bureau;
- Sens de l'organisation, dynamisme et autonomie;
- Une connaissance des organismes à caractère communautaire sera considérée;
- Être admissible au programme Développement de l'emploi du Canada, sans travail depuis au moins 13 semaines ou chômeur/chômeuse de longue date;
- Durée de l'emploi: 17 semaines, débutant le 3 janvier 1994.

**Important:** Votre curriculum vitae devra parvenir au bureau de l'ACEF Estrie, au plus tard le 13 décembre 1993 à midi, à l'adresse suivante:

**ACEF Estrie a/s Comité de sélection**
**187, rue Laurier, local 202**
**Sherbrooke (Québec) J1H 4Z4**

60511

**OFFRE D'EMPLOI - IMPRIMERIE**

***UNE COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION A BESOIN DE:***

**1) IMPRIMEURS POUR PRESSES GRAVURE/FLEXOGRAPHIE/TAMIS ROTATIF**

**EXIGENCES:** 5 ans d'expérience
Posséder secondaire 5 ou équivalence
Bon esprit d'équipe

**2) COLORISTES POUR PRESSES GRAVURE/FLEXOGRAPHIE/TAMIS ROTATIF**

(ENCRES À BASES DE SOLVANT/EAU)

**EXIGENCES:** 5 ans d'expérience
Posséder secondaire 5 ou équivalence
Bon esprit d'équipe

*Pour de plus amples informations communiquez avec Lucille au:*

**(819)566-5044, poste 267**

60522

**Les Systèmes Électroniques C-MAC inc.**, sont à la recherche de candidats et de candidates pour combler le poste suivant:

**DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES ACHATS**

**Fonctions principales:**
Sous la responsabilité du Directeur des opérations, le ou la titulaire du poste assume la gestion et le contrôle du matériel et supervise un groupe d'acheteurs dont le rôle est de négocier, acheter et assurer la livraison des pièces et des composants nécessaires à la fabrication de tous les produits, en fonction de l'échéancier établi. Il ou elle sera également responsable du personnel affecté à la réception, vérification et préparation du matériel. De plus, il ou elle devra gérer les inventaires et évaluer la performance des fournisseurs afin d'assurer la valeur optimale du matériel et des services.

**Qualifications requises:**
- 5 ans d'expérience à titre d'acheteur dans un milieu manufacturier, dont 2 ans dans des fonctions similaires;
- Aptitude à gérer du personnel et intérêt marqué pour le travail d'équipe;
- Expérience des systèmes informatiques de gestion (MRP-II);
- Parfaitement bilingue;
- La connaissance des composants électroniques est un atout.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir une copie de leurs c.v. en mentionnant le titre du poste, au plus tard vendredi le 10 décembre 1993 à:

**Les Systèmes Électroniques C-MAC inc.**
**Service des Ressources humaines**
**4025, rue Letellier**
**Sherbrooke (Québec), J1L 1Z3**

60513

Notre client, une entreprise manufacturière de Sherbrooke, désire s'adjoindre une personne dynamique pour combler un poste de:

**Secrétaire Administrative**

Vous recherchez un poste où vous serez en mesure de vous impliquer dans les priorités et la réussite de l'entreprise.

Vous possédez huit (8) années d'expérience à un poste similaire avec une excellente rédaction anglaise et française ainsi qu'une très bonne connaissance du logiciel WordPerfect.

Rémunération basée selon votre profil d'expérience.
Une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts.

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 décembre 1993 à:

**Huguette R. Boulanger**
Directrice des ressources humaines
Conseillère en recrutement
**Raymond, Chabot, Martin, Paré**
455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4

Tous les documents seront traités de façon confidentielle

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CONSEIL

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi

60141

SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER

**COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE EN PERSONNEL**

Les Services de personnel Manpower est le leader mondial spécialisé dans la sélection et l'affectation de personnel temporaire au niveau de la bureautique et de l'industriel.
Nous sommes présentement à la recherche d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice en personnel pour se joindre à l'équipe déjà existante à Sherbrooke.
Cette excellente occasion fait appel à une personne énergique, persévérante, flexible, ayant le sens de l'organisation et étant déterminée à atteindre des objectifs de vente et de service.
Vous serez responsable du recrutement de personnel dans différents domaines. Vous aurez la responsabilité d'obtenir une description de tâches de nos clients et d'y assigner le personnel qualifié. Vous devrez assurer de bons rapports avec notre clientèle.

***EXIGENCES;***
- **Formation de niveau collégial ou une expérience pertinente;**
- **Connaissance en informatique;**
- **Expérience dans une entreprise de service;**
- **Automobile disponible à raison d'une journée/semaine;**
- **Bilinguisme un atout.**

Nous vous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une bonne gamme d'avantages sociaux.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 décembre 1993 à:

**Madame Hélène Girard**
**Directrice**
**Les Services de personnel Manpower**
**455, rue King Ouest, bureau 330**
**Sherbrooke (Québec)**
**J1H 6E9**

60579




**JOEY KARSON**
**69GGG-23-24**

*Parue dans: HUSTLER, D. CUP, SWANK, GENT, PENTHOUSE*

**VEDETTE DE NOMBREUX FILMS XXX**

***À l'affiche:***
**Lundi 13 décembre**
**Mardi 14 décembre**
**Mercredi 15 décembre**

**3 REPRÉSENTATIONS**
21 h 30 - 23 h 30 - 1 h

StudioSex

Ouverture tous les jours de 15 h à 3 h
Dimanche de 19 h à 3 h
85 Therrien, Sherbrooke, Qc (819) 566-4161

**12 à 15 DANSEUSES**
**COUPLE ÉROTIQUE**
**4 DANSEURS JEUDI à DIMANCHE**

60114

POUR UNE ÉCONOMIE SUBSTANTIELLE ET UNE AUGMENTATION DE VOTRE CONFORT:

LA BI-ÉNERGIE NOUVELLE, MODE DE CHAUFFAGE
Eau chaude, air chaud ou thermopompe

SUBVENTION DISPONIBLE
1 500$ À 3 900$

*ADMISSIBLE: UNIFAMILIALE À QUADRUPLEX*

PROFITEZ DU SPÉCIAL DE LA DERNIÈRE CHANCE
FIN DES SUBVENTIONS: 23 DÉCEMBRE 1993

SERVICE - MÉCANIQUE DU BÂTIMENT
1059, RUE DUPLESSIS, SHERBROOKE
TÉL.: (819) 569-8731
*Yvon Fournier, prés.*
Télec.: (819) 563-7840
60508

# Déboutée à Chicoutimi, l'AECQ revient à la charge à Québec

**Québec (PC)**

Déboutée à Chicoutimi en avant-midi, l'Association des entrepreneurs en construction du Québec (AECQ), a de nouveau tenté, hier après-midi, au palais de justice de Québec, d'obtenir une injonction interlocutoire provisoire pour faire cesser la grève illégale et les opérations d'intimidation qui secouent depuis quelques jours l'industrie de la construction.

Après avoir déposé en preuve une série d'affidavits d'entrepreneurs de la région de Québec, qui se sont également portés requérants, le procureur de l'AECQ, Me Normand Leblanc, a demandé au juge Jean Moisan d'ordonner aux quatre centrales syndicales, à leurs membres, préposés, représentants et agent d'affaires de cesser tout ralentissement de travail, grève illégale et actes d'intimidation, de même que tout geste d'appui à ces manifestations.

L'AECQ et les entrepreneurs ont pu compter sur le support du Procureur général du Québec qui est intervenu au dossier.

«La loi interdit aux centrales et aux salariés d'appuyer un ralentissement de travail ou une grève jusqu'à l'expiration du décret de la construction (14 décembre). Concrètement, ce que nous demandons, c'est l'application de la loi», a notamment plaidé l'avocat Leblanc.

Les procureurs des quatre centrales syndicales ont de leur côté fait valoir qu'en les assignant en défense, on ne visait pas les bonnes personnes. Ils ont soutenu que rien dans la preuve n'indiquait que les associations étaient à l'origine de la grève ou des actes d'intimidation. Dans son jugement, déposé en avant-midi à Chicoutimi, le juge Pierre Bergeron de la Cour supérieure avait notamment retenu cet argument, indiquant: «Le tribunal ne peut condamner une défenderesse contre qui on réclame une injonction, sans preuve certaine et précise qu'elle est l'auteure directement ou indirectement des faits reprochés.».

L'avocat en demande a répliqué avec un arrêt de la Cour supérieure selon lequel un syndicat ne doit pas demeurer passif devant les agissements illégaux de ses membres et doit prendre toutes les mesures nécessaires de façon à empêcher que ne soit transgressée la loi.

S'appuyant à nouveau sur le jugement du juge Bergeron, les syndicats sont cependant revenus à la charge en soutenant que l'injonction était une procédure extraordinaire et qu'elle n'était ordinairement pas accordée lorsque d'autres recours s'offraient pour empêcher les gestes illégaux. En l'espèce, a-t-on plaidé, la loi prévoit que des plaintes pénales peuvent être déposées.

Le juge Moisan a pris la requête en délibéré. Il a dit vouloir rendre jugement dans les meilleurs délais.

**A Chicoutimi**

A Chicoutimi, le juge Bergeron a retenu l'argumentation des défenderesses, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ-construction), le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (CPQMC), la Centrale des syndicats démocratiques (CSD-construction) et la Confédération des syndicats nationaux (CSN-construction).

Les centrales syndicales, représentées par Me Claude Roy, ont d'abord soutenu que l'arrêt de travail ne provoque pas en soi une situation d'urgence telle qu'une injonction soit nécessaire pour y mettre fin.

Le magistrat a ajouté en outre que la demanderesse n'a pas usé de tous les recours possibles.

Cybèle
LINGERIE FINE

À NOËL!

*Le meilleur endroit pour un cadeau à une femme que vous aimez.*

Cybèle

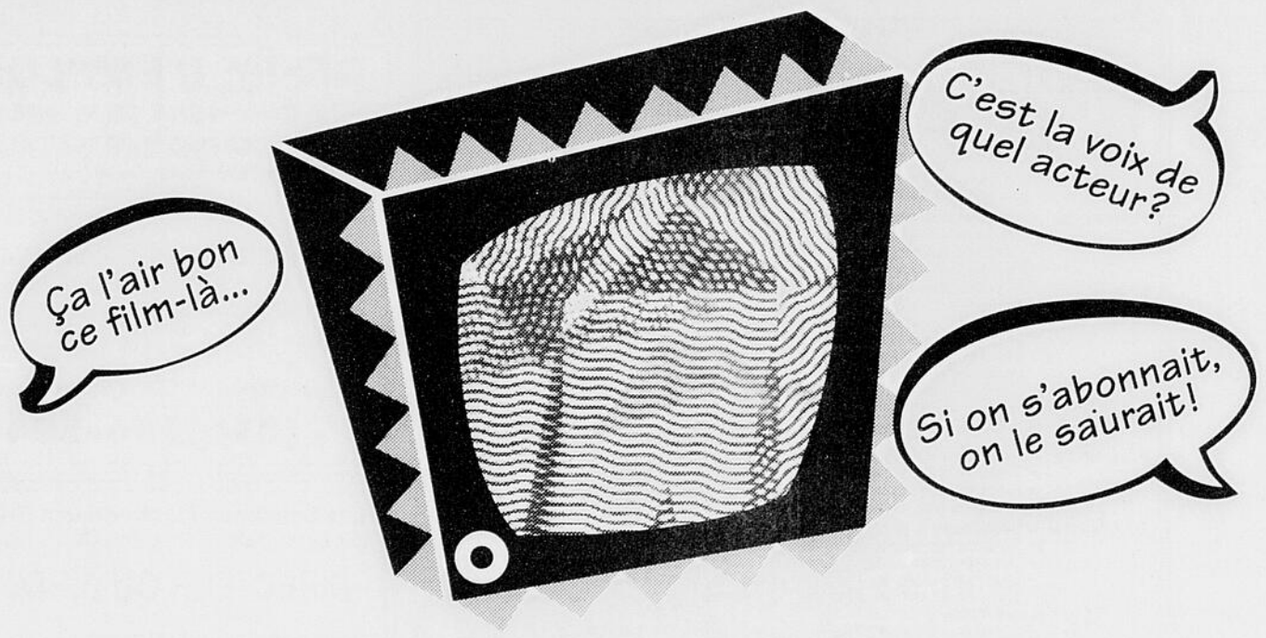
PLACE DES CONGRÈS
2655, rue King Ouest
Sherbrooke
Ouvert dimanche P.M.
58424






Simon Chang...Jones New York...Garey Petites... Joseph Ribkoff...
Tailles régulières et petites de 4 à 16 ans.
15% À 60%
sur toute la marchandise en magasin
*Joyeux temps des Fêtes à toute notre clientèle*
BOUTIQUE Trimousse Enr.
85, rue Belvédère Nord, Place Paton
822-1078
59477

LE SON SANS IMAGE, C'EST FRUSTRANT...




Vous êtes au canal 33. Vous entendez tout mais vous ne voyez rien. Et vous savez que SUPER ÉCRAN présente un film récent, en français, sans coupures, ni messages publicitaires. C'est frustrant, non ?

METTEZ-Y UN TERME AVEC LE NOUVEAU CÂBLODÉCODEUR DE COGECO CÂBLE.

ÉCONOMISEZ
55$*
SUR L'ABONNEMENT À SUPER ÉCRAN

**Vous aurez enfin droit au meilleur cinéma à domicile et ce, à très bon compte!**
**Car COGECO vous fait une offre difficile à battre:**
**• Frais d'adhésion GRATUITS! Une valeur de 33,33 $.***
**• 3e mois d'abonnement GRATUIT! Une valeur de 21,90 $.***
* (taxes incluses)

**RECEVEZ LES GRANDES VEDETTES À TEMPS POUR NOËL!**
Passez Noël en famille avec un cinéma bien à vous !

**Parmi les grandes premières-télé de décembre:**


Un monsieur distingué *(Eddy Murphy)*



Agaguk *(Lou Diamond Philips)*


Hoffa *(Jack Nicholson)*


Parfum de femme *(Al Pacino)*


Une seconde chance *(Mel Gibson)*



En exclusivité: David Copperfield

COGECO Câble

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 17 DÉCEMBRE 1993
1 800 665-5151

SUPER ÉCRAN
LA TÉLÉ DU CINÉMA
59731

# Accusé d'avoir menacé un professeur de Concordia

**Montréal (PC)**

Un individu de 39 ans, Robert Daniel Young, a été cité à procès, hier, pour avoir proféré des menaces à l'endroit d'un professeur d'histoire de l'art de l'université Concordia, le 19 octobre dernier.

Le procureur de la Couronne dans ce dossier, Me Jean-Claude Boyer, n'a eu à faire entendre qu'un seul témoin pour que le juge Marc Gagnon estime qu'il y a une preuve suffisante pour envoyer l'accusé subir un procès. D'ailleurs, dans l'attente de cette procédure, Young demeurera en cellule.

La prochaine date de son retour devant les tribunaux a été fixée au 16 décembre.

Young est accusé d'avoir menacé un professeur parce qu'il était mécontent de ne pas avoir obtenu la note «A» lors d'un examen.

«Je vais lui faire son affaire. . . elle sera dans l'eau bouillante», aurait-il dit au cours d'une conversation téléphonique avec une responsable du centre d'information de l'université Concordia.

*Nouveau!*
*4 roues motrices Timberwolf*
YAMAHA



Solde d'introduction à un PRIX IMBATTABLE!
UNIQUE! GARANTIE 2½ ANS
motos Thibault Sherbrooke
10, rue Versailles, Sherbrooke
569-1155 569-0111
59631

## HOROSCOPE

**Capricorne** *du 22 déc. au 20 janv.*

**La sagesse doit dicter vos actes. Les jeux sont mêlés. Vous êtes bien obligeant. On vous demande de changer de tactique. Quand le chat est parti, les souris dansent. Il ne faut pas douter de tout. Un ami vous donne un regain d'espoir. Osez.**

**Verseau** *du 21 janv. au 19 fév.*

**Que vos ambitions ne soient pas démesurées. Les paroles s'envolent, les écrits restent. Une entrevue a une grande importance. Une nouvelle vous étonne. Vous devenez plus enthousiaste. Embarras passager. Ne tentez pas l'impossible.**

**Poisson** *du 20 fév. au 20 mars*

**La partie s'annonce belle. Entrevue prometteuse. Beaucoup de nouveau vous entoure. Discussion avec l'autre sexe. Songez avant tout aux possibilités. Il faut transformer votre programme. N'essayez pas trop de dominer.**

**Bélier** *du 21 mars au 20 avril*

**Vous ne savez où donner de la tête. Ne tombez pas dans le panneau. Pas d'arrière-pensée. L'autre sexe devient pessimiste. Une entrevue vous est refusée. Ne prenez pas de décisions trop vite. Vivez dans le présent.**

**Taureau** *du 21 avril au 20 mai*

**Votre coeur ne vous trompe pas. On pense à vous. Rencontre de plusieurs personnes. La vérité doit éclater. Les flatteurs abondent. L'autre sexe vous épie. L'intention vaut sûrement quelque chose. Il se passe une chose insolite. Ne reculez pas.**

**Gemeaux** *du 21 mai au 21 juin*

**Vous avez un remords. Tout ne se dit pas. Vous commandez une situation. Vous avez un excellent caractère. Désappointement amer. Les cartes se mêlent. Ne visez pas trop haut. Un fait vous est prouvé. Chat échaudé craint l'eau froide.**

**Cancer** *du 22 juin au 22 juillet*

**Une affection vous est précieuse. Votre tour est enfin arrivé. Les compliments ne vous manquent pas. Vous pénétrez dans un milieu nouveau. Contact profitable. Vous devez vous soumettre à des exigences. Ne passez pas de remarques.**

**Lion** *du 23 juillet au 23 août*

**On parle de vous en bien. L'horizon se charge de nuages. Conservez votre attitude. Un plaisir vous attend. La joie se communique. Incident qui tourne en votre faveur. Vous mettez un plan à exécution. Un inconnu se présente.**

**Vierge** *du 24 août au 22 sept.*

**Un ami vous joue un mauvais tour. Maîtrisez votre ardeur. Une déclaration vous ouvre les yeux. Songez toujours à vos intérêts. Il se prépare un voyage. Une lettre vous inquiète. N'essayez pas de cacher vos sentiments. Un visage vous captive.**

**Balance** *du 23 sept. au 23 oct.*

**On vous chuchote des mots aimables. Votre joie grandit. Un visiteur est présomptueux. Les discussions ne profitent pas. Vous vous déplacez rapidement. Une nouvelle vous réconforte. Votre rêve se concrétise. Une séparation vous attriste.**

**Scorpion** *du 24 oct. au 22 nov.*

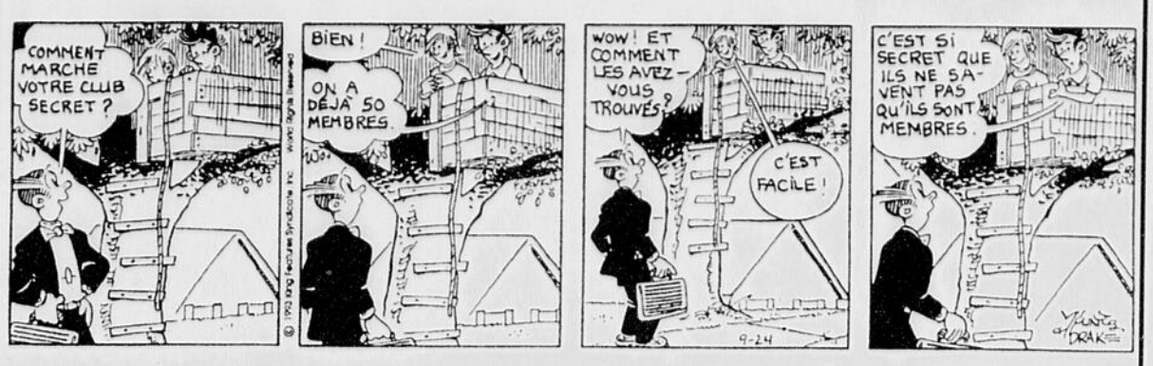
**Une nouvelle fait boule de neige. Vous recevez des confidences. Tout marche à merveille. On vous attend. Votre coeur tressaille. Evidemment tout ne peut se faire en un jour. Des regards sont éloquents.**

**Sagittaire** *du 23 nov. au 21 déc.*

**Vous aurez une influence déterminante sur une personne de votre entourage. Elle appréciera votre discrétion. Question finances, fiez-vous à votre propre jugement. Les suggestions que l'on vous proposera comporteront trop de risques.**

## LES BANDES DESSINEES

### BLONDINETTE




### HÄGAR L'HORRIBLE




### M. ABERNATHY




## MOTS PERDUS

7 lettres: la poste **001**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | N | A | R | U | O | C | L | E | G | M | O | H | C | E |
| U | I | T | E | R | R | E | E | N | I | A | H | C | L | D |
| B | I | U | D | L | E | S | T | L | O | V | I | B | B | O |
| E | C | R | C | R | O | Z | B | I | T | D | A | N | R | I |
| I | E | O | T | R | O | P | D | U | P | C | R | O | E | R |
| G | T | N | N | N | I | A | O | I | R | O | L | O | F | T |
| R | E | O | E | E | R | C | L | E | U | E | E | O | C | N |
| E | E | E | C | N | S | E | I | T | M | T | A | P | S | I |
| N | E | V | I | E | G | M | E | A | C | H | O | U | T | O |
| E | T | N | D | R | R | I | N | A | U | T | T | E | I | P |
| L | R | N | V | I | E | S | S | O | E | D | R | Y | A | O |
| U | O | E | O | O | E | S | S | A | Y | I | I | R | R | I |
| D | P | R | P | G | I | I | U | E | T | A | L | B | T | N |
| O | I | S | I | M | E | O | A | E | S | E | R | T | L | T |
| M | E | T | A | L | A | N | G | I | S | O | N | O | R | E |

acte, ampère, audible, bref, bureau, câble, chaîne, circuit, clé, cône, cordon, courant, coût, écho, écot, émis, émission, énergie, entrée, envoi, étiré, gaine, gauss, métal, miroir, modulé, onde, ordre, parlé, pile, point, pointe, pôle, portée, poteau, radio, rayon, rôle, route, rythme, série, sert, signal, signe, sol, sonore, terre, tige, trait, triode, tube, volt, zone

**solution du numéro Hier : longevite**

## LE BRIDGE CONTRAT

© Edimédia **NO 373**

**PROBLÈMES D'ENCHÈRES - 3**

Aujourd'hui prenez place en Sud. Vous jouez une compétition par paires, personne vulnérable, la séquence d'enchères est la suivante:

| Sud | Ouest | Nord | Est |
|---|---|---|---|
| 1♠ | P | 3♠* | P |
| ? | | | |

*3♠: Enchère limite indiquant une dizaine de points.

Quelle sera votre enchère avec chacune des trois mains suivantes?

7) ♠: A D 10 7 4 ♥: V 7 3 ♦: R 8 2 ♣: R 5
8) ♠: A D 10 7 4 ♥: 7 3 ♦: R V 9 2 ♣: R 6
9) ♠: A D 10 7 4 ♥: A V ♦: D 5 2 ♣: D 10 4

Réponses suggérées:

7) Passe. Vous avez un jeu minimum d'ouverture. Il se peut que vous puissiez réaliser un contrat à 3 SA si votre partenaire possède la main suivante: Pique: R x x x, coeur: x x x, carreau: A x x, trèfle: A x x.
Même avec un tel jeu, votre partenaire sera peut-être tenté de gager quatre piques et vous chuterez d'une levée.

8) Quatre piques. Ici, vous possédez les mêmes points d'honneur que la donne précédente mais votre quatrième carreau est un atout important pour gager la manche. La coupe potentielle du quatrième carreau vous assure d'une levée de plus que la donne précédente.

9) 3 SA. Il n'est pas nécessaire de posséder des arrêts assurés dans chacune des autres couleurs pour gager 3 SA. Votre enchère indique un jeu balancé et un supplément de points nécessaires pour ouvrir les enchères. Votre partenaire peut et doit gager quatre piques si son enchère de trois piques a été faite avec des valeurs concentrées dans une couleur ou avec une distribution favorable.

**Jacques LALIBERTÉ**

## BRIDGE

Les gagnants de la séance de bridge du vendredi soir 26 novembre sont:

NORD-SUD:

Claire et Laurette Beaulieu, Fernande Drapeau et Madeleine Vincent, Jeanne Labrecque et Paul Boulanger, Yvette Tanguay et Marlène DeCouvreur, Huguette Riendeau et Pierre Durand, Madeleine Vanier et Corinne Roy.EST-OUEST:Huguette Boire et Bruno Carignan, Jeannine et Jean-Guy Rose, Paul Émond et René Arsenault, Thérèse Godbout et Juliette Goudreau, Aurèle Denault et Rollande Côté, Guy Larose et Diane Bergeron.

Les gagnants de la séance du Club de bridge de Sherbrooke (affilié à l'ACBL) du 30 novembre sont:

NORD-SUD:

Marcel Carbonneau et Denis Trépanier, Simon Beauregard et Daniel Gignac, René Arsenault et Paul Émond, Francine Beauregard et Henri Ouellette, Margita Sprajcer et Jean-François Bolduc, Rita Moreau et Jeanne Labrecque.EST-OUEST:

Carmen Gauthier et Claudette Bérard, Hélène et Richard Parenteau, Claudette Lemay et Roger Robert, Yvette Codère et Pauline Fortier, Lise Boulanger et Solande Latendresse, Claire et Aurèle Brûlé.

Les gagnants de la séance de bridge du Perpétuel-Secours du 26 novembre sont:

NORD-SUD:

Claire Fisette et Doris Lafleur, Margot Fortier et Marcel Fisette, Raymonde et Jean-Marie Therrien, Pauline Roy et Berthe Gauthier, Carmen Allard et Jean-François Bolduc.EST-OUEST:

Richard et Hélène Parenteau, Colette Gagné et Andrée Gagnon, Lise Boulanger et Rita Robert, Jacqueline Saint-Pierre et Jeannette Côté, Jean-Paul Rouillard et Rodolphe Audet ex aequo avec Gaston Paradis et Gilberte Vachon.

Les gagnants de la séance de bridge du Perpétuel-Secours du 28 novembre sont:

NORD-SUD:

Carmen Allard et Thérèse Bolduc, Margita Sprajcer et Jean-François Bolduc, Jeanne Labrecque et Paul Boulanger, Claire Fisette et Pauline Roy ex aequo avec Huguette Gagné et Simone Duranleau, Frank Thibault et Margot Blowfield.EST-OUEST:

Hélène et Richard Parenteau, Jean-Marie Beaudoin et Marlène DeCouvreur, Germaine et Origène Goyette, Claudette et Henri Lessard, Diane Bergeron et Guy Larose.

# LES «MOTS CROISÉS» DE LA SEMAINE

© Edimédia Inc.

par Élise BRASSARD — S-551

**Horizontalement**

1- Étude des phénomènes se produisant dans les milieux aimantés - Rencontrer.
2- Hostilité - Fabrication d'appareils d'éclairage.
3- Mettre plus haut - Troublées - La grand-mère.
4- Indique le moyen - Teindre en ocre - Irlande - Assassinera.
5- Dieu des Vents - Port de la Rome antique - Observe secrètement - Aluminium.
6- Charpente du corps - Drap fin - Prénom fém. - Région de l'est de la France.
7- Produire - Événement imprévu - Dans la Russie tsariste, société villageoise.
8- Ce qui limite un pan de couverture - Résultat d'une soustraction - Non préparé - Riv. de France.
9- Coupe la cime d'un arbre - Insecte de l'ordre des névroptères - Revêtues des couleurs de l'arc-en-ciel.
10- V. d'Allemagne orientale - Solutions - Poire, en ORL - Saint.
11- Point cardinal - Exposa pour la vente - Plante de la famille des graminacées - Mammifère de l'ordre des ongulés.
12- Fête de la Nativité - Voie de circulation - Prophète juif - Écarter du bien.
13- Pron. familier - Violent - Qui trace, f. - Volonté.
14- Cheville de bois - Lieu où l'on bat le grain - Petite baie peu profonde - Caractères du style.
15- Qualité de ce qui est âcre - Mammifère carnassier - Critique des détails.
16- Couleur - Tire du néant - Qui habite la terre - Interj.
17- Engorges de sable - Fit tort à - Quatrième partie du jour.
18- Étain - Mammifère carnassier - Durillon - De caractère perfide.
19- Privé d'humidité - Riv. d'Allemagne occ. - Serf de l'État à Sparte - Instrument chirurgical.
20- Profères - Ensembles humains - Comm. de Belgique.

**Verticalement**

1- Avec malpropreté - Femelle de l'âne.
2- Risque - Indique une alternative - Se douter.
3- Condensation du brouillard - Inflammation de l'uvée - Poudre de senteur - Cuivre.
4- Venue au monde - Langue parlée dans la région du Caucase - De côté.
5- Inscrits sur un rôle - Dans la rose des vents - Place - Absorbe.
6- Adj. poss. - Concéder - Foyer de la cheminée - Ouvrage régularisant un cours d'eau.
7- Retrancher - Dieu de la Guerre - Atmosphère immatérielle - Nourriture.
8- Prénom masc. - Chez les Hébreux, poids - Espèces de bugles.
9- Ruses malicieuses - Roman de Chateaubriand - Sélectionne.
10- Homme entêté - Mouchoté - Époques - Terrain laissé à découvert par la mer.
11- Fl. de France - Considéra à part - Opéra italien.
12- Lui - Mammifères ruminants - Ris sottement - Comm. de Belgique à l'envers.
13- Rivage d'un port - Et caetera - Qui a rapport aux peuples de la mer Égée - Étranger menant grand train.
14- Établissement industriel - Liquide collecté par la vessie - Faire usage de - Adj. dém.
15- Saison - Rognure - Alcaloïde de la fève de Calabar.
16- Oxyde naturel de titane - Icône - Prison.
17- Couvertes de poil - Posture de yoga - Parlera avec véhémence contre qqn.
18- Lisière d'un bois - Alliée - Maladie cryptogamique des céréales - La Discorde.
19- Chiffres romains - Commencements - Ch.-l. de c. de la Mayenne - Comm. de Belgique.
20- Offrir un bon repas à qqn - Grands rideaux - Accélérée.



**SOLUTION DU PROBLÈME S-550**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | E | R | N | A | B | D | I | H | E | R | M | I | T | E | ■ | I | B | I | S |
| 2 | E | T | O | I | L | E | ■ | A | I | R | A | I | N | ■ | M | I | R | A | G | E |
| 3 | L | O | S | ■ | O | V | I | D | E | ■ | I | L | O | T | E | S | ■ | S | U | C |
| 4 | L | U | S | T | R | E | S | ■ | M | I | E | L | ■ | I | R | O | I | S | E | ■ |
| 5 | E | P | E | E | S | ■ | A | M | A | G | ■ | E | T | R | I | L | I | E | ■ | P |
| 6 | S | E | N | T | ■ | A | T | E | L | E | S | ■ | R | A | T | E | L | ■ | E | U |
| 7 | L | ■ | T | E | N | N | I | S | ■ | R | A | S | A | D | E | ■ | I | O | N | S |
| 8 | E | T | ■ | E | U | E | S | ■ | R | A | N | I | M | E | ■ | A | T | R | E | ■ |
| 9 | T | A | S | S | E | S | ■ | R | A | N | G | E | E | ■ | I | N | E | D | I | T |
| 10 | T | R | I | ■ | E | S | S | E | S | ■ | L | U | R | O | N | S | ■ | O | D | E |
| 11 | R | E | N | E | ■ | E | P | I | S | S | E | R | ■ | V | I | E | S | ■ | E | N |
| 12 | E | N | G | I | N | ■ | A | N | A | I | S | ■ | P | A | N | S | E | R | ■ | D |
| 13 | S | T | E | R | A | I | ■ | E | S | E | ■ | P | O | I | ■ | R | E | P | U | ■ |
| 14 | ■ | U | R | E | ■ | I | D | E | ■ | I | N | O | U | I | E | ■ | O | F | F | R | E |
| 15 | P | L | I | ■ | F | O | L | I | E | ■ | V | E | S | S | E | S | ■ | L | E | S |
| 16 | R | E | E | L | ■ | L | I | V | R | E | U | R | S | ■ | M | E | R | E | S | ■ |
| 17 | E | ■ | S | E | P | A | R | E | ■ | C | L | A | M | I | S | ■ | T | E | R | ■ |
| 18 | U | S | ■ | V | O | T | E | ■ | P | L | E | I | N | E | R | ■ | B | E | N | I |
| 19 | V | A | L | E | U | R | ■ | A | R | A | ■ | I | D | E | A | L | E | ■ | T | E |
| 20 | E | M | I | E | R | E | N | T | ■ | T | A | R | E | ■ | T | E | R | G | A | L |

## INSOLITE

### Les passagers abandonnés

**Mahille (AP)**

L'équipage philippin d'un bateau en péril dans la tempête a abandonné ses passagers, dont des touristes étrangers, après 30 heures de lutte par grosse mer, a raconté un touriste australien.

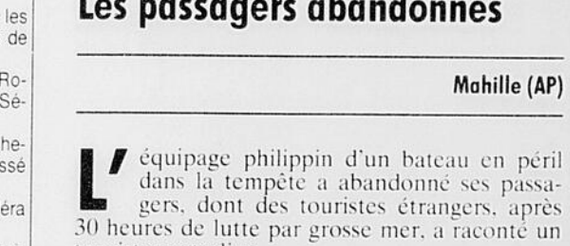
Peter Ellix, enseignant à Melbourne, a raconté comment avec deux autres passagers allemands il a nagé sur près de deux kilomètres pour gagner une plage et donner l'alerte.

Le moteur du bateau était tombé en panne lundi au large de l'île de Boracay à 300 km de Manille et le bateau a dérivé pendant neuf heures dans la tempête. Lorsque l'embarcation menaça de se briser contre les falaises de l'île de Boyallo, Peter Ellix décida avec deux touristes allemands de nager jusqu'à une plage. Un sauvetage fut ensuite organisé avec l'aide d'un village voisin.

Lorsque les canots de sauvetage sont parvenus au bateau en perdition «tout l'équipage et le capitaine avaient pris les gilets de sauvetage (il y en avait six en tout pour un équipage de six hommes avec plusieurs enfants et neuf passagers) et sauté par dessus bord, abandonnant le navire et les passagers laissés sans moyens de secours. Nous avons de la chance d'être encore vivants», conclut le touriste australien.

**La Tribune publie à chaque semaine les essais sur route, observations et détails techniques**

**PROFITEZ-EN, C'EST POUR VOUS!**



# Denis Messier en liberté...

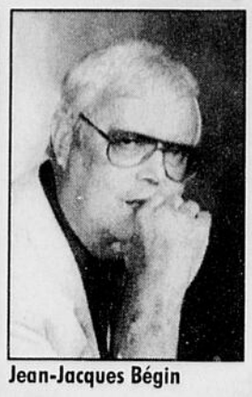




Richard Milette



Serge Fournier



Jean-Jacques Bégin

Haut-Commandeur de la Loge des Elans de Sherbrooke, **PAUL GARAND** a remis hier un chèque de 500 $ à **ANDRÉ MERCIER,** président de la Fondation Rock Guertin. André était accompagné par **SERGE GRÉGOIRE,** de la maison Ultramar. La remise a été faite au terme du dîner hebdomadaire de la Loge...

-0-

**JEAN NÉRON,** un conseiller syndical à la recherche de travail, a accepté d'épauler **PIERRE CAMERON** pour le Panier de l'espoir, une seconde année. Jean est l'un des responsables à la réception de la marchandise à CERAS...

-0-

**RICHARD MILETTE,** de la Banque Royale, Place des Congrès, et membre du «CA» des Faucons de Sherbrooke, présente un tout nouveau look. On raconte qu'à la demande de son épouse **LISE,** Richard a accepté de se défaire de sa moustache... après 25 ans...

-0-

L'organisme Opération Nez Rouge était présent hier à la Loge des Elans, question d'apporter un appui moral au Panier de l'espoir. Ainsi, le président de la Fondation Athletas, **LOUIS VÉZINA,** était sur place avec son vice-président **GILLES LAPOINTE**...

-0-

**Me MARC VAILLANCOURT,** président d'honneur de l'Opération Nez Rouge, a dîner en compagnie de gens de son bureau ainsi que de la Banque Royale. Marc, un hockeyeur dans ses moments libres, a profité de l'occasion pour lancer un défi, sur une patinoire, aux gens de la banque. Un p'tit hic, Marc a droit de recruter son personnel parmi sa clientèle, ce qui fut refusé à la banque...

-0-

**SERGE FOURNIER** et **PIERRE SIMARD,** deux membres de la police municipale de Sherbrooke, se sont déplacés hier afin d'assister au dîner de la Loge des Elans, les profits allant au Panier de l'espoir. Le duo a accepté de se déplacer pour une autre raison... à savoir celle de voir travailler le confrère **SERGE BOUFFARD**, responsable de la cuisson de la viande. Il semblerait que personne ne soit habitué de le voir ainsi...

-0-

Le notaire **JEAN-PIERRE GAUVREAU** a fêté ses 50 ans plus tôt cette semaine. Il n'y a vraiment rien pour se péter les bretelles, c'est vrai, mais «JP» n'a pas un seul poil blanc sur la tête... **GUY FORGUES,** un entrepreneur en électricité, est convaincu que Jean-Pierre utilise de la 10-30... **ANDRÉ PELLETIER,** de l'UdS, s'interroge sur l'âge de son ancien confrère de classe...

-0-

**GILLES VACHON,** membre du «CA» du tournoi de golf Sous les palmiers, a confié que tout marchait rondement dans ce dossier...

-0-

Si vous cotoyez durant la période des Fêtes **Mme MIREILLE FAVREAU,** du Séminaire Salésien, il faut prévoir se munir d'un tablier afin d'éviter des frais de nettoyeur ! Mireille aurait été vue au restaurant avec des gens autour d'elle portant des bavettes...

-0-

**BERNARD GALIPEAU,** musicien sherbrookois bien connu, a rappelé de bons souvenirs à beaucoup de gens lors d'un récent souper. Dans le cadre d'un spaghettithon, organisé par le maître courtier La Capitale au profit de la Paralysie cérébrale, il a su créer par sa musique variée et entraînante une atmosphère très agréable pour plus de 200 bénévoles au Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke. Les plus âgés se souviendront que **BERNARD GALIPEAU** a été longtemps le musicien du Motel Aloha, de Rock Forest dans les années 1970...

## Café / potins

-0-

N'est-ce pas **qu'ANNE FILLION,** du département publicitaire de La Tribune est jeune pour être la mère **d'YVAN COUTURE**... Le personnel du Cactus Café, lui, s'interroge toujours sur la question...

-0-

Le groupe d'amis du confrère **ANDRÉ ROUSSEAU,** du Journal de Montréal et demeurant dans la vaste région du Mont Orford, aimerait bien voir Dédé prendre la bonne habitude d'acheter un peu moins de bière... et de forcer un peu plus sur le vin. André se présente toujours avec sa 24 sous le bras... mais après deux bières il «tombe» dans le vin de ses amis...

-0-

L'ex-syndicaliste bien connu, **JEAN-JACQUES LAFONTAINE,** serait-il sorti de sa paisible retraite pour reprendre du service dans l'action politique au sein du PQ? En tout cas, celui qui serait un fidèle supporteur de **CONRAD CHAPDELAINE** en vue de la convention qui aura lieu le 8 décembre, était présent lors de la soirée d'information organisée par son adversaire, **MARIE MALAVOY**. Ce n'est pas que l'ancien permanent de la CSD a changé son chapeau de bord, mais simplement qu'il pensait agir comme modérateur à un débat entre les deux adversaires...

-0-

Est-ce par ce qu'il est influençable ou qu'il pensait faire mieux que son voisin **MARCEL CHABOT,** alias le «Robin des bois de Saint-Élie d'Orford», mais toujours est-il que **GUY LAMARCHE** a décidé cette année de planter à l'extérieur et devant sa maison son sapin de Noël. Des méchantes langues se demandent toutefois si son installation sera aussi résistante que celle de son voisin.

-0-

Vous avez là en **JEAN-JACQUES BÉGIN,** un exemple de courage peu ordinaire. Après un autre séjour au CHUS, Jean-Jacques est de retour chez-lui et prépare son émission de ski à la radio ainsi que la planification d'un voyage en Suisse. En rapport avec le voyage, une séance d'informations a lieu mercredi le 8 décembre à 19h30 chez Voyage Escapades...

-0-

Les Légendes du hockey s'arrêteront à l'aréna de Valcourt ce soir, dans le cadre des activités du 25e tournoi provincial pee wee bantam de Valcourt. Le président **PATRICE DESMARAIS** aimerait voir l'aréna «noire de monde» afin d'y recevoir entrer autre la French Connection, Marcel Dionne et plusieurs autres grands de notre sport national...

-0-

Responsable du conseil 9086 des Chevaliers de Colomb de Fleurimont, **SERGE BOLDUC** tient à remercier les bénévoles ainsi que la population du territoire, pour un accueil fort chaleureux à l'occasion de la visite de la Guignolée. Le conseil a atteint son objectif et l'argent servira pour les oeuvres des Chevaliers...

-0-

Saviez-vous que le responsable de la sécurité au Miami Arena est **DEANO BÉLANGER,** le même bonhomme qui a porté les couleurs des Castors de Sherbrooke...

-0-

L'Association des courtiers d'assurance du Québec, section de l'Estrie, compte désormais un nouveau membre en la personne de **FRANCINE MORIN**. La fille de **ROMÉO MORIN,** un vétéran courtier reconnu dans le monde des assurances, vient de se joindre à l'équipe de LGA et Associés. L'élève suit donc le maître et j'aimerais me joindre à ses amis et clients pour lui souhaiter bonne chance...

-0-

**LYNE COMTOIS** a fêté tout dernièrement le second anniversaire de son bar Chez Marylin, au Motel Le Chatillon avec la participation d'une centaine de clients et amis...

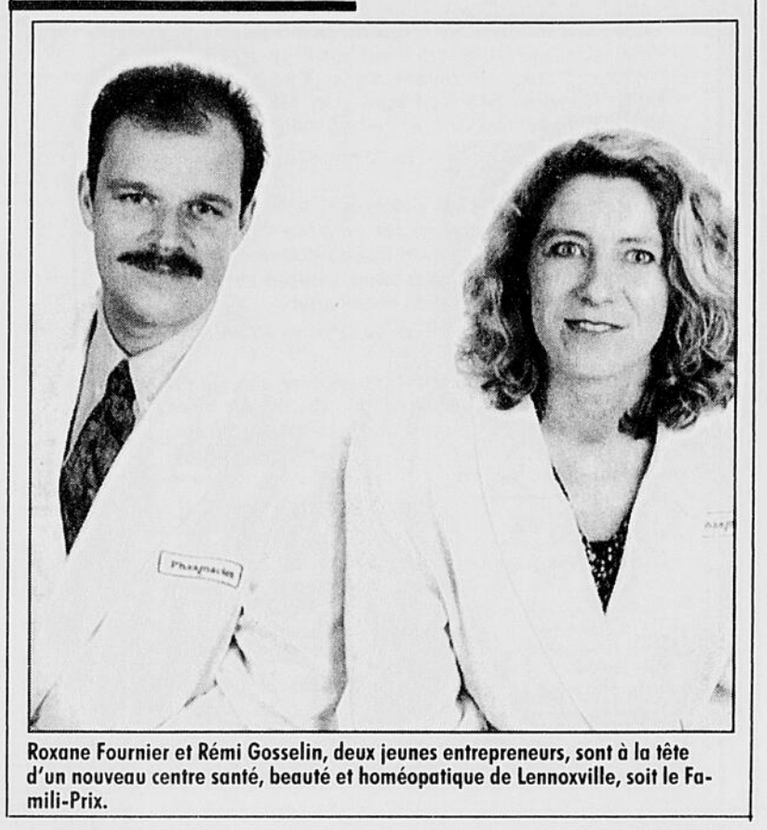
-0-

L'ensemble vocal **Amadeus de l'Estrie** va présenter, le samedi 18 décembre prochain, son concert de Noël avec comme thème Le grand voyage de Noël. Sous la direction musicale **d'ANDRÉ MARTIN,** le concert a lieu à l'église St-Jean Baptiste de la rue Conseil. Les billets sont disponibles à la Biblairie GGC, le Discret et Musique Wilson...

-0-

**ANDRÉ BOMBARDIER,** membre du groupe Bombardier, Gauthier,St-Laurent et Thibodeau, prépare le 25e anniversaire de son chat Rousset. La fête va avoir lieu au mois de juillet 94...

## À votre service



Roxane Fournier et Rémi Gosselin, deux jeunes entrepreneurs, sont à la tête d'un nouveau centre santé, beauté et homéopatique de Lennoxville, soit le Famili-Prix.


Comment me rejoindre
564-5454
Télécopieur
564-5455

CENTRE COMMERCIAL les Tourelles

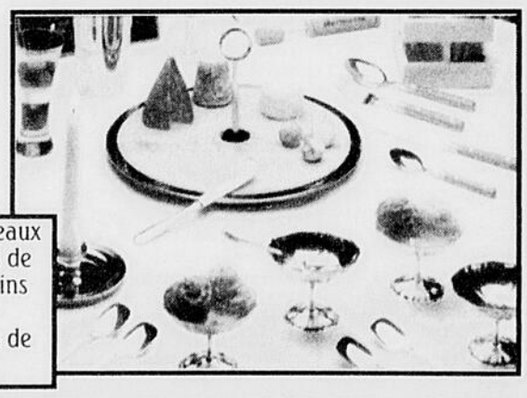
25% DE RÉDUCTION
SUR LES *TAILLEURS*



CC Classique Catherine
235, rue King Ouest, Sherbrooke
Les Tourelles
3025, rue King Ouest
Sherbrooke

*La place du cadeau*
LE CACHE POT
*Nous avons ce que vous cherchez!*
564-2965

GRANDE SÉLECTION DE CADEAUX
À partir de 8,95$



Articles cadeaux
Accessoires de salle de bains
Literie
Accessoires de table



*Pour combler les êtres chers à Noël*

*Péché Mignon!*
FINE LINGERIE
Les Tourelles
3025, rue King Ouest, Sherbrooke

*Nouveau* — UNIQUE EN ESTRIE! —
Ajou Meubles



Disponible en magasin

PETITS MEUBLES D'APPOINT
de tous les styles pour tous les goûts
—TABLES
—CABINETS
—CURIOS
—MIROIRS
—CADRES
—LAMPES
*et plus encore!*
*Prix pour tous les budgets!*

Un ajout personnalisé pour votre chez-soi

3025, rue King Ouest, Sherbrooke

60149

# Woolco

## Des Bas Prix. Avant Tout et Toujours




## LITERIE ET CAMÉRA

**FIL POLYESTER** Choix de couleurs. Régulier 3.99 Spécial 6/1.44

**TISSUS AU MÈTRE** 90 à 115 cm de largeur. Motifs variés Régulier 1.97 Spécial 1.44

**FINETTE IMPRIMÉE** 100% coton, 90 cm. Régulier 2.67 Spécial 1.44

**CISEAUX 8 POUCES** Lame en acier inoxydable. Régulier 1.99 Spécial 1.44

**FIBRE KODEL** 100% polyester. 150 cm. ou 60 po. Régulier 2.69 Spécial 2.44

**CASSETTE VIDÉO SKC** T-120. 6 heures d'enregistrement. Régulier 3.99 Spécial 2.44

**RANGEMENT POUR CASSETTE VIDÉO** Boîtier noir seulement. Régulier .97 Spécial 3/2.44

**DÉBARBOUILLETTE** Paquet de 12. Régulier 5$ Spécial 3.44

**SERVIETTES DE BAIN** 100% coton. Régulier 2/10$ Spécial 2/6.44

**LAINE** Sac de 1 livre. Régulier 8.49 Spécial 7.44

**CASSETTE AUDIO TDK** Paquet de 5. 90 minutes. Régulier 8.49 Spécial 7.44

**TAPIS TOUT USAGE** 27x72 Régulier 9.99 Spécial 6.44

## SPORT/QUINCAILLERIE/HORTICULTURE

**NOURRITURE POUR CHIENS OU CHATS** «PEDIGREE OU KAL-KAN» Régulier .99 Spécial 4/1.44

**LITIÈRE POUR CHATS** Sac de 10 livres. Régulier 1.99 Spécial 1.44

**TERREAU TOUT USAGE** 15 litres. Régulier 2.45 Spécial 1.44

**EXTENSION DE 4.5 MÈTRES POUR L'INTÉRIEUR** Régulier 3.97 Spécial 3.44

**AMPOULES «GE»** Paquet de 4. Choix de 40-60-100W Régulier 1.39 Spécial 3/3.44

**BOUTEILLES POUR L'EAU POUR LES JOUEURS DE HOCKEY** Produit officiel. Régulier 3.97 Spécial 3.44

**PELLE EN PLASTIQUE POUR ENFANTS** Choix de couleurs. Régulier 7.97 Spécial 4.44

**CISEAUX ELECTRIQUES** Piles comprises. Régulier 5.97 Spécial 4.44

**NOURRITURE POUR OISEAUX SAUVAGES** 4.5 kg Régulier 5.97 Spécial 4.44

**MINI MANGEOIRE «GAZEBO»** Régulier 5.99 Spécial 4.44

**BÂTON DE HOCKEY** Gaucher ou droitier. Régulier 6.97 Spécial 4.44

**TOURNEVIS SANS FIL «POWER MATE»** Avec chargeur. Régulier 14.97 Spécial 9.44

## PAPETERIE

**PAPIER D'ALUMINIUM «STUART HOUSE»** 12 x 25 po. Régulier .99 Spécial 2/1.44

**MOULES À GÂTEAUX** Choix de format Régulier .59 Spécial 3/1.44

**SAC À SANDWICH** Boîte de 100 Régulier 1.09 Spécial 2/1.44

**SAC À POUBELLE POUR LA CUISINE** Paquet de 15 Régulier .69 Spécial 3/1.44

**PAPIER CIRÉ «CUT RITE» 100 pieds.** Régulier 1.79 Spécial 1.44

**VERRE EN MOUSSE** Paquet de 100 Régulier 1.99 Spécial 1.44

**ASSIETTE EN MOUSSE** Paquet de Régulier 1.99 Spécial 1.44

**ALBUM À PHOTOS** 40 pages. Régulier 3.99 Spécial 2.44

**SAC À ORDURES POUR L'EXTÉRIEUR** Boîte de 40. Régulier 2.99 Spécial 2.44

**PELLICULE MOULANTE «GLAD»** 30 mètres. Régulier 1.79 Spécial 2/2.44

**PROTÈGE-BRÛLEUR** Petit ou grand Régulier 1.19 Spécial 3/2.44

**ESSUIE-TOUT «ATLANTIQUE»** Boîte de 6.x Régulier 4.47 Spécial 3.94

**AGENDA 1994** Rég. 8.97 Spécial 7.44

## ARTICLES MÉNAGERS

**TAMPONS À RÉCURER «JETS»** Paquet de 12. Régulier 1.19 Spécial .94

**EAU JAVELISANTE «LAVO»** 3.6 litres Régulier 1.57 Spécial .94

**NETTOYEUR POUR LA CUVETTE «24/24»** 500 ml Régulier 1.19 Spécial 2/1.44

**ASSOUPLISSEUR LIQUIDE «SWEETHEART»** 3.6 litres Régulier 2.27 Spécial 1.44

**DÉSINFECTANT «JAVEX»** 1 litre. Régulier 1.97 Spécial 1.44

**AÉROSOL MOUSSE ACTIVE «BON AMI»** 425 grammes. Régulier 2.49 Spécial 1.94

**DÉBOUCHE-TUYAUX «DRANO»** 900 ml. Régulier 2.17 Spécial 1.94

**SAVON «PALMOLIVE»** 950 ml. Régulier 2.97 Spécial 1.94

**RÉCURANT EN POUDRE «OLD DUTCH»** 500 grammes. Régulier .79 Spécial 3/1.94

**ASSAINISSEUR D'AIR «WIZARD»** 200 grammes. Régulier 1.37 Spécial 2/2.44

**NETTOYEUR TOUT USAGE «M. NET»** 800 ml. Régulier 2.97 Spécial 2.44

**ASSOUPLISSEUR EN FEUILLES «BOUNCE»** Boîte de 35 feuilles. Régulier 3.99 Spécial 3.44

**DÉTACHANT À LINGE «SHOUT»** 945 ml. Régulier 2.97 Spécial 2/4.44

**ASSIETTE À TARTE «FIRE KING»** Régulier 5.49 Spécial 2/5.44

## RESTAURANT

**DÉJEUNER:** OEUFS, BACON, PATATES RISSOLÉES ET BREUVAGE FORMAT RÉGULIER 2.44 Servi jusqu'à 11 h 00 seulement.

**LUNDI ET MARDI** SANDWICH CHAUD À LA DINDE Servi avec légumes et pain, frites et breuvage format régulier. 3.94

**SOUS-MARIN PIZZA «PIZ»** Pepperoni, fromage, piment et sauce au tomate. 205 grammes. Rég. 1.79 Spécial 1.44

**PIZZA GARNIE 12 POUCES «PIZ»** Régulier 3.99 Spécial 3.44

**PÂTÉ À LA VIANDE** 400 grammes. Régulier 2.99 Spécial 2.04

## HOMMES ET GARÇONS

**SPLIT EN BOÎTE «ALLENTE» POUR HOMMES** Polyester/coton. P.M.G. Régulier 2.39 Spécial 1.44

**SPLIP «MITCH» POUR HOMMES** Polyester/coton. P.M.G. Régulier 2.39 Spécial 1.44

**CALEÇON «THUNDERBIRD» POUR HOMMES** Polyester/coton. Blanc, bleu, gris. P.M.G.TG. Régulier 2.39 Spécial 1.44

**CHANDAIL-T POUR GARÇONS** Polyester/coton. P.M.G. Régulier 3.99 Spécial 3.44

**SOUS-VÊTEMENT COUR POUR GARÇONS** Emballage jumelé. P.M.G. Régulier 4.99 Spécial 3.44

**CAMISOLES OU CALEÇONS POUR HOMMES** Emballage jumelé. P.M.G.TG. Régulier 5.99 Spécial 4.44

**SOUS-VÊTEMENT LONG POUR GARÇONS** Coton/polyester Régulier 5.97 Spécial 4.44

**SLIP EN BOÎTE POUR HOMMES** 100% coton. P.M.G. Régulier 3.99 Spécial 2/5.44

**CALEÇON BOXEUR POUR HOMMES** Polyester/coton. M.G.TG. Régulier 3.99 Spécial 2/5.44

**CHANDAIL-T POUR HOMMES** Emballage jumelé. Blanc seulement. P.M.G.TG. Régulier 8.99 Spécial 6.44

## CHAUSSURES

**PANTOUFLES «POPSICLE» POUR DAMES** Pointures 6-10 Régulier 3.99 Spécial 1.44

**CHAUSSURE EN TOILE POUR DAMES** Pointures 6-9 Régulier 9.99 Spécial 6.44

**MULES POUR HOMMES** Noires seulement. Pointures 8-12. Régulier 9.99 Spécial 6.44

**PANTOUFFLES POUR HOMMES** Pointures: 8-11 Régulier 16.97 Spécial 12.44

## ARTICLES DE NOËL

**PLATEAU À HORS-D'OEUVRE** Rég. 5.99 Spécial 5.44

**ENSEMBLE 7 PIÈCES EN 1 OU 3 RÉCIPIENTS** Pour aliments secs Rég. 8.99 Spécial 1.44

**ENSEMBLE DE 10 VERRES** À motifs de Noël Rég. 6.77 Spécial 5.94

**ENSEMBLE DE 4 TASSES** À motifs de Noël Rég. 4.97 Spécial 4.44

## Occasions fracassantes

**SERVIETTES DE TABLE «MARDI GRAS»** Régulier 1.27 Spécial .94

**PRODUITS GILLETTE POUR LE RASAGE** Tels que: gel, crème, baume. Régulier 3.47 Spécial 2.44

**PAPIER D'EMBALLAGE POUR NOËL** Paquet 3 Régulier 4.97 Spécial 2.94

**SEL OU SABLE/SEL POUR LA GLACE** 10 kg. Régulier 2.49 Spécial 2/3.44

**FRENCH FORMULA SHAMPOING OU REVITALISANT** 3 litres Rég. 6.99 Spécial 5.44

**PAPIER HYGIÉNIQUE «APRIL SOFT»** Paquet de 24. Régulier 5.97 Spécial 4.94

**SAVON EN POUDRE POUR LA LESSIVE «TIDE»** 12 litres. Régulier 10.99 Spécial 7.94

## ALIMENTS ET BONBONS

**CROUSTILLES «WOOLCO»** 190 grammes. Régulier .97 Spécial 2/1.44

**BOISSON GAZEUSE COLA DE WOOLCO** 2 litres. Régulier .97 Spécial 2/1.44

**COOLER DOMINGO** 341 ml. Régulier .99 Spécial 3/2.44

**CONFITURE «SUPREME»** 750 ml. Régulier 2.49 Spécial 1.44

**BOULES AU LAIT MALTÉ** 420 grammes. Régulier 1.87 Spécial 1.44

**GÂTEAU «SCHLIENDER»** Cointreau, kiwi ou kirsh. Régulier 1.99 Spécial 1.44

**THE «RED ROSE»** Paquet de 72. Régulier 2.27 Spécial 1.44

**OLIVES FARCIES «SUPREME»** 375 ml. Régulier 2.09 Spécial 1.44

**GRIGNOTINES «KRACK'O'POP»** 454 grammes. Régulier 1.97 Spécial 1.44

**LICORICE «ALLAN»** 400 grammes + 50 grammes. Régulier .97 Spécial 3/2.44

**CORNICHONS À L'ANETH** 1.5 litre Régulier 3.49 Spécial 2.44

**CERISES AU MARASQUIN** 375 ml Régulier 3.29 Spécial 2.44

**COLA «WOOLCO»** Paquet de 12 cannettes. Régulier 2.97 Spécial 2.44

**BONBONS «TREBOR»** Sac de 907 grammes. Régulier 3.49 Spécial 2.44

**BISCUITS «WOOLCO»** Sac de 700 grammes. Régulier 1.57 Spécial 1.44

**ARACHIDES «WOOLCO»** Pot de 700 grammes. Régulier 2.97 Spécial 2.44

**MOUSSEUX «KRYSTALE»** 750 ml Régulier 3.99 Spécial 3.44

**BISCUITS AU CHOCOLAT CHIPS** 900 grammes. Régulier 1.97 Spécial 2/3.44

**NOIX DE CAJOU EN MORCEAUX «NUTS'N'US»** 300 grammes. Régulier 3.97 Spécial 3.44

**BISCUITS SABLÉS AU BEURRE** Boîte de 450 grammes. Régulier 4.97 Spécial 3.44

**CHOCOLAT HERSHEY'S** Paquet de 10 barres Rég. 4.97 Spécial 3.44

**CAFÉ FOLGERS** 1 kg Régulier 5.97 Spécial 5.44

## FRIANDISES OU ARTICLES DE NOËL

**BOÎTE-CADEAU POUR EMBALLAGE** Rég. 1.97 Spécial 1.44

**GLAÇONS POUR DÉCORER L'ARBRE DE NOËL** Boîte de 2200 Régulier 1.57 Spécial 2/1.44

**LUMIÈRES DE REMPLACEMENT POUR MINI JEU DE LUMIÈRES INTÉRIEURES** Paq. de 5 Régulier 1$ Spécial 3/1.44

**BOULES AU CHOCOLAT** 200 grammes. Régulier 1.97 Spécial 1.44

**CANNES DE NOËL** Paquet de 18. Régulier 1.97 Spécial 1.44

**NEIGE ARTIFICIELLE** Cannette 13 onces. Régulier 1.99 Spécial 1.44

**FIXATIF POUR LES CHEVEUX «TAME»** 300 ml Régulier 2.17 Spécial 1.44

**SAVON LIQUIDE «MERIT»** 700 ml Régulier 1.99 Spécial 1.44

**BAS DE NOËL «MICKEY MOUSE»** Régulier 2.97 Spécial 2.44

**ESSUIE-TOUT «MARDI GRAS»** Régulier 1.47 Spécial 3/2.44

**ÉTIQUETTES POUR CADEAUX DE NOËL** Paquet de 60 ou 100 Régulier 1.17 Spécial 2/2.44

**RASOIR «BIC»** Paquet de 10 + 2 Régulier 1.97 Spécial 1.44

**BOULES POUR LE BAIN** Contenant de 12. Régulier 1.97 Spécial 1.44

**PARADE PÈRE NOËL EN CHOCOLAT** 125 grammes. Régulier 2.97 Spécial 2.44

**CHOCOLAT CLASSIQUE «REGAL»** 300 grammes. Régulier 3.97 Spécial 3.44

**LUMIÈRE DE NOËL POUR L'INTÉRIEUR** Bout à bout. Boîte de 35. Régulier 5.97 Spécial 3.44

**SERVIETTES SANITAIRES «MERIT»** Paquet de 30. Maxi. Régulier 2.99 Spécial 2.44

**SELS DE BAIN «ALPEN SECRET»** Paquet de 8 bouteilles 70 gr. ch. Régulier 5.97 Spécial 4.44

**CARTES DE SOUHAITS** Boîte de 36 Régulier 3.99 Spécial 3.44

**LUMIÈRES DE REMPLACEMENT POUR L'EXTÉRIEUR** Paquet de 6. Régulier 4/5$ Spécial 4/3.94

**LANTERNE ILLUMINÉE POUR L'EXTÉRIEUR 38 PO** Plastique robuste Rég. 7.97 Spécial 6.44

**SHAMPOING OU MOUSSE "MERIT"** 1.5 litre Rég. 2.97 Spécial 2.44

**ENSEMBLE DE CADEAU POUR LE BAIN «DELHAR»** Régulier 9.97 Spécial 7.44

**BOULE DE NOËL «CLASSIC»** Régulier 5.97 Spécial 4.44

**CHANDELLE ILLUMINÉE 38 PO POUR L'EXTÉRIEUR** Plastique robuste Rég. 4.97 Spécial 3.94

**GUIRLANDE DE SAPIN VERT** 274 cm Régulier 8.97 Spécial 6.44

## SANTÉ ET BEAUTÉ

**PÂTE DENTIFRICE «AIM»** 100 ml Régulier .97 Spécial 2/1.44

**PAPIER MOUCHOIRS «KLEENEX»** Paquet de 100. Régulier .77 Spécial 3/1.44

## DAMES ET ENFANTS

**SLIP POUR DAMES** Uni ou imprimé. 100% coton. P.M.G. Régulier .93 Spécial 2/1.44

**SLIPS POUR ENFANTS** 100% coton 4-6x. Rég. .93¢ Spécial 2/1.44

**BAS-CULOTTE POUR DAMES PLUS** 160 à 200 livres. Beige, épices ou taupe. Rég. 1.49 Spécial 3/2.44

**GANTS POUR DAMES** 100% acrylique. Une seule grandeur. Choix de teintes. Régulier 5.97 Spécial 4.44

**SOUTIEN-GORGE POUR DAMES** Blanc seulement. 34B à 34C Régulier 5.93 Spécial 4.44

**BAS POUR HOMMES** Paquet de 3. Coton/nylon. 10-12 Régulier 6.97 Spécial 4.44

**ENSEMBLE DE JOGGING POUR ENFANTS** 2-3X. 100% polyester. Régulier 7.73 Spécial 4.44

**JEANS POUR ENFANTS** 100% coton. 2-3X. Régulier 8.93 Spécial 6.44

**BAS POUR DAMES** Paquet de 6. 9-11. Polyester/coton Régulier 9.99 Spécial 6.44

**CHANDAIL POUR DAMES** 100% acrylique. P.M.G. Choix de teintes et de modèles. Régulier 9.93 Spécial 7.44

**ROBE DE NUIT OU PYJAMAS EN COTON POUR DAMES** P.M.G. Choix de teintes. Régulier 9.93 Spécial 7.44

**COL ROULÉ POUR DAMES PLUS** Uni ou imprimé. XL ou XXL Régulier 9.93 Spécial 7.44

**BAS KODIAK POUR DAMES ET HOMMES** Paquet de 2. Laine/coton. 7-11 ou 5-9. Régulier 11.99 Spécial 8.44

**CHANDAIL OU MOLLETONNÉ POUR DAMES** Polyester/coton. Motif de Noël. P.M.G. Régulier 12.93 Spécial 8.44

**SURVÊTEMENT POUR DAMES** Ensemble 2 pièces. Choix de teintes. P.M.G. Régulier 19.93 Spécial 12.44

## ANTOMOBILE

**ANTIGEL POUR LAVE-VITRE DE L'AUTO -40°** Format de 4 litres Régulier .99 Spécial .94

**DÉGIVREUR POUR LES SERRURES DE L'AUTO** Format de 30ml Régulier .99 Spécial 2/1.44

**BROSSE À NEIGE EN BOIS** Avec grattoir. Régulier 1.67 Spécial 1.44

**ANTIGEL POUR CONDUITS D'ESSENCE** 6 x 150 ml Régulier 3.39 Spécial 2.44

## TABAGIE

**TABLETTE DE CHOCOLAT «NEILSON»** Régulier .75 Spécial 3/1.44

**BAS DE NOËL EN FEUTRE** 18 po de long Régulier 1.99 Spécial 1.44

**GUIRLANDE DE LUMIÈRES POUR L'EXTÉRIEUR** Boîte de 25. Régulier 8.97 Spécial 6.94

**BOÎTE DE NOËL (MAÏS SOUFFLÉ) KRACK'O'POP** Régulier 12.97 Spécial 8.44

**PAPILLOTTES HERSHEY'S** Régulier .79 Spécial 3/1.44

**TUBES «WOOLCO»** Régulier 1.29 Spécial 6/6.44

## Lundi et mardi

Woolco

**AUTRES OFFRES SPÉCIALES EN MAGASINS!**

Prix de solde en vigueur pour deux jours seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Hâtez-vous pour un meilleur choix. Aucune garantie-réclame.

## TERRASSES ROCK FOREST

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, 9 h 30 à 21 h; samedi, 9 h à 17h; dimanche, 10 h à 17 h.

50855

# Éditorial

La Tribune
Raymond Tardif, Président et Éditeur
Jacques Pronovost, Rédacteur en chef
Roch Bilodeau, Éditorialiste en chef adjoint

## Malgré les apparences, la bonne gestion porte fruit

La firme de notation de solvabilité CBRS de Montréal accorde une excellente note à la ville de Sherbrooke. Celle-ci maintient sa cote «A» selon un rapport confidentiel traitant des principaux aspects économiques et financiers de la Ville.

Le rapport est élogieux pour le style de gestion adopté à l'Hôtel de ville depuis l'arrivée du maire Paul Gervais. La firme d'évaluation retient surtout la qualité des décisions administratives, le positionnement en vue de la relance économique attendue et le redressement des finances municipales.


Jacques PRONOVOST

Le rapport vient donc accréditer les actions de l'administration du maire Gervais: les gestes administratifs bien sûr, sans relation aux décisions politiques. Car, les reproches inconscients adressés au maire Gervais font référence au caractère très «gestionnaire» des décisions de son conseil. La CBRS vient confirmer que là réside sa force.

Sherbrooke, comme toutes les administrations publiques, avait besoin, en ces années de récession, d'une vision plus pragmatique des finances publiques. Là-dessus, on peut aujourd'hui affirmer que le maire Gervais et son équipe ont comblé les attentes des électeurs.

Une aussi bonne image peut apparaître bien dérisoire quand le taux de chômage est encore à plus de 12 pour cent, que la pauvreté est toujours aussi manifeste et que le spectre de pertes d'emplois dans le secteur manufacturier, comme c'est présentement le cas chez ABB, est toujours présent. Les apparences sont souvent trompeuses. Les problèmes économiques et sociaux vécus à Sherbrooke n'ont pas de relation directe avec la gestion de la Ville. Ils viennent même parfois porter ombrage à d'excellentes réalisations, parce que celles-ci ne sauraient jamais faire contrepoids aux problèmes humains qui accompagnent une si dure période de récession.

La Ville ne s'en tire finalement pas si mal en comparaison avec les grands centres urbains des autres régions du Québec. Mieux, elle a entrepris le virage de l'avenir pendant cette récession; le meilleur moment pour le faire. Mais, même si déjà quelques résultats sont perceptibles, ils n'ont pas l'éclat des grandes réussites des périodes fastes de création d'emplois, de boom de la construction et d'investissements massifs. Autres temps, autres moeurs... politiques.

La Société de développement économique a étendu ses ramifications. Elle a permis la ratification d'entente avec plusieurs États américains et ouvert un peu plus le marché chez nos voisins du sud pour les entrepreneurs d'ici. Le regroupement des services inter-municipaux autour du centre névralgique qu'est Sherbrooke est aussi bien enclenché; la restructuration économique de la ville, tournée vers les entreprises de haute technologie, la recherche et développement et la formation des ressources humaines permet d'espérer une relance plus rapide et mieux positionnée quand la roue de l'économie repartira.

Ce sont des considérations très peu enthousiasmantes pour le commun des mortels; trop bureaucratiques; presque «fonctionnaire». À l'image du gestionnaire qu'est Paul Gervais. Force est de constater que ce travail de base porte ses fruits, notamment quand les circonstances sont plus à la gestion de la décroissance qu'à la dilapidation politique des fonds en période d'abondance.

Quand, il y a quelques mois, Sherbrooke avait été nommée «Ville industrielle de l'année», le même réflexe, la même incrédulité avait accompagné l'annonce. C'est le résultat d'une crise qui affecte encore trop de nos concitoyens. De la même façon, cette fois-ci, il faut se réjouir que Sherbrooke soit si bien cotée et reconnue, malgré la tourmente... mais cela ne doit pas nous leurrer: si les finances municipales s'en tirent bien, celle de nombreux contribuables sont à sec. De nombreuses campagnes d'aide viendront nous le rappeler dans les prochaines semaines. La saine gestion des nos finances personnelles ne doit pas nous empêcher de trouver le moyen de soulager leur misère.

Tout bon administrateur, quelqu'il soit, devrait aussi méditer sur la vision humaniste et sociale devant accompagner les meilleures décisions de gestion.

## Qui est coupable?

Supposons que vous dirigez une entreprise qui vous appartient, qui vous fait vivre et qui doit faire vivre votre famille pendant encore longtemps. Et vous découvrez un jour que vous perdez beaucoup de revenus parce que des membres de votre personnel sont incompétents, profiteurs et parfois malhonnêtes. Qu'est-ce que vous faites?


J.-G. DUBUC collaboration spéciale

Une réponse évidente: vous punissez les coupables. Les uns, les plus responsables en les remerciant; les autres, les plus innocents, en les changeant de fonctions. Personne ne pourra vous en faire de reproches parce que chacun sait que vous devez vous comporter en bon gestionnaire pour que survive votre entreprise, fondement de votre insertion humaine et sociale.

Et si c'est le gouvernement qui est l'employeur, que doit-il faire? Tout simplement la même chose. S'il ne le fait pas, il se montrera un mauvais gestionnaire; ou un être sans conscience humaine et sociale.

Ce que le Vérificateur général du Québec a prouvé, noir sur blanc, au gouvernement et à la population cette semaine est on ne peut plus gênant: comment le président du Conseil du Trésor peut-il couper les cents en quatre à tout le monde quand il permet de tels scandales dans sa propre maison? S'il veut gagner un peu de crédibilité, qu'il agisse.

Mais pour correctement agir, il lui faut trouver les vrais coupables. Qui sont-ils: les ministres ou leurs fonctionnaires?

A priori, ni vous ni moi ne pouvons répondre. Le ministre de la Justice est-il responsable des «partys» de ses juges? Est-ce le ministre, un sous-ministre ou un quelconque fonctionnaire qui décide des travaux comme ceux de la nouvelle et totalement inutile sortie de Waterloo sur l'autoroute 10? Est-ce les directeurs de cégeps qui décident d'accepter des milliers d'élèves non qualifiés? Bref, qui mène la barque quand elle se trompe de cap?

À cette interrogation, il faut absolument une réponse. Puis, ensuite, il faut punir les coupables. Ministres ou autres, ils sont de mauvais gestionnaires que ni vous ni moi ne garderions au service de notre entreprise. Surtout quand on punit ceux qui ne sont pas responsables, dans les hôpitaux et les centres d'accueil, par exemple. On laisse courir les gros qui étouffent les petits.

Après la transparence, la justice.


«OUI, C'EST BIEN LE MINISTRE CHERRY...»

BILLET

## Malade debout ou couché?

Êtes-vous un malade debout ou couché? Peut-être croyez-vous qu'il est préférable d'être un malade debout. Ainsi, vous pouvez vous déplacer, vous n'êtes pas prisonnier, vous n'êtes pas à toute extrémité. Mais, mal pourrait vous en prendre. Surtout si vous n'avez pas une grande fortune, vous pourriez bien ne pas pouvoir vous soigner, devenir de plus en plus malade et bientôt passer du statut de malade debout à celui de malade couché.

Avant que le ministre de la Santé du Québec ne parle de ces sortes de malades, je ne faisais pas attention à cette différence qui existe entre malades debout et malades couchés. Mais à l'avenir, il faudra y penser à deux fois avant d'être malade. En effet, le ministre a décidé d'épargner en faisant payer une foule de médicaments aux malades dits debout. Cette décision a eu l'effet d'une bombe: une foule de gens se sont levés pour protester et dénoncer les injustices de ce projet.

Je me demande si dans d'autres domaines de la vie, on ne fait pas aussi de telles distinctions entre les gens. Certains malades, par exemple, attirent davantage notre sympathie. D'autres, atteints de la même maladie, éveillent plutôt de notre part une attitude de jugement et de rejet. Il y a des personnes que l'on tient responsables de leurs maladies. On est alors en train de faire la différence entre malades debout et malades couchés. La même attitude de notre part peut se présenter face à d'autres souffrances humaines. Selon que l'on juge la personne malade coupable de gestes répréhensibles ou non, on la considère comme un malade debout ou un malade couché. Et, comme conséquence, on est porté à lui faire payer une partie des coûts de sa souffrance.

Il me semble, cependant, ne pas reconnaitre une telle distinction entre les personnes dans l'attitude du Christ Jésus. On a souvent présenté à Jésus des personnes souffrantes que l'on aurait bien voulu voir condamnées par Jésus à cause de leurs péchés. Mais Jésus a toujours présenté la même attitude de miséricorde, de bonté et d'amour envers les personnes. Il n'était pas venu, disait-il, pour les biens portants, mais pour les malades. Il n'était pas venu, disait-il, pour lancer la pierre, mais pour guérir et relever. Jésus n'a jamais voulu faire payer, même en partie, les personnes pour leur part de responsabilité dans leurs souffrances ou les faire payer pour leurs péchés. Il est venu montrer l'amour du Père qui aime tous ses enfants et qui n'a qu'un rêve: qu'ils puissent enfin être heureux et trouver en lui les chemins de la vie et de l'amour.

Je demande aujourd'hui à Jésus de me libérer de cette vision de malades debout et de malades couchés lorsque je rencontre un frère ou une soeur souffrant ou souffrante. Que Jésus me donne, comme lui, d'apporter ma contribution au soulagement de la souffrance de la personne rencontrée, à sa guérison. Qu'il me donne, comme lui, de contribuer à ce que la personne écrasée par sa souffrance devienne de plus en plus une personne debout.

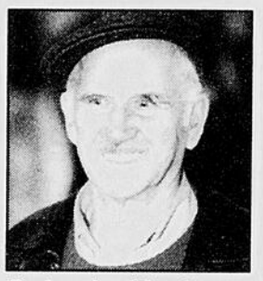
**André CASTONGUAY, prêtre-curé**
**Paroisse Saint-Joseph, Sherbrooke**

## QUESTION DU JOUR

### Que pensez-vous des campagnes de financement des oeuvres de charité?


**François Audet,** Sherbrooke : «Il n'y en a pas trop. Mais les téléthons sont des façons dispendieuses pour soutenir les gens. Une grosse partie de l'argent se fait bouffer.»


**Mina Morin,** Windsor : «C'est bon, mais il faut que l'argent se rende.»


**Roland Morin,** Windsor : «Il n'y en a pas trop parce qu'il y a de la misère dans le monde.»


**Marc-André Pérusse,** Saint-Mathias-de-Bonneterre : «Il n'y en a pas trop, mais il n'y a pas assez d'argent qui se rend dans les organismes.»


**Léandre Gendron,** Sherbrooke : «Moi, j'aimerais savoir combien d'argent les artistes reçoivent et combien il reste pour les oeuvres.»


**Marlène Pérusse,** Saint-Mathias-de-Bonneterre : «C'est bon, mais, il y en a trop en même temps.»

FENÊTRE SUR LE MONDE

## Les pays du Nord et l'immigration du Sud (2)

Le désespoir du Sud est profond. Ainsi des miséreux du Bangladesh essaient de fuir la misère, ils tentent de pénétrer clandestinement et de s'établir... en Inde.

La récession économique actuelle, au Nord, s'est doublée d'un autre phénomène plus préoccupant encore, qui est la mutation des structures de l'économie. Le Nord n'est pas sûr de pouvoir réintégrer tous ses chômeurs dans les mécanismes de production. Il tend donc de plus en plus à se fermer à l'immigration, et en particulier aux immigrants sans qualification qui arrivent du Sud. Même l'Inde se comporte ainsi qu'un pays du Nord, contre les ressortissants du Bangladesh.

**Le coût des immigrants**

Aux États-Unis, en 1992, deux études remarquées ont établi que les immigrants coûtaient en services, soutiens et allocations diverses, beaucoup plus qu'ils ne contribuaient à la société par leurs taxes.

En septembre 1993, le New York Times a publié les résultats d'une enquête beaucoup plus systématique, réalisée pour le compte du Carrying Capacity Network par l'économiste Donald Huddle de l'Université Rice. Selon celle-ci, les 19,3 millions d'immigrants, légaux et illégaux, arrivés depuis 1970 aux États-Unis, ont coûté 42,5 milliards $. Et il s'agit de coûts nets, prenant en compte les 20,2 milliards $ payés en taxes par ces mêmes immigrants. La critique comptable de l'immigration ne s'arrête pas là cependant. L'enquête affirme que pour chaque centaine d'immigrants non qualifiés qui travaillent, 25 citoyens américains, de niveau équivalent, sont déplacés de leur emploi, ou même, deviennent incapables d'en trouver un autre.


Jean-René CHOTARD

L'immigration actuelle, même dans une nation formée d'immigrants comme les États-Unis, est donc perçue comme une charge. Les immigrants venus auparavant d'Europe ou d'Asie coûtaient peu. Comme il n'existait pas de système d'aide et d'assistance, les nouveaux immigrants devaient subvenir à leurs propres besoins par un travail. Le mode de développement de l'Amérique permettait d'absorber toujours plus de main-d'oeuvre. C'est cette situation qui n'existe plus.

**La guerre froide et les réfugiés**

Pendant la guerre froide, le Canada, les États-Unis et l'Europe occidentale ont accueilli les réfugiés politiques. Ils le faisaient sans limite et sans poser de questions. Par extension, des réfugiés qui arrivaient de dictatures non communistes étaient accueillis aussi. Le Canada et le Québec ont été d'une générosité particulière pendant tout ce temps.

L'effondrement du marxisme-léninisme et la fin des dictatures ont fait disparaître une justification de l'accueil des réfugiés. Il s'y est ajouté un autre phénomène. En Europe en particulier, la crise du socialisme, comme idéologie, a créé le besoin d'une idéologie de substitution. C'est le nationalisme qui a pris la place, et l'ex-Yougoslavie en fournit l'exemple navrant.

Au regain des nationalismes du Nord correspond l'exaspération des fondamentalismes du Sud. De part et d'autre, les extrêmes montent à la violence. Les groupes néo-nazis, en Allemagne, et les militants du Front islamique du Salut, en Algérie, commettent des crimes racistes. En Algérie, trois diplomates enlevés ont été libérés, mais au même moment, sept étrangers ont été exécutés après enlèvement.

**L'idéologie et le nombre**

Les groupes humanitaires du Nord se sont dévoués, pendant des décennies, pour soulager la pauvreté du Sud. Ils ont contesté, et certainement ils contesteront, les choix restrictifs que les décideurs du Nord choisissent d'imposer aux candidats du Sud à l'immigration.

Entre les administrateurs et les apôtres, l'opposition ne se situe pas au niveau de l'idéologie, mais à celui du nombre. Les hauts fonctionnaires du Nord comptabilisent les services; les adeptes des idéologies tiers-mondistes croient possible de dispenser les services sans les compter. Essayons de prendre le parti de la générosité. Acceptons le principe d'une responsabilité globale du Nord à l'égard du Sud.

Un immigrant clandestin du Sud, par simple déplacement géographique, jouit, au Nord, d'une qualité de services qui n'existent pas au Sud. Quand il parvient à se faire accepter, il bénéficie d'aides, d'allocations et de secours divers. Avec les mêmes sommes d'argent dépensées pour un seul individu, peu intégrable à court terme dans le tissu économique du Nord, il serait possible de soulager, durablement, la vie quotidienne de plusieurs personnes demeurées au Sud.

Or selon les chiffres l'ONU, un milliard d'humains vivent dans la pauvreté abjecte du dénuement. À la fin de la décennie présente, il se sera ajouté à eux 100 autres millions de personnes en plus. C'est à la masse de malheur dont souffrent des centaines de millions de déshérités qu'il faut apporter un soulagement.

**Les orphelins de Marx**

Les décideurs du Nord jugent que l'évolution des sociétés a fait rouler une pierre tombale sur l'oeuvre de Karl Marx. Beaucoup d'idéologues tiers-mondistes, avec tristesse, partagent cette opinion et portent encore le deuil.

Aux États-Unis, beaucoup de spécialistes de sciences sociales n'ont pas enterré Marx cependant. Sur le décalage de développement entre le Nord et le Sud, l'oeuvre de Marx, en effet, suggère, sinon des solutions, du moins des orientations. Selon Marx, il appartient aux sociétés à se transformer elles-mêmes et non à attendre qu'une transformation leur soit donnée, toute faite.

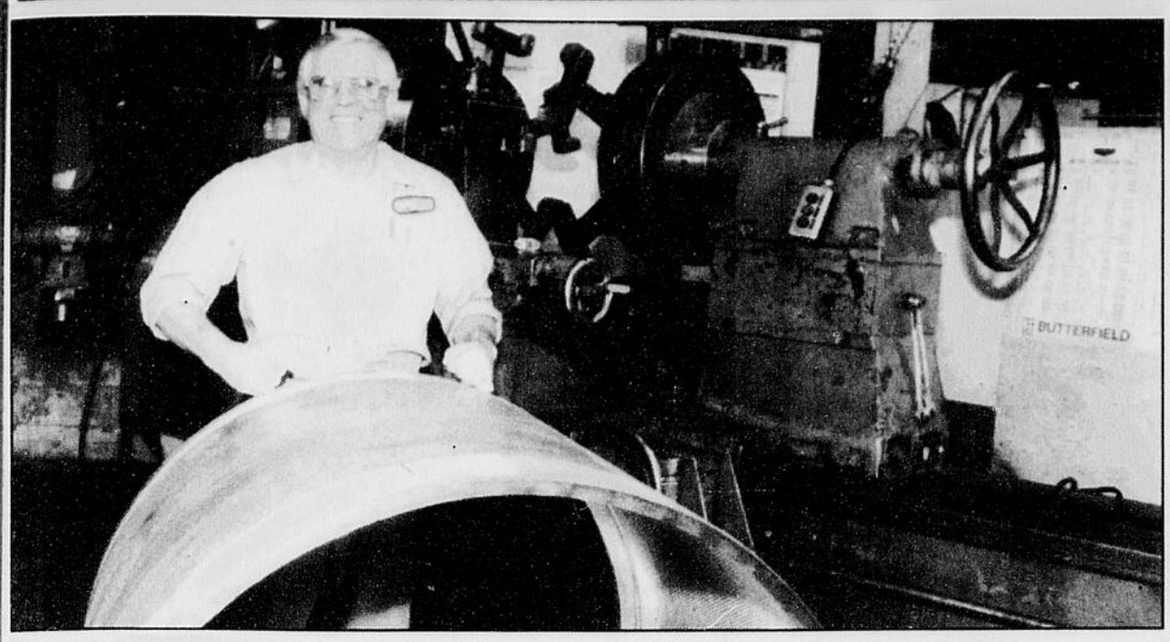
Selon la formule célèbre, la révolution se développe dans les conditions locales, elle ne s'exporte pas. À la fin du XXe siècle, dans une empathie ironique avec la pensée de Marx, les responsables du Nord décident que si la révolution ne s'exporte pas, les pauvres du Sud ne s'importent pas non plus.

**Jean-René Chotard est professeur à l'Université de Sherbrooke**

ADMINISTRATION
Raymond Tardif, Président et Éditeur
Jean-Guy Farah, Vice-président Finances et administration
RÉDACTION
Jacques Pronovost, Rédacteur en chef
Pierre-Yvon Bégin, Directeur de l'information
PUBLICITÉ
Gilles Boisjoly, Directeur
Véronique Tremblay, Directrice adjointe
PRODUCTION
Daniel Gauthier, Directeur
COMPTABILITÉ
André Corriveau, Contrôleur
Julienne Poulin, Gérante du crédit
TIRAGE
Pierre Dubois, Directeur
André Custeau, Adjoint au directeur

# L'EMPLOI À LA PAGE

La Tribune en collaboration avec FORUM EMPLOI Estrie



Téléphoto par Claude Poulin

**Un machiniste comme Lionel Turgeon devient, avec l'expérience et... la passion, un véritable magicien du métal.**

## Lionel Turgeon, un machiniste devenu magicien du métal

**Gilles FISETTE** — **Lennoxville**

Lionel Turgeon doit composer, à tous les jours, avec une marge d'erreur aussi mince qu'un cheveu.

Son travail exige savoir-faire, adresse et précision. Lionel Turgeon n'est pas un micro-chirurgien. Il est machiniste pour Tamis CAE, de Lennoxville, une entreprise spécialisée dans la fabrication de tamis pour l'industrie papetière, des pièces qui peuvent avoir de 8 pouces à 100 pouces de diamètre.

Dans ce secteur, explique M. Turgeon, les pièces usinées doivent être dotées de toutes les caractéristiques exigées par le client, avec une marge de tolérance de l'ordre de deux ou trois millièmes.

Parce qu'il est un travailleur d'expérience - il cumule 36 ans de métier dont 32 ans pour Tamis CAE ou pour Union Screen Plate comme on l'appelait autrefois (il n'y a pas si longtemps, en fait) -, M. Turgeon sait que la chaleur de ses mains peut modifier la longueur de son gabarit. Tout comme la dimension de la pièce à usiner peut varier selon sa chaleur. Il a donc appris à en tenir compte lorsqu'il prépare sa machine.

Un machiniste, explique-t-il, finit par développer une connaissance extraordinaire du métal. De nos jours, les employés de Tamis CAE ne travaillent que l'acier inoxydable. Mais il y a quelques années, ils devaient façonner divers types de métal qu'ils finissaient par reconnaître, au simple toucher, comme un bon menuisier sait différencier l'essence du bois qu'il s'apprête à utiliser.

«Moi, je suis originaire de Woburn. Mon père était bûcheron. Très jeune, je suis allé travailler dans les moulins à scie...J'ai également été camionneur et chauffeur d'autobus... Je n'avais pas de métier. C'est un beau-frère qui m'a fait découvrir le métier de machiniste. Nous avions besoin d'un nouveau bec pour le boyau d'arrosage. Il nous en a donné un qu'il avait lui-même fabriqué. J'en revenais pas qu'un homme puisse fabriquer une telle pièce à partir d'une barre de métal.»

Lionel Turgeon s'est donc inscrit aux cours du soir de l'école des arts et métiers. Il était passionné. Dès le premier cours, il a terminé le programme deux semaines avant les autres. Au deuxième cours, il était en avance d'un mois et demi. Au troisième cours... le professeur l'a pris comme adjoint.

«J'étais à ma place», convient-il.

Dans ce métier, ajoute-t-il, «même si souvent tu fabriques la même pièce, il y a un challenge à chaque fois. C'est ce qui est passionnant... Et depuis quelques années, c'est encore mieux. Auparavant, nous devions fabriquer des pièces qui étaient assemblées ailleurs, dans une autre usine. Maintenant, nous assurons tout le travail. Nous pouvons donc voir les feuilles et les barres de métal à l'entrée de l'usine se transformer graduellement jusqu'aux tamis, à la sortie de l'usine. Nous regardons ça et nous sommes fiers. C'est nous qui avons entièrement fabriqué ces très beaux tamis. Et, franchement, ils ne pourraient pas être plus beaux...»

Un bon machiniste? Un bon machiniste, répond M. Turgeon, est quelqu'un qui a suivi le cours et qui est capable de lire des plans. Et aussi quelqu'un qui est consciencieux, minutieux, capable d'initiative et d'autonomie, patient et amoureux des défis.

Impliqué socialement (marguillier, chevalier de Colomb et membre du comité des loisirs de sa paroisse), M. Turgeon voit deux de ses cinq enfants suivre des chemins semblables au sien. Un de ses fils est machiniste et contremaître chez Modelage Simon. Et sa fille étudie en génie mécanique au Cégep de Sherbrooke.

«Je suis fier d'eux», lance M. Turgeon.

## TÉMOIGNAGES

### Quel est l'avenir de la profession en Estrie?

Les entreprises recherchent une main-d'oeuvre de plus en plus performante. Les contenus des programmes enseignés au Centre de formation professionnelle 24 juin, Pavillon Le Triolet permettent de former les élèves dans les axes de la qualification requise pour les besoins du marché.

Plusieurs secteurs de production ont besoin d'un personnel sachant usiner les métaux. Ils ont également des exigences précises pour améliorer sans cesse la qualité. Les domaines de l'aéronautique, de l'automobile, des pâtes et papiers, produisent une fabrication mécanique souvent très sophistiquée. Il est fort probable que ces domaines existeront très longtemps et par conséquent, la relève d'une main-d'oeuvre qualifiée sera toujours le joyau que toute entreprise recherchera.

**Gaston Ouellet**
**Responsable de département**
**Techniques d'usinage**
**Pavillon Le Triolet**

L'avenir de la profession de machiniste ira sans doute en augmentant. Plus de 50 personnes se sont joints à notre équipe au cours des derniers cinq ans. Ceux qui savent opérer les machines à contrôle numérique auront beaucoup de chances de se trouver un emploi dans le domaine.

Les outils s'améliorent, les produits doivent répondre à des normes de qualité sévères et les industries se spécialisent dans des créneaux bien précis rendant ainsi les finissants en techniques d'usinage si recherchés.

Mais il faut être patient et commencer au bas de l'échelle. Étape par étape, il faut s'habituer à la production jusqu'au moment où l'on connaît tellement bien sa machine que même le son devient musique où l'on peut reconnaître une fausse note.

**Roger Cartier**
**Contremaître en usinage**
**Tamis CAE Inc.**

Il n'y a pas de doute possible quant à l'avenir de la profession de machiniste sur appareil à contrôle numérique: il y aura toujours de la place pour nous sur le marché du travail ainsi que pour ceux qui étudient en techniques d'usinage.

Aujourd'hui, avec la mondialisation des marchés la concurrence ne se fait plus seulement au niveau de la région, mais au niveau mondial. Les appareils à contrôle numérique nous permettent de produire des pièces beaucoup plus précises, de qualité et en respectant les délais.

Le meilleur conseil que je peux donner aux jeunes est de persévérer et de ne pas hésiter à acquérir leur expérience sur des appareils conventionnels. Ensuite quand ils passeront aux machines à contrôle numérique, ils pourront répondre adéquatement aux critères de qualité du marché.

**Stéphane Roussel**
**Machiniste sur appareil à contrôle numérique**
**Industries Godbout Inc.**

## FICHE TECHNIQUE

### Régleur(euse)-conducteur(trice) de machines outils

**Profession:** Régleur-conducteur de machines-outils en général (8313-154)
**Secteur:** Secteurs des produits métalliques et de la machinerie
**Nombre d'emploi dans ce groupe de professions en Estrie:** 550 pour le groupe 8313
**Perspectives professionnelles:** Passables à court terme et à moyen terme
**Croissance d'emplois de cette profession:** 1992-1996: 4.6%
**Les employeurs du secteur:** les usines de produits métalliques, les ateliers d'usinage et les manufacturiers de machinerie
**Remarque:** Les perspectives professionnelles pourraient s'améliorer rapidement au cours des prochaines années lorsque le marché du travail régional pour ce groupe de secteurs bénéficiera pleinement de la reprise de l'économie. En général, ces secteurs d'activité doivent attendre un certain temps suite à une récession pour voir leurs carnets de commande se remplir à nouveau.
Source: SQDM-Estrie.


POUR PRESTATAIRES DE LA SÉCURITÉ DU REVENU

FORMATION SUR MESURE

VOLET EMPLOYABILITÉ

SÛRETÉ INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

(débutant)

**Objectif :**
Acquérir les savoir, savoir-être et savoir-faire inhérents à la réalisation des tâches en Sûreté industrielle et commerciale, gérer des systèmes de sécurité, évaluer la portée et les conséquences d'une urgence, diriger des opérations de sécurité, manipuler adéquatement les instruments, superviser du personnel et gérer des horaires de travail.

**Préalables:**
- Détenir un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Être prestataire de la sécurité du revenu

**Lieu de formation :**
Collège de Sherbrooke

**Début :** 17 janvier 1994

**Durée :** 33 semaines

**Allocations :**
L'élève peut recevoir des allocations de formation, de frais de garde et de déplacement s'il y a lieu.

**Perspectives professionnelles :**
La formation reçue permettra d'œuvrer à titre d'agente ou d'agent de sûreté industrielle et commerciale au sein d'une agence de sécurité, d'une entreprise, d'un commerce ou d'un établissement public ou para-public.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie
**En collaboration avec :**
-les Centres d'emploi du Canada
-le Collège de Sherbrooke

**Pour information :**
Service d'accueil et d'information SQDM de l'Estrie
**819-822-5606**
INTERURBAINS
**1-800-665-1732**

UN NOUVEAU DÉPART... VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

60151



SUGGESTIONS DE CADEAUX PRATIQUES

Spéciaux BOISVERT

399$ Fauteuil bercant inclinable

449$ Fauteuil bercant inclinable

FAUTEUIL ET TABOURET EN CUIR VÉRITABLE 179$

Juste Pour Vous

COUPON-RABAIS 15% SUR LAMPES, CADRES ET BIBELOTS Jusqu'au 25 décembre

299 $

Chaise de détente à dossier inclinable. Mécanisme de roulement à billes. Tabouret disponible 299$

TÉLÉCOULEUR 3 et 5 ANS DE GARANTIE

14 po 254$
20 po 319$
26 po stéréo 519$

VIDÉO 249$

Remerciements sincères pour votre encouragement.
NOS MEILLEURS VOEUX.

VISA MasterCard POSSIBILITÉ DE CRÉDIT

STATIONNEMENT GRATUIT en arrière du magasin. Entrée par rues Peel ou Cathédrale

DEPUIS 30 ANS À VOTRE SERVICE

GILLES BOISVERT MEUBLES
231, rue King Ouest
SHERBROOKE
563-4743

MULTI MEUBLES BV Bonne Valeur

59805

Certaines restrictions et conditions s'appliquent. Un minimum de 200 $ d'interurbains vous est facturé. S'applique aux appels faits par l'interurbain automatique.

**Bell**

Vous nous avez dit ce que vous vouliez : économies et simplicité. Et depuis le 2 décembre, c'est précisément ce que nous vous offrons. L'interurbain d'affaires renouvelé.

Avec le service *Avantage*[MC] Bell, nous avons réduit le nombre de plans d'économie. Nous en avons regroupé plusieurs en un seul. Nous vous offrons de meilleurs tarifs. Nous calculons votre volume total d'interurbains de manière à maximiser le rabais auquel vous avez droit. Et nous vous l'accordons automatiquement. Tout ça pour rendre la gestion de vos télécommunications plus facile. Et plus économique. Pour profiter de rabais jusqu'à 60 %, vous n'avez qu'à composer le 1 800 363-Bell.

Et si vous n'êtes pas convaincu que depuis le 2 décembre tout a changé, appelez-nous quand même : nos conseillers sauront vous en persuader.

